



GEWONE ZITTING 2019-2020

4 DECEMBER 2019

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

**ALGEMENE REKENING
VAN HET PARLEMENT**

voor het begrotingsjaar 2017

VERSLAG

uitgebracht namens de commissie voor de
Begroting en de Rekening van het Parlement

door de heer Ridouane CHAHID (F)

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen:

Vaste leden : de heren Martin Casier, Ridouane Chahid, mevr. Zoé Genot, de heer Ahmed Mouhssin, mevr. Alexia Bertrand, de heren David Leisterh, Emmanuel De Bock, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge, Christophe De Beukelaer, Mathias Vanden Borre, mevr. Carla Dejonghe.

Plaatsvervangers : de heren Hasan Koyuncu, Sadik Köksal.

Andere leden : de heer Fouad Ahidar, mevr. Céline Fremault.

SESSION ORDINAIRE 2019-2020

4 DÉCEMBRE 2019

**PARLEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

**COMPTE GÉNÉRAL
DU PARLEMENT**

pour l'année budgétaire 2017

RAPPORT

fait au nom de la commission
du budget et du compte du Parlement

par M. Ridouane CHAHID (F)

Ont participé aux travaux de la commission:

Membres effectifs : MM. Martin Casier, Ridouane Chahid, Mme Zoé Genot, M. Ahmed Mouhssin, Mme Alexia Bertrand, MM. David Leisterh, Emmanuel De Bock, Petya Obolensky, Luc Vancauwenberge, Christophe De Beukelaer, Mathias Vanden Borre, Mme Carla Dejonghe.

Membres suppléants : MM. Hasan Koyuncu, Sadik Köksal.

Autres membres : M. Fouad Ahidar, Mme Céline Fremault.

I. Inleidende uiteenzetting van de heer Rachid Madrane, Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement

De heer Rachid Madrane heeft voor de commissieleden de volgende toespraak gehouden :

« Het begrotingsresultaat van het jaar 2017 is beter dan voorzien in de begroting en vertoont een tekort van 324.068,13 euro, i.e. een tekort van 290.576,40 euro op de gewone begroting (werkingsbegroting) en een tekort van 33.491,73 euro op de buitengewone begroting (begroting voor bouw en renovatie).

Het gecumuleerde begrotingsresultaat op 31 december 2017 bedraagt 34.543.120,51 euro.

Het Rekenhof heeft de algemene rekening 2017 van het Parlement onderzocht.

Bij de rondgedeelde documenten, gaan de verklarende nota's en de gedetailleerde tabellen over die algemene rekening.

Tijdens zijn vergadering van 27 november 2019 heeft het Bureau de opmerkingen en de aanbevelingen in het verslag van het Rekenhof in verband met de rekeningen 2017 van het Parlement onderzocht, alsook de antwoorden van de diensten hieromtrent.

Overeenkomstig artikel 128 van het reglement, stel ik de commissie van de begroting en rekening voor om de algemene rekeningen van het Parlement voor het begrotingsjaar 2017 aan te zuiveren. »

II. Algemene bespreking

Begrotingsresultaten

De heer Christophe De Beukelaer vraagt bij het lezen van bijlage 2 wat de grote verschillen zijn tussen de begrotingsresultaten van de afgelopen dienstjaren.

De heer Mathias Vanden Borre sluit zich bij deze vraag aan.

De heer Rachid Madrane, voorzitter van het Parlement, legt uit dat deze verschillen het gevolg zijn van het feit dat het uitvoeringspercentage van jaar tot jaar varieert of van de datum van storting, per schijven, van de dotatie door de diensten van de regering.

I. Exposé introductif de M. Rachid Madrane, Président du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale

M. Rachid Madrane a tenu devant les commissaires le discours suivant :

« Le résultat budgétaire de l'année 2017 est meilleur que prévu au budget et affiche un déficit de 324.068,13 euros, soit un déficit de 290.576,40 euros pour le budget ordinaire (budget de fonctionnement) et un déficit de 33.491,73 euros pour le budget extraordinaire (budget pour la construction et la rénovation).

Le résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2017 s'élève à 34.543.120,51 euros.

La Cour des comptes a examiné le compte général 2017 du Parlement.

Vous trouverez les notes explicatives et les tableaux détaillés concernant ce compte général dans les documents qui vous ont été fournis.

Lors de sa réunion du 27 novembre 2019, le Bureau a examiné les remarques et les recommandations contenues dans le rapport de la Cour des comptes concernant les comptes 2017 du Parlement, ainsi que les réponses apportées par les services.

Conformément à l'article 128 du règlement, je propose à la commission du budget et du compte d'apurer le compte général du Parlement pour l'année budgétaire 2017. »

II. Discussion générale

Résultats budgétaires

M. Christophe De Beukelaer s'interroge, à la lecture de l'annexe 2, sur les fortes disparités entre les résultats budgétaires des exercices successifs.

M. Mathias Vanden Borre s'associe à cette interrogation.

M. Rachid Madrane, président du Parlement, explique que ces disparités résultent de la variation du taux de réalisation, d'une année à l'autre, ou encore de la date du versement, par tranches, de la dotation par les services du gouvernement.

Aanbevelingen van het Rekenhof

De heer Ahmed Mouhssin vraagt om een overzicht van alle antwoorden van de diensten van het Parlement op de aanbevelingen van het Rekenhof.

De heer Rachid Madrane, voorzitter van het Parlement, antwoordt dat de leden van het Bureau de antwoorden al eerder hebben gekregen en dat ze staan in de stukken die zijn bezorgd aan de commissieleden.

Mevrouw Alexia Bertrand vraagt naar de follow-up van de aanbeveling van het Rekenhof om de fysieke inventaris van de kunstwerken die het Parlement bijhoudt, in overeenstemming te brengen met de boekhoudkundige inventaris.

De heer Patrick Vanleemputten, griffier van het Parlement, deelt mede dat de aandacht van de bevoegde directie van de diensten van het Parlement op dit punt is gevestigd.

De heer Rachid Madrane, voorzitter van het Parlement, voegt hieraan toe dat er een nieuwe evaluatie van de waarde van deze kunstwerken moet worden uitgevoerd, aangezien deze waarschijnlijk veranderd is sinds ze in de collecties van het Parlement zijn opgenomen.

Mevrouw Alexia Bertrand merkt op dat het Rekenhof ook aanbeveelt de afschrijvingspercentages die worden toegepast op de uitgaven voor werken aan gebouwen te herzien en zo nodig aan te passen. Is deze aanbeveling uitgevoerd?

De heer Patrick Vanleemputten, griffier van het Parlement, licht toe dat het Bureau tijdens zijn vergadering van 19 december 2018 deze aanbeveling heeft opgevolgd en nieuwe waarderingsregels heeft aangenomen die specifieke afschrijvingspercentages voor de werkzaamheden invoeren.

III. Stemmingen

De algemene rekening voor begrotingsjaar 2017 wordt goedgekeurd met 11 stemmen tegen 2.

– Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.

De Rapporteur,

Ridouane CHAHID

De Voorzitter,

David LEISTERH

Recommandations de la Cour des comptes

M. Ahmed Mouhssin demande un aperçu de l'ensemble des réponses apportées par les services du Parlement aux recommandations de la Cour des comptes.

M. Rachid Madrane, président du Parlement, souligne que les réponses des services ont déjà été présentées au Bureau et figurent dans les documents transmis aux membres de la commission.

Mme Alexia Bertrand s'enquiert du suivi réservé à la recommandation de la Cour des comptes demandant que l'inventaire physique des œuvres d'art conservées par le Parlement soit mis en concordance avec l'inventaire comptable.

M. Patrick Vanleemputten, greffier du Parlement, indique que l'attention de la direction concernée des services du Parlement a été attirée sur ce point.

M. Rachid Madrane, président du Parlement, ajoute qu'il y aurait lieu de procéder à une nouvelle évaluation de la valeur de ces œuvres d'art, celle-ci ayant probablement évolué depuis leur entrée dans les collections du Parlement.

Mme Alexia Bertrand relève que la Cour des comptes préconise par ailleurs de réexaminer les pourcentages d'amortissement appliqués sur les dépenses relatives aux travaux aux bâtiments et de les adapter si nécessaire. Cette recommandation a-t-elle été suivie d'effets?

M. Patrick Vanleemputten, greffier du Parlement, expose que le Bureau, en sa réunion du 19 décembre 2018, s'est conformé à cette recommandation et a adopté de nouvelles règles d'évaluation introduisant des taux d'amortissement spécifiques pour les travaux.

III. Votes

Le compte général de l'année budgétaire 2017 est approuvé par 11 voix contre 2.

– Confiance est faite au rapporteur pour la rédaction du rapport.

Le Rapporteur,

Ridouane CHAHID

Le Président,

David LEISTERH

IV. Bijlagen

Rekeningen van het Parlement voor het begrotingsjaar 2017 – synthesesnota

De rekening van uitvoering van de begroting voor het jaar 2017 ziet er als volgt uit :

IV. Annexes

Compte général du parlement pour l'année budgétaire 2017 – note de synthèse

Le compte d'exécution du budget pour l'année 2017 est le suivant :

	Aangepaste begroting 2017 — Budget ajusté 2017	Gerealiseerd 2017 — Réalisé 2017	Verschil — Différence
Gewone ontvangsten / Recettes ordinaires	48.294.000,00	48.504.079,21	210.079,21
Buitengewone ontvangsten / Recettes extraordinaires	0,00	0,00	0,00
Totale ontvangsten / Recettes totales	48.294.000,00	48.504.079,21	210.079,21
Gewone vastleggingsuitgaven / Dépenses d'engagement ordinaires	49.377.000,00	48.472.133,90	- 904.866,10
Gewone vereffeningssuitgaven / Dépenses de liquidation ordinaires	49.692.000,00	48.794.655,61	- 897.344,39
Buitengewone vastleggingsuitgaven / Dépenses d'engagement extraordinaires	105.000,00	33.491,73	- 71.508,27
Buitengewone vereffeningssuitgaven / Dépenses de liquidation extraordinaires	105.000,00	33.491,73	- 71.508,27
Totale vastleggingsuitgaven / Dépenses d'engagement totales	49.482.000,00	48.505.625,63	- 976.374,37
Totale vereffeningssuitgaven / Dépenses de liquidations totales	49.797.000,00	48.828.147,34	- 968.852,66
Gewoon resultaat / Résultat ordinaire	- 1.398.000,00	- 290.576,40	1.107.423,60
Buitengewoon resultaat / Résultat extraordinaire	- 105.000,00	- 33.491,73	71.508,27
Totaal resultaat / Résultat total	- 1.503.000,00	- 324.068,13	1.178.931,87

Het resultaat

Het begrotingsresultaat van het jaar 2017 vertoont een tekort van 324.068,13 euro, i.e. een tekort van 290.576,40 euro op de gewone begroting (werkingsbegroting) en een tekort van 33.491,73 euro op de buitengewone begroting (begroting voor bouw en renovatie).

Dit resultaat werd verwacht aangezien de begrotingsaanpassing een tekort van 1.503.000,00 euro voorzag maar uiteindelijk is het resultaat beter dan verwacht.

De ontvangsten

De totale ontvangsten bedragen 48.504.079,21 euro, zijnde de gewone ontvangsten aangezien er geen buitengewone ontvangsten waren.

Dit betekent een meeropbrengst van 210.079,21 euro enkel voor de gewone ontvangsten.

De meerontvangst voor de gewone ontvangsten is vooral te danken aan de hoger dan verwachte meerwaarden op de geldbeleggingen en hoger dan voorziene recuperaties inzake diverse kosten ondanks een lagere terugbetaling inzake de loon- en verzekeringskosten van het personeel van de RVG.

Résultat

Le résultat budgétaire de l'année 2017 affiche un déficit de 324.068,13 euros, soit un déficit de 290.576,40 euros pour le budget ordinaire (budget de fonctionnement) et un déficit de 33.491,73 euros pour le budget extraordinaire (budget pour la construction et la rénovation).

Ce résultat était attendu, puisque l'ajustement prévoyait un déficit de 1.503.000,00 euros, mais, en fin de compte, il a été meilleur que prévu.

Recettes

Les recettes totales se sont élevées à 48.504.079,21 euros, soit ce montant pour les recettes ordinaires et rien pour les recettes extraordinaires.

Cela représente un montant de 210.079,21 euros de plus que prévu, uniquement pour les recettes ordinaires.

Le surplus des recettes ordinaires est surtout dû à des montants plus importants de plus-values sur les placements financiers et à plus de récupération de frais divers que prévu, malgré un montant moins important de remboursements de frais de personnel de la part du RVG.

De uitgaven

a) De vastleggingsuitgaven

De totale vastleggingsuitgaven bedragen 48.505.625,63 euro, te weten 48.472.133,90 euro voor de gewone uitgaven en 33.491,73 voor de buitengewone uitgaven.

Dit is 976.374,37 minder dan voorzien, zijnde 904.866,10 euro voor de gewone uitgaven en 71.508,27 voor de buitengewone uitgaven.

De vermindering van de vastleggingsuitgaven komt vooral door lagere werkgeversbijdragen voor de medewerkers, minder uitgaven voor rekening van RVG, minder kosten van onderhoud der gebouwen, van leveringen en van werken aan het Paleis ondanks een verhoging van het vakantiegeld (ingevolge een verzoek van het Rekenhof) en van de onroerende voorheffingen.

b) De vereffeninguitgaven

De totale vereffeninguitgaven bedragen 48.828.147,34 euro, te weten 48.794.655,61 euro voor de gewone uitgaven en 33.491,73 voor de buitengewone uitgaven.

Dit is 968.852,66 minder dan voorzien, te weten te weten 897.344,39 euro voor de gewone uitgaven en 71.508,27 voor de buitengewone uitgaven.

De mindering van de vereffeninguitgaven komt vooral door dezelfde redenen als voor de vastleggingsuitgaven en kent een bijkomende uitgave voor de werken aan alle gebouwen en een minderuitgave voor meubilair en materiaal.

De rekeningen bevatten eveneens de balans en de resultatenrekening van het Parlement.

Als bijlage gaan de verklarende nota en de gedetailleerde overzichten aangaande de rekeningen van het Parlement voor het begrotingsjaar 2017 alsook het verslag van het Rekenhof en de antwoorden van de diensten op de opmerkingen van het Hof, zoals aan het Bureau voorgesteld.

Het Bureau, in zijn vergadering van 25 april 2018, heeft de rekening van het Parlement voor het begrotingsjaar 2017 voorlopig vastgesteld en ze aan de externe controle van het Rekenhof onderworpen. Het Rekenhof heeft een verslag opgesteld dat door het Bureau in zijn vergadering van 27 november 2019 werd onderzocht. Het Bureau heeft beslist akte te nemen van de opmerkingen en aanbevelingen

Dépenses

a) Dépenses d'engagement

Les dépenses d'engagement totales se sont élevées à 48.505.625,63 euros, soit 48.472.133,90 euros pour les dépenses ordinaires et 33.491,73 euros pour les dépenses extraordinaires.

Cela représente un montant de 976.374,37 euros de moins que prévu, soit 904.866,10 euros pour les dépenses ordinaires et 71.508,27 euros pour les dépenses extraordinaires.

La diminution des dépenses d'engagement provient principalement de moins de cotisations patronales payées pour les collaborateurs, de moins de dépenses pour le compte du RVG, de moins d'entretien des bâtiments, de moins de fournitures et de moins de travaux effectués au Palais, malgré une augmentation des pécules de vacances (suite à une demande de la Cour des comptes) et des précomptes immobiliers.

b) Dépenses de liquidation

Les dépenses de liquidation totales se sont élevées à 48.828.147,34 euros, soit 48.794.655,61 euros pour les dépenses ordinaires et 33.491,73 euros pour les dépenses extraordinaires.

Cela représente un montant de 968.852,66 euros de moins que prévu, soit 897.344,39 euros pour les dépenses ordinaires et 71.508,27 euros pour les dépenses extraordinaires.

La diminution des dépenses de liquidations provient principalement des mêmes raisons que la diminution des dépenses d'engagement, avec une dépense supplémentaire pour des travaux communs à tous les bâtiments et des dépenses moindres pour le mobilier et le matériel.

Le compte général comprend également le bilan et le compte de résultat du Parlement.

En annexe se trouvent la note détaillée et les tableaux concernant le compte général du Parlement pour l'année budgétaire 2017, ainsi que le rapport de contrôle de la Cour des comptes et les réponses des services aux observations de la Cour telles que présentées au Bureau.

Le Bureau, en sa réunion du 25 avril 2018, a arrêté provisoirement le compte du Parlement pour l'exercice budgétaire 2017 et l'a soumis au contrôle externe de la Cour des comptes. La Cour des comptes a établi un rapport qui a été examiné par le Bureau en sa réunion du 27 novembre 2019. Le Bureau a décidé de prendre acte des remarques et recommandations contenues dans ce rapport concernant les

van het Rekenhof in verband met de rekeningen 2017 van het Parlement en het voorstel van definitieve rekening vast te stellen en het tezamen met het verslag van het Rekenhof aan de commissie voor de begroting en de rekening voor te leggen.

comptes 2017 du Parlement et d'arrêter le projet de compte définitif et de le soumettre ainsi que le rapport de la Cour des comptes à la commission du budget et du compte.

**Bijlage bij de nota aan de commissie
voor de begroting en de rekening**

ALGEMENE REKENING VAN HET PARLEMENT
VOOR HET JAAR 2017 – VERKLARENDE NOTA

INLEIDING

De algemene rekening van het Parlement voor het afgelopen begrotingsjaar bevat de volgende elementen :

- 1° het resultaat van de uitvoering van de begroting ;
- 2° het gecumuleerd begrotingsresultaat ;
- 3° de thesaurierekening ;
- 4° de overeenstemming tussen het begrotingsresultaat en het thesaurieresultaat ;
- 5° de balans ;
- 6° de resultatenrekening ;
- 7° de overeenstemming tussen het begrotingsresultaat en het boekhoudkundig resultaat.

**I. REKENING VAN DE UITVOERING VAN DE
BEGROTING (zie tabel als bijlage 1)**

De begroting wordt opgemaakt volgens de economische classificatie ESR 2010 en elk uitgavenartikel omvat een vastleggingskrediet en een vereffeningskrediet.

De boekhoudkundige verwerking gebeurt op basis van de vastgestelde rechten.

Ter gelegenheid van de laatste begrotingscontrole van het jaar, de kredieten van verschillende budgettaire artikelen werden aangepast in functie van de ramingen voorzien voor het einde van het jaar.

A. ONTVANGSTEN

De totale ontvangsten zijn de som van de gewone ontvangsten en de buitengewone ontvangsten.

Het resultaat van de uitvoering van de ontvangsten is het verschil tussen de voorziene ontvangsten en de ontvangsten vastgesteld in het loop van het jaar.

Het resultaat van de uitvoering van de ontvangsten op het einde van het jaar bedroeg : +210.079,21 euro.

**Annexe à la note à la commission
du budget et du compte**

COMPTE GÉNÉRAL DU PARLEMENT POUR
L'ANNEXE BUDGÉTAIRE 2017 – NOTE DÉTAILLÉE

INTRODUCTION

Le compte général du Parlement pour l'exercice budgétaire écoulé comporte les éléments suivants :

- 1° le compte d'exécution du budget ;
- 2° le résultat budgétaire cumulé ;
- 3° le compte de trésorerie ;
- 4° la réconciliation entre le résultat budgétaire et le résultat de trésorerie ;
- 5° le bilan ;
- 6° le compte de résultats ;
- 7° la réconciliation entre le résultat budgétaire et le résultat comptable (p. 12-13).

**I. COMPTE D'EXÉCUTION DU BUDGET (voir
tableau en annexe 1)**

Le budget est établi selon la classification économique SEC 2010 et chaque article de dépense comprend un crédit d'engagement et un crédit de liquidation.

La comptabilisation se fait sur la base des droits constatés.

À l'occasion du dernier contrôle budgétaire de l'année, les crédits de certains articles budgétaires ont été ajustés en fonction des estimations prévues pour la fin de l'année.

A. RECETTES

Les recettes totales sont la somme des recettes ordinaires et des recettes extraordinaires.

Le résultat d'exécution des recettes est la différence entre les recettes prévues et les recettes constatées au cours de l'année.

Le résultat d'exécution des recettes à la fin de l'année s'élevait à : +210.079,21 euros.

I. Gewone ontvangsten

De gewone ontvangsten zijn de lopende ontvangsten en de kapitaalontvangsten eigen aan de gebruikelijke werking van het Parlement.

Het resultaat van de uitvoering van de gewone ontvangsten bedroeg op het einde van het jaar: + 210.079,21 euro

1. LOPENDE ONTVANGSTEN

De lopende ontvangsten zijn de verkoop van niet-duurzame goederen, de interesten, de inkomensoverdrachten en de interne verrichtingen.

Het resultaat van de uitvoering van de lopende ontvangsten bedroeg op het einde van het jaar: + 211.006,78 euro

1.1. Verkoop van niet-duurzame goederen en diensten

Het betreft de verkoop van niet duurzame goederen en diensten aan bedrijven, vzw's, gezinnen en de overheidssector.

De ontvangsten van de privésector waren belangrijker dan voorzien en degene van de publieke sector waren minder belangrijk.

1.1.1. Verkoop van niet-duurzame goederen en diensten aan de bedrijven, vzw's en gezinnen

Het betreft de terugbetalingen van de kosten van privé bedrijven, vzw's en gezinnen m.b.t. drank, voeding, opbrengsten voor de verhuur van zalen, weddeschalen bij de politieke fracties alsook bureaubenodigheden, fotokopieën, verzekeringen, teledistributieabonnementen, internationale telefoonkosten, DVD-verkoop, wenskaarten, boeken en diverse kosten.

Deze ontvangsten zijn hoger dan degene voorzien in de aangepaste begroting voornamelijk omdat de terugbetaling van verhoogde weddeschalen en de inschrijving in ontvangsten (terugvordering in diverse kosten), de afschaffing van de schulden van eerdere jaren hoger waren.

I. Recettes ordinaires

Les recettes ordinaires sont les recettes courantes et de capital liées au fonctionnement habituel du Parlement.

Le résultat d'exécution des recettes ordinaires à la fin de l'année s'élevait à + 210.079,21 euros.

1. RECETTES COURANTES

Les recettes courantes sont les ventes de biens non durables, les intérêts reçus, les transferts de revenus et les opérations internes.

Le résultat d'exécution des recettes courantes à la fin de l'année s'élevait à + 211.006,78 euros.

1.1. Ventes de biens non durables et de services

Il s'agit des ventes de biens non durables et de services aux entreprises, aux ASBL, aux ménages et aux administrations publiques.

Les recettes en provenance du secteur privé ont été plus importantes que prévu et celles en provenance du secteur public moins.

1.1.1. Ventes de biens non durables et de services aux entreprises, aux ASBL et aux ménages

Il s'agit des remboursements de frais en provenance des entreprises privées, des ASBL et des ménages concernant les boissons et la nourriture, les recettes de location de salles, les salaires dans les groupes politiques ainsi que les fournitures de bureau, les photocopies, les assurances, les abonnements de télédistribution, les communications internationales, les ventes de DVD, de cartes de vœux, de livres et les frais divers.

Ces recettes sont plus élevées que celles prévues dans le budget ajusté principalement à cause de plus de remboursements de barèmes majorés et de l'inscription en recettes (en récupération de frais divers) de l'abandon de dettes provenant d'années antérieures.

1.1.2. Verkoop van niet-duurzame goederen en diensten aan de overheidssector

Het betreft de terugbetalingen van de kosten van de overheidsadministraties m.b.t. de uittredingsvergoedingen betaald door andere wetgevende assemblees, de ziektebijdragen en de verzekeringen van de ministers, de patronale lasten voor het personeel en de beheerkosten ten laste van PFB en RVG, de verhuur van het gebouw van de PFB en de terugbetalingen van het gedetacheerd personeel.

Deze ontvangsten zijn lager dan voorzien voornamelijk ingevolge een te hoge raming van de terugbetalingen van de patronale lasten en van de dienstverlening van het personeel door PFB en RVG.

1.2. Ontvangen interesten

Het betreft de door het Parlement ontvangen interesten.

De ontvangsten uit de privésector waren hoger dan voorzien en degene uit de overheidssector waren mindere.

1.2.1. Ontvangen interesten van bedrijven, vzw's en gezinnen

Het betreft de financiële ontvangsten, de interesten op de lopende rekening en de meerwaarden op beleggingen.

Deze ontvangsten waren hoger dan voorzien als gevolg van het verkoop van bevek's van het obligatiefonds van het Parlement die een grotere meerwaarde opleverde.

1.2.2. Ontvangen interesten van de overheidssector

Het betreft de interesten ontvangen van de gemeenten.

Deze ontvangsten waren iets lager dan voorzien.

1.3. Inkomensoverdrachten van bedrijven, vzw's en gezinnen

Het betreft de vergoeding van de verzekeringen voor arbeidsongevallen en brandweerbestrijding.

Deze ontvangsten waren iets lager dan voorzien.

1.1.2. Ventes de biens non durables et de services aux administrations publiques

Il s'agit des remboursements de frais en provenance des administrations publiques concernant les indemnités de départ effectués par les autres assemblées législatives, les cotisations soins de santé et les assurances des ministres, les charges sociales, de personnel et les frais de gestion facturés au PFB et au RVG, la location du bâtiment du PFB et les remboursements de personnel détaché.

Ces recettes sont moins importantes que prévu et cela principalement suite à une estimation trop élevée des remboursements de charges sociales et de prestation de personnel par le PFB et le RVG.

1.2. Intérêts reçus

Il s'agit des intérêts reçus par le Parlement.

Les recettes en provenance du secteur privé ont été plus importantes que prévu et celles en provenance du secteur public moins.

1.2.1. Intérêts reçus des entreprises, des ASBL et des ménages

Il s'agit des produits financiers, des intérêts sur le compte courant et des plus-values de réalisation sur placements.

Ces recettes ont été plus élevées que prévu en raison de la vente de sicav du fonds d'obligations du Parlement qui a généré une plus grande plus-value.

1.2.2. Intérêts reçus des administrations publiques

Il s'agit des intérêts reçus de communes.

Cette recette reprend les intérêts moratoires payés par la Ville de Bruxelles suite à une décision de justice.

1.3. Transferts de revenus en provenance des entreprises, des ASBL et des ménages

Il s'agit des indemnités des assurances accidents de travail et incendie.

Ces recettes ont été légèrement moins élevées que prévu.

1.4. Inkomensoverdrachten van de overheidssector

Het betreft betalingen zonder tegenprestaties.

Deze ontvangsten waren iets lager dan voorzien.

1.4.1. Van de gemeenten

Het betreft de terugbetaling van de belastingen van de gemeenten.

Deze ontvangsten is een terugbetaling van de belastingen door de Stad Brussel ingevolge een gerechtelijke beslissing.

1.4.2. Van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Het betreft de gewone dotatie ingeschreven in de begroting van het Gewest en de terugbetalingen van de gewestelijke belastingen.

Het bedrag komt exact overeen met het voorziene bedrag.

1.4.3. Van de federale overheid

Het betreft de terugbetaling van onroerende belastingen.

Deze ontvangst betreft de terugbetaling van de onroerende voorheffing waarvoor een bezwaar werd ingediend.

1.5. Interne verrichtingen

Het betreft het gebruik van de opgebouwde provisies tijdens de voorgaande legislatuur om de uittredingsvergoedingen van de volksvertegenwoordigers en de opzeggingsvergoedingen van de medewerkers en vakantiegeld te betalen.

Deze ontvangst is bijna conform aan wat voorzien was.

1.4. Transferts de revenus en provenance des administrations publiques

Il s'agit de versements à fonds perdus, c'est-à-dire sans contrepartie.

Ces recettes ont été légèrement moins élevées que prévu.

1.4.1. Des communes

Il s'agit des remboursements de taxes des communes.

Cette recette est un remboursement de taxes par la Ville de Bruxelles suite à une décision de justice.

1.4.2. De la Région de Bruxelles-Capitale

Il s'agit de la dotation ordinaire inscrite au budget de la Région et des remboursements d'impôts régionaux.

Le montant correspond exactement au montant prévu.

1.4.3. Du pouvoir fédéral

Il s'agit des remboursements d'impôts immobiliers.

Cette recette reprend le remboursement de précomptes immobiliers pour lesquelles une réclamation a été introduite.

1.5. Opérations internes

Il s'agit des utilisations de provisions constituées lors de la législature précédente pour payer les indemnités de départ des députés, les préavis des collaborateurs et les pécules de vacance.

Cette recette est pratiquement conforme à ce qui était prévu.

2. KAPITAALONTVANGSTEN

De kapitaalontvangsten zijn de verkoop van onroerende goederen en andere investeringsgoederen (voertuigen, materiaal,...) en de terugbetalingen van kredieten door vzw's en gezinnen.

Het resultaat van de uitvoering van de kapitaalontvangsten bedroeg op het einde van het jaar : - 927,57 euro

2.1. Verkoop van investeringsgoederen

Het betreft kredietnota's gekregen voor werken die voorgeand jaren werden uitgevoerd.

Deze ontvangst betreft de kredietnota's gekregen van Skope.

2.2. Verkoop van investeringsgoederen

Het betreft de verkoop van meubilair of materiaal.

Deze ontvangst betreft de verkoop van een wagen van het Parlement.

2.3. Terugbetalingen van kredieten door vzw's en gezinnen)

Het betreft de terugbetalingen van sociale leningen door de parlementaire medewerkers en personeelsleden.

Deze ontvangsten waren iets lager dan voorzien.

II. Buitengewone ontvangsten

De buitengewone ontvangsten zijn de lopende ontvangsten en de kapitaalontvangsten verbonden aan projecten die gefinancierd zijn door buitengewone dotaties, hetzij momenteel de renovatie van het Postkoetsgebouw.

Er waren geen buitengewone ontvangsten in 2017.

1. Lopende ontvangsten

Hieronder komt de buitengewone dotatie, maar aangezien het Parlement nog beschikt over een reserve

2. RECETTES DE CAPITAL

Les recettes de capital sont les ventes de biens immobiliers, les ventes d'autres biens d'investissements (véhicules, matériel,...) et les remboursements de crédits par les ASBL et les ménages.

Le résultat d'exécution des recettes de capital à la fin de l'année s'élevait à - 927,57 euros.

2.1. Ventes de biens immobiliers

Il s'agit de notes de crédit reçues pour des travaux effectués dans des années antérieures.

Cette recette reprend des notes de crédit reçues de Skope.

2.2. Ventes de biens d'investissement

Il s'agit de la vente de mobilier ou de matériel.

Cette recette reprend la vente d'une voiture du Parlement.

2.3. Remboursements de crédits par les ASBL et les ménages

Il s'agit des remboursements de prêts sociaux effectués par les collaborateurs parlementaires et les membres du personnel.

Ces recettes ont été légèrement moins élevées que prévu.

II. Recettes extraordinaires

Les recettes extraordinaires sont les recettes courantes et de capital liées aux projets financés par les dotations extraordinaires, soit actuellement la rénovation de l'ancien Relais postal.

Il n'y a pas eu de recettes extraordinaires en 2017.

1. Recettes courantes

Il s'agit de la dotation extraordinaire, mais vu que le Parlement dispose encore d'une réserve constituée des

opgebouwd door de vorige jaren aangevraagde buitengewone dotaties, werd er in 2017 geen buitengewone dotatie meer aangevraagd.

2. Kapitaalontvangsten

De kapitaalontvangsten bestaan uit de verkopen van onroerende goederen en de verkopen van andere investeringsgoederen en eventueel ontvangen kredietnota's betreffende de vorige jaren uitgevoerde renovatiewerken.

Er waren geen kapitaalontvangsten in 2017.

B. UITGAVEN

De totale uitgaven zijn de som van de gewone uitgaven en de buitengewone uitgaven.

Het resultaat van de uitvoering van de uitgaven is het verschil tussen de aangepaste uitgavenbegroting en de uitgaven die effectief in de loop van het jaar gerealiseerd werden.

Het resultaat van de uitvoering van de uitgaven bedroeg op het einde van het jaar : - 976.374,37 euro voor de vastleggingskredieten en - 968.852,66 euro voor de vereffeningskredieten.

I. Gewone uitgaven

De gewone uitgaven zijn de lopende uitgaven en de kapitaaluitgaven die de gebruikelijke werking van het Parlement behelzen.

Het resultaat van de uitvoering van de gewone uitgaven bedroeg op het einde van het jaar : - 904.866,10 euro voor de vastleggingskredieten en - 897.344,39 euro voor de vereffeningskredieten.

1. LOPENDE UITGAVEN

De lopende uitgaven zijn de verbruikskosten verbonden aan de lonen en sociale lasten en aan de aankoop van niet-duurzame goederen en diensten.

Het resultaat van de uitvoering van de lopende uitgaven bedroeg - 750.702,61 euro voor de vastleggingsuitgaven en - 741.762,73 euro voor de vereffeningsuitgaven.

dotations demandées les années antérieures, il n'y a plus eu de demande de dotation en 2017.

2. Recettes de capital

Les recettes de capital sont les ventes de biens immobiliers et les ventes d'autres biens d'investissements et éventuellement les notes de crédit reçues concernant des travaux de rénovation réalisés les années antérieures.

Il n'y a pas eu de recettes de capital en 2017.

B. DÉPENSES

Les dépenses totales sont la somme des dépenses ordinaires et des dépenses extraordinaires.

Le résultat d'exécution des dépenses est la différence entre le budget ajusté des dépenses et les dépenses réellement réalisées durant l'année.

Le résultat d'exécution des dépenses totales à la fin de l'année s'élevait à : - 976.374,37 euros pour les crédits d'engagement et à - 968.852,66 euros pour les crédits de liquidation.

I. Dépenses ordinaires

Les dépenses ordinaires sont les dépenses courantes et de capital qui concernent le fonctionnement habituel du Parlement.

Le résultat d'exécution des dépenses ordinaires à la fin de l'année s'élevait à : - 904.866,10 euros pour les crédits d'engagement et à - 897.344,39 euros pour les crédits de liquidation.

1. DÉPENSES COURANTES

Les dépenses courantes sont les dépenses de consommations qui ont trait aux salaires et charges sociales et aux achats de biens non durables et de services.

Le résultat d'exécution des dépenses courantes à la fin de l'année s'élevait à : - 750.702,61 euros pour les crédits d'engagement et à - 741.762,73 euros pour les crédits de liquidation.

1.1. Lonen en sociale lasten

Het betreft alle vergoedingen, wedden en sociale bijdragen alsook alle toegekende voordelen aan de volksvertegenwoordigers, de medewerkers van de politieke fracties, de parlementaire medewerkers en de personeelsleden.

De wedden en sociale bijdragen waren iets hoger dan voorzien, maar de uitvoering van de begroting is in het algemeen van om en nabij 100 %.

1.1.1. Eigenlijke lonen en overige bezoldigingselementen

Het betreft de brutolonen van de volksvertegenwoordigers, de medewerkers en het personeel, haard- en standplaatsvergoeding, vakantiegeld, eindejaarspremie alsook de MIVB-abonnementen en de verplaatsingsvergoedingen.

De vastleggings- en vereffeninguitgaven waren belangrijker dan voorzien voornamelijk door een verandering in het boeken, gevraagd door het Rekenhof. Inderdaad, het vakantiegeld, die op basis van de prestaties van het voorafgaande jaar berekend is, zou op het lopende jaar geboekt moeten worden aangezien de rechten op 31 december erkend zijn.

Een dubbel vakantiegeld werd dus uitzonderlijk geboekt (degene op basis van de prestaties 2016 die in de vergoedingen en wedden is opgenomen en op basis van de prestaties van 2017). Toch, die verandering in boeking verhoogt de volledige uitgaven niet omdat dit bedrag al in de gewone uitgaven (zie punt 1.5) voorzien was, en deze is naargelang gedaald.

1.1.2. Sociale bijdragen ten laste van de werkgevers

Het betreft de sociale bijdragen van de medewerkers, van de personeelsleden, van de PFB en de RVG alsook de dotaties aan de Pensioenkas en de verzekeringen.

De vastleggings- en vereffeninguitgaven zijn aanzienlijk lager dan voorzien voornamelijk door een overschatting van de werkgeverslasten van de medewerkers en de uitgaven voor PFB en RVG.

1.1.3. Overige sociale lasten

Het betreft de kinderbijslag, de toelagen voor begrafeniskosten, de uitredingsvergoedingen van de volksvertegenwoordigers, de opzeggingsvergoedingen van de medewerkers, de kosten van de sociale dienst en de schooltoelagen.

1.1. Salaires et charges sociales

Il s'agit de toutes les indemnités, salaires et cotisations sociales ainsi que tous les avantages octroyés en faveur des députés, des collaborateurs des groupes politiques, des collaborateurs parlementaires et des membres du personnel.

Les salaires et charges sociales ont été légèrement plus importants que prévu, mais l'exécution du budget est globalement proche des 100 %.

1.1.1. Salaires proprement dits et autres éléments de rémunération

Il s'agit des rémunérations brutes des députés, des collaborateurs et du personnel, des allocations foyer et résidence, des pécules de vacance, des primes de fin d'année ainsi que des abonnements STIB et des indemnités de déplacement.

Les dépenses d'engagements et de liquidation ont été plus importantes que prévu principalement en raison d'un changement d'imputation demandé par la Cour des comptes. En effet, il y a lieu d'imputer les pécules de vacances, qui sont calculés sur la base des prestations de l'année antérieure, dans l'année en cours puisque les droits sont constatés au 31 décembre.

Il y a donc exceptionnellement un double pécule de vacance imputé (celui sur la base des prestations 2016 qui est intégré dans les indemnités et salaires et celui sur la base des prestations de 2017). Toutefois, ce changement d'imputation n'augmente pas les dépenses globales puisque ce montant était déjà prévu au point 1.5 des dépenses ordinaires qui lui est diminué en conséquence.

1.1.2. Cotisations sociales à charge des employeurs

Il s'agit des cotisations sociales des collaborateurs, des membres du personnel, du PFB et du RVG, des dotations à la caisse de retraite et des assurances.

Les dépenses d'engagement et de liquidation sont nettement moindres que prévu essentiellement suite à une surestimation des charges patronales des collaborateurs et des dépenses pour le compte du PFB et du RVG.

1.1.3. Autres charges sociales

Il s'agit des allocations familiales, des indemnités funéraires, des indemnités de départ des députés, des indemnités de préavis des collaborateurs, des frais du service social et des allocations de scolarité.

De vastleggings- en vereffeningsuitgaven zijn lager dan initieel voorzien door de betaling van minder kinderbijslagen voor de volksvertegenwoordigers en de daling van de uitgaven voor de sociale dienst.

1.1.4. Lonen in natura

Het betreft de terugbetaling van de sociale bijdragen van de volksvertegenwoordigers, de terugbetaling van telefoonkosten van de volksvertegenwoordigers, de terugbetaling van de fax- en internetkosten van de volksvertegenwoordigers, de aankoop van postzegels voor de volksvertegenwoordigers, de terugbetaling van de aankoop van computermateriaal en de maaltijdcheques voor de medewerkers en de personeelsleden.

De vastleggings- en vereffeningsuitgaven zijn lager dan voorzien voornamelijk door een daling van de uitgaven voor de aankoop van postzegels voor de volksvertegenwoordigers, voor de maaltijdscheques voor de medewerkers en voor subsidie voor informatica.

1.2. Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten

Het betreft alle werkingsuitgaven en verbruiksuitgaven die geen lonen of sociale lasten zijn.

De uitgaven voor de privésector waren lager dan voorzien alsook de uitgaven voor de overheidssector.

1.2.1. Aan bedrijven, vzw's en gezinnen

Het betreft de werkingsuitgaven betaald aan de bedrijven, vzw's en gezinnen.

Deze bedragen dalen in bijna alle relevante rubrieken.

Rubriek A: Kostenverbondenaan devolksvertegenwoordigers en het personeel (andere dan loonkosten)

Deze rubriek omvat de honoraria van dienstverlening ten voordele van het Parlement en diverse kosten inzake advocaten, opleiding, aanwerving, medische controle, presentiegelden voor derden en zelfstandige tolken.

De vastleggings- en vereffeningsuitgaven zijn minder belangrijk dan voorzien. Het betreft vooral de kosten

Les dépenses d'engagement et de liquidation sont moindres que prévu principalement en raison du paiement de moins d'allocations familiales pour les députés et de la diminution des dépenses concernant le service social.

1.1.4. Salaires en nature

Il s'agit du remboursement des cotisations sociales aux députés, du remboursement des frais de téléphone aux membres des bureaux, du remboursement des frais de fax et d'internet aux députés, de l'achat de timbres pour les députés, des remboursements d'achat de matériel informatique et des titres repas pour les collaborateurs et les membres du personnel.

Les dépenses d'engagement et de liquidation sont moins importantes que prévu essentiellement en raison d'une dépense moindre pour l'achat des timbres pour les députés, des titres repas pour les collaborateurs et des subventions informatiques.

1.2. Achats de biens non durables et de services

Il s'agit de toutes les dépenses de fonctionnement qui ne sont ni salaires ni charges sociales.

Les dépenses à destination du secteur privé ont été moins importantes que prévu, de même que celles à destination du secteur public.

1.2.1. Frais payés aux entreprises, aux ASBL et aux ménages

Il s'agit des dépenses de fonctionnement payées aux entreprises, aux ASBL et aux ménages.

Ces dépenses diminuent dans presque toutes les rubriques concernées.

Rubrique A: Frais liés aux députés et aux personnels autres que les salaires

Cette rubrique comprend les honoraires des prestataires de services en faveur du Parlement et des frais divers comme les avocats, la formation, le recrutement, le contrôle médical, les jetons de présence à des tiers et les interprètes indépendants.

Les dépenses d'engagement et de liquidation sont moins importantes que prévu. Ce sont surtout les frais de formation

voor de opleiding van de volksvertegenwoordigers en het personeel alsook de initiatieven van de controlecommissie die overschat werden.

Rubriek C : Drukwerk - abonnements - documenten

Deze rubriek omvat de kosten voor het drukken van de parlementaire stukken, de uitgaven voor de documentatiedienst (boeken, tijdschriften, naslagwerken, database), de uitgaven voor de abonnements op kranten en tijdschriften van algemene aard, de uitgaven voor de informatiedienst Belisa van Belga en de kosten voor de abonnements op de elektronische persoverzichten.

De vastleggings- en vereffeningsuitgaven zijn minder belangrijk dan voorzien vooral voor de BVA, de bibliotheek en Belga.

Rubriek D : Onderhoud gebouwen

Deze rubriek bevat alle uitgaven voor het onderhoud van de gebouwen die geen investeringen zijn (onderhoudscontracten, onderhoudswerken die de waarde van de gebouwen niet verhogen, lasten, veiligheid, verhuizingen en fitness).

De vastleggings- en vereffeningsuitgaven zijn minder belangrijk dan voorzien vooral betreffende de schoonmaak, de aardgasconsumptie en het onderhoud van Lombardstraat 77.

Rubriek E : Onderhoud meubilair en materiaal

Deze rubriek omvat de uitgaven voor de huur, het onderhoud, de herstellingen en de verzekeringen van het meubilair en materiaal (met inbegrip van het onderhoud van de computersoftware).

De vastleggingsuitgaven waren belangrijker dan voorzien voor informatica en de vereffeningsuitgaven waren minder belangrijk voor het onderhoud van kunstwerken.

De restauratie van de kunstwerk van Kosuth (neon) was uitgesteld en de Commissie voor de Kunstwerken moet zich nog uitspreken betreffende de restauratie van de kunstwerk van J-P Ghysels en betreffende de restauratie van het meubilair in « empire »-stijl.

des députés et du personnel ainsi que les initiatives de la commission de contrôle qui ont été surestimés.

Rubrique C : Impressions - abonnements - documents

Cette rubrique comprend les frais d'impression des documents parlementaires, les dépenses pour le service de documentation (livres, périodiques, ouvrages de référence, base de données), les dépenses pour les abonnements aux quotidiens et périodiques de nature générale, les dépenses pour le service d'information Belisa de Belga et les frais d'abonnement aux revues de presse électronique.

Les dépenses d'engagement et de liquidation ont été moins importantes que prévu surtout pour les BQR, la bibliothèque et Belga.

Rubrique D : Entretien des bâtiments

Cette rubrique comprend toutes les dépenses d'entretien des bâtiments qui ne sont pas des investissements (contrats d'entretien, travaux d'entretien qui n'augmente pas la valeur des bâtiments, charges, sécurité, déménagements et fitness).

Les dépenses d'engagement et de liquidation ont été moins importantes que prévu principalement en matière de nettoyage, de consommation de gaz et d'entretien du 77 rue du Lombard.

Rubrique E : Entretien du mobilier et du matériel

Cette rubrique comprend les dépenses de location, d'entretien, de réparation et d'assurances du mobilier et du matériel (y compris la maintenance du matériel et des logiciels informatiques).

Les dépenses d'engagement ont été plus importantes que prévu en informatique et les dépenses de liquidation ont été moins importantes en entretien d'œuvre d'art.

La restauration de l'œuvre d'art de Kosuth (néon) a été postposée et la Commission d'œuvres d'art doit encore se prononcer au sujet de la restauration de l'œuvre d'art de J-P Ghysels et au sujet de la restauration du mobilier de style empire.

Rubriek F : Vervoer

Deze rubriek omvat de uitgaven voor het vervoer van de leden van het Bureau en het personeel (huur, verzekeringen, brandstof, onderhoud en herstellingen van de wagens, huur van parkeerplaatsen, taxi's).

De vastleggings- en vereffeninguitgaven waren iets hoger dan voorzien vooral door het verhuur van parking ingevolge de beslissing van het Bureau om de parking van het Parlement voor te behouden op dagen van plenaire vergaderingen.

Rubriek G : Telefonie

Deze rubriek omvat de uitgaven voor de verzending (postzegels, pakjes, aangetekende brieven), voor vaste en mobiele telefonie (abonnementen en gesprekken) en de uitgaven voor het jaarlijks onderhoudscontract van de telefooncentrale (met inbegrip van de eventuele herstellingen).

De vastleggings- en vereffeninguitgaven waren minder belangrijk dan voorzien door de vermindering in het gebruik van vaste telefonie en ondanks het verhogen in het gebruik van mobiele telefonie.

Rubriek H : Benodigdheden

Deze rubriek omvat de uitgaven voor diverse benodigdheden zoals dranken, broodjes, en maaltijden alsook kantoorbenodigdheden, benodigdheden voor de technische dienst, kleine keukenbenodigdheden, uniformen en de kleine uitgaven van het voorzitterschap en het eerste ondervoorzitterschap.

De vastleggings- en vereffeninguitgaven waren minder belangrijk dan voorzien vooral door een overschatting van kantoorbenodigdheden, van uniformen en keukenbenodigdheden.

Rubriek AC : Externe betrekkingen

Deze rubriek bevat alle uitgaven in het kader van de externe betrekkingen (verplaatsingen en onthaal) en ontmoetingen voor andere parlementaire assemblees of extraparlamentaire instellingen.

De vastleggings- en vereffeninguitgaven waren minder belangrijk dan voorzien inzake verplaatsingen.

Rubrique F : Transport

Cette rubrique comprend les dépenses de transport des membres du Bureau et du personnel (location, assurances, carburant, entretien et réparations des voitures, location d'emplacements de parking et taxis).

Les dépenses d'engagement et de liquidation ont été légèrement plus importantes que prévu principalement en location de parking suite à la décision du Bureau de réserver le parking du Parlement les jours de séances plénières.

Rubrique G : Téléphonie

Cette rubrique comprend les dépenses d'expédition (timbres, colis, plis recommandés), de téléphonie fixe et mobile (abonnements et communications) et les dépenses du contrat annuel de maintenance du central téléphonique (y compris les réparations éventuelles).

Les dépenses d'engagement et de liquidation ont été moins importantes que prévu vu la diminution des frais de téléphonie fixe, malgré l'augmentation de la téléphonie mobile.

Rubrique H : Fournitures

Cette rubrique comprend les dépenses de fournitures diverses telles que boissons, sandwiches, et repas ainsi que les fournitures de bureau, les fournitures pour le service technique, les petites fournitures de cuisine, les uniformes et les petites dépenses de la présidence et de la première vice-présidence.

Les dépenses d'engagement et de liquidation ont été moins importantes que prévu principalement suite à une surestimation des fournitures de bureau, des uniformes et des fournitures de cuisine.

Rubrique AC : Relations extérieures

Cette rubrique comprend toutes les dépenses liées aux relations extérieures (déplacements et accueils) ainsi que les interventions en faveur d'autres assemblées parlementaires ou d'organismes extraparlimentaires.

Les dépenses d'engagement et de liquidation ont été moins importantes que prévu en matière de déplacements.

Rubriek I : Public Relations en protocol

Deze rubriek bevat de uitgaven voor recepties en public relations (publicaties, diverse kosten, promotie van de assemblee,...) van het Parlement.

De vastleggings- en vereffeninguitgaven waren minder belangrijk dan voorzien voornamelijk inzake diverse kosten en promotiekosten van de assemblee en burgerinitiatieven.

Rubriek K : Niet-voorzien uitgaven

Deze rubriek omvat de onvoorzien lopende uitgaven, in de praktijk betreft het de tips en attenties ingevolge overlijdens die in deze rubriek zijn geboekt.

De vastleggings- en vereffeninguitgaven waren minder belangrijk dan voorzien.

1.2.2. Kosten betaald aan de overheidssector

Het betreft de werkingsuitgaven betaald aan de overheidssector, met name de andere parlementaire assemblees, de gewestelijke en federale overheden.

De vastleggings- en vereffeninguitgaven waren minder belangrijk dan voorzien voornamelijk door het feit dat er minder beroep werd gedaan op Selor voor de aanwerving van personeel en door minder opleidingen te organiseren dan voorzien.

1.2.3. Betaalde belastingen

Het betreft de onroerende voorheffing, gewestelijke belastingen en de roerende voorheffing.

De vastleggings- en vereffeninguitgaven waren hoger dan voorzien ingevolge de betaling van onroerende voorheffingen van de vorige jaren.

1.3. Betaalde interesten

Het betreft diverse bankkosten en minderwaarden op handelsvorderingen.

De vastleggings- en vereffeninguitgaven waren belangrijker dan voorzien omdat sinds 2016 een nieuwe beursbelasting is berekend voor elk verkoop van bevek en door negatieve interesten op bepaalde beleggingen.

Rubrique I : Relations publiques et protocole

Cette rubrique comprend les frais de réception et les frais de relations publiques (publications, frais divers, promotion de l'assemblée,...) du Parlement.

Les dépenses d'engagement et de liquidation ont été moins importantes que prévu principalement en matière de frais divers et de promotion de l'assemblée et d'initiatives citoyennes.

Rubrique K : Dépenses non programmées

Cette rubrique comprend les dépenses courantes imprévues, en pratique ce sont les pourboires et les attentions suite aux décès qui y sont comptabilisés.

Les dépenses d'engagement et de liquidation ont été moins importantes que prévu.

1.2.2. Frais payés aux administrations publiques

Il s'agit des dépenses de fonctionnement payées aux administrations publiques, notamment aux autres assemblees parlementaires, aux administrations régionales et fédérales.

Les dépenses d'engagement et de liquidation ont été moins importantes que prévu essentiellement en raison d'un moindre appel au Selor pour les recrutements de personnel et de moins de formation que prévu.

1.2.3. Impôts payés

Il s'agit du précompte immobilier, des taxes régionales et du précompte mobilier.

Les dépenses d'engagement et de liquidation ont été plus importantes que prévu suite à la réception de précomptes immobiliers d'années antérieures.

1.3. Intérêts payés

Il s'agit des frais financiers et des moins-values sur les placements et sur les créances commerciales.

Les dépenses d'engagement et de liquidation ont été plus importantes que prévu car depuis 2016 une nouvelle taxe boursière est calculée pour chaque vente de sicav et en raison d'intérêts négatifs sur certains placements.

1.4. Inkomstenoverdrachten naar bedrijven, vzw's en gezinnen

Het betreft de werkingstoelagen en prestaties uitgevoerd ten voordele van de politieke fracties en de prijs van het Parlement.

De vastleggings- en vereffeninguitgaven waren minder belangrijk dan voorzien voornamelijk door de niet-toewijzing van de prijs van het Parlement.

1.5. Interne verrichtingen

Het betreft de opgebouwde provisies die zullen dienen om de uittredingsvergoedingen voor de volksvertegenwoordigers en de opzeggingsvergoedingen van de medewerkers na de volgende verkiezingen te betalen.

De vastleggings- en vereffeninguitgaven die voorzien waren voor het vakantiegeld zijn overgedragen naar punt 1.1.1. van de gewone uitgaven.

2. KAPITAALUITGAVEN

De kapitaaluitgaven zijn de investeringsuitgaven verbonden aan de aankoop van gronden, aan de aankoop, de bouw of de verbouwing van gebouwen en de aankoop van uitrustingsgoederen.

Het resultaat van de uitvoering van de kapitaaluitgaven bedroeg op het einde van het jaar : – 154.163.491 euro voor de vastleggingskredieten en – 155.581,66 euro voor de vereffeningkredieten.

2.1. Bouwwerken

Het betreft alle uitgaven van bouwwerken inclusief de grote onderhoudswerken, de renovatiekosten en verbouwing van bestaande gebouwen (die een stijging van hun waarde inhouden).

De investeringen in de verschillende gebouwen waren minder belangrijk dan voorzien.

Rubriek DE : Gebouwen / Verbouwingswerken

Deze rubriek omvat de kosten voor de inrichtingswerken (geen onderhoudswerken) voorzien in de gebouwen die het Parlement gebruikt, die niet ingeschreven zijn op de buitengewone begroting. Het betreft werken die de waarde van de gebouwen verhogen.

1.4. Transfert de revenus à destination des entreprises, des ASBL et des ménages

Il s'agit des subsides et prestations effectuées en faveur des groupes politiques et du prix du Parlement.

Les dépenses d'engagement et de liquidation ont été moins importantes que prévu principalement en raison de la non-attribution du prix du Parlement.

1.5. Opérations internes

Il s'agit des provisions constituées pour payer les indemnités de départ des députés et les préavis des collaborateurs après les prochaines élections.

Les dépenses d'engagement et de liquidation qui étaient prévues pour les pécules de vacance ont été transférées au point 1.1.1. des dépenses ordinaires.

2. DÉPENSES DE CAPITAL

Les dépenses de capital sont les dépenses d'investissements liées à l'acquisition de terrains, à l'acquisition, la construction ou l'aménagement de bâtiments et à l'acquisition de biens d'équipement.

Le résultat d'exécution des dépenses de capital à la fin de l'année s'élevait à : – 154.163.491 euros pour les crédits d'engagement et à – 155.581,66 euros pour les crédits de liquidation.

2.1. Constructions de bâtiments

Il s'agit de toutes les dépenses liées à la construction de bâtiments y compris les travaux de gros entretien, les frais de rénovation et l'aménagement de bâtiments existants (qui entraînent une augmentation de leur valeur).

Les investissements dans les différents bâtiments ont été moins importants que prévu.

Rubrique DE : Bâtiments – travaux d'aménagement

Cette rubrique comprend les dépenses pour les gros travaux d'aménagement (autres que l'entretien) prévus dans les bâtiments occupés par le Parlement et qui ne sont pas inscrits au budget extraordinaire. Il s'agit ici de travaux qui augmentent la valeur des bâtiments.

De vastleggings- en vereffeningsuitgaven waren minder belangrijk dan voorzien voornamelijk door de werken die niet uitgevoerd werden in het Paleis, ondanks de overschrijding voor de gezamenlijke werken voor alle gebouwen.

2.2. Verwerving van overige investeringsgoederen

Het betreft alle aankopen andere dan onroerende goederen.

De vastleggingsuitgaven stijgen terwijl de vereffeningsuitgaven dalen.

Rubriek AE : Volksvertegenwoordigers en parlementaire medewerkers

Deze rubriek omvat de kapitaaluitgaven voor de volksvertegenwoordigers en de politieke fracties (fax, meubilair, materiaal).

De vastleggings- en vereffeningsuitgaven waren minder belangrijk dan voorzien omdat er minder gebruik werd gemaakt van de faxen terwijl de fracties minder aanvraag tot aankoop van meubilair hebben ingediend.

Rubriek EE : Meubilair en materieel

Deze rubriek omvat de uitgaven voor het meubilair, informatica, het materieel en de kunstwerken voor de diensten, het voorzitterschap en het eerste ondervoorzitterschap.

De vastleggingsuitgaven waren belangrijker en de vereffeningsuitgaven waren minder belangrijk dan voorzien voornamelijk voor het meubilair en de aankoop van materieel en softwares.

Rubriek GE : Telefonie

Deze rubriek omvat de uitgaven voor de aankoop van telefonieapparatuur (vaste en mobiele toestellen, faxapparaten, telefooncentrale,...).

Er was geen boeking voor deze rubriek.

Rubriek KE : Niet-voorzienne uitgaven

Deze rubriek omvat de onvoorzienne kapitaaluitgaven die onder geen andere rubriek ondergebracht kunnen worden.

Les dépenses d'engagement et de liquidation ont été moins importantes que prévu principalement en raison de la non-exécution de travaux au Palais, malgré les dépassements pour les travaux communs à tous les bâtiments.

2.2. Acquisitions d'autres biens d'investissement

Il s'agit de toutes les acquisitions de biens autres que les biens immobiliers.

Les dépenses d'engagement de ces investissements augmentent tandis que les dépenses de liquidation diminuent.

Rubrique AE : Députés et groupes politiques

Cette rubrique comprend toutes les dépenses pour les groupes politiques et les collaborateurs parlementaires (fax, mobilier, matériel).

Les dépenses d'engagement et de liquidation ont été moins importantes que prévu parce qu'il a été fait moins d'usage de fax tandis que les groupes ont introduit moins de demandes d'acquisition de meubles.

Rubrique EE : Mobilier et matériel

Cette rubrique comprend les dépenses pour le mobilier, l'informatique, le matériel et les œuvres d'art pour les services, la présidence et la première vice-présidence.

Les dépenses d'engagement ont été plus importantes et les dépenses de liquidation ont été moins importantes que prévu principalement pour le mobilier et les achats de matériels et de logiciels informatiques.

Rubrique GE : Téléphonie

Cette rubrique comprend les dépenses pour l'achat de matériel téléphonique (postes téléphoniques fixes et mobiles, fax, central téléphonique, etc).

Il n'y a eu aucune imputation à cette rubrique.

Rubrique KE : Dépenses non programmées

Cette rubrique comprend les dépenses de capital imprévues qui ne peuvent pas être classées sous une autre rubrique.

Er was geen boeking voor deze rubriek.

2.3. Kredietverlening aan gezinnen

Het betreft de kredieten verleend door de sociale dienst aan parlementaire medewerkers en personeelsleden.

De vastleggings- en vereffeningsuitgaven waren belangrijk dan voorzien door een onderschatting van de leningen toegestaan aan het personeel.

II. Buitengewone uitgaven

De buitengewone uitgaven zijn de lopende uitgaven en de kapitaaluitgaven betreffende de aankoop van gebouwen en grote verbouwingswerken uitgevoerd door het Parlement waarvoor in het verleden, speciale dotaties ingeschreven waren in de gewestelijke begroting.

Het resultaat van de uitvoering van de buitengewone uitgaven bedroeg op het einde van het jaar : – 71.508,27 euro voor de vastleggingskredieten en – 71.508,27 euro voor de vereffeningskredieten.

1. LOPENDE UITGAVEN

De lopende uitgaven zijn de uitgaven verbonden aan de lonen en sociale lasten en aan de aankoop van niet-duurzame goederen en diensten.

Er zijn geen lopende uitgaven voor wat deze werken betreffen.

2. KAPITAALUITGAVEN

De kapitaaluitgaven zijn de investeringsuitgaven verbonden aan de aankoop van gronden, aan de aankoop, de bouw of de verbouwing van gebouwen en de aankoop van uitrustingsgoederen.

Het resultaat van de uitvoering van de kapitaaluitgaven bedroeg op het einde van het jaar : – 71.58,237 euro voor de vastleggingskredieten en – 71.58,27 euro voor de vereffeningskredieten.

Il n'y a eu aucune imputation à cette rubrique.

2.3. Octroi de crédits aux ménages

Il s'agit des crédits octroyés par le service social aux collaborateurs parlementaires et aux membres du personnel.

Les dépenses d'engagement et de liquidation ont été plus importantes que prévu suite à une sous-estimation des prêts accordés au personnel.

II. Dépenses extraordinaires

Les dépenses extraordinaires sont les dépenses courantes et de capital qui concernent l'acquisition d'immeubles et des gros travaux d'aménagement effectués par le Parlement, pour lesquels dans le passé, des dotations spéciales étaient inscrites au budget régional.

Le résultat d'exécution des dépenses extraordinaires à la fin de l'année s'élevait à : – 71.508,27 euros pour les crédits d'engagement et à – 71.508,27 euros pour les crédits de liquidation.

1. DÉPENSES COURANTES

Les dépenses courantes sont les dépenses de consommations qui ont trait aux salaires et charges sociales et aux achats de biens non durables et de services.

Il n'y a pas de dépenses courantes pour ce qui concerne ces travaux.

2. DÉPENSES DE CAPITAL

Les dépenses de capital sont les dépenses d'investissements liées à l'acquisition de terrains, à l'acquisition, la construction ou l'aménagement de bâtiments et à l'acquisition de biens d'équipements.

Le résultat d'exécution des dépenses de capital à la fin de l'année s'élevait à : – 71.508,27 euros pour les crédits d'engagement et à – 71.508,27 euros pour les crédits de liquidation.

2.1. Bouwwerken

Het betreft alle uitgaven van bouwwerken (grote onderhoudswerken, de renovatiekosten en verbouwing van bestaande gebouwen die een stijging van hun waarde inhouden).

De vastleggings- en vereffeninguitgaven waren minder belangrijk dan voorzien.

Rubriek PR : Renovatie van het Postkoetsgebouw

Deze rubriek omvat de renovatie van het Postkoetsgebouw.

De vastleggings- en vereffeninguitgaven waren minder belangrijk dan voorzien door een overschatting van de uitgaven.

C. BEGROTINGSRESULTAAT

Het begrotingsresultaat is het verschil tussen de geboekte ontvangsten en de vereffende uitgaven in de loop van het jaar.

Het begrotingsresultaat bedroeg op het einde van het jaar : - 324.068,13 euro.

I. Gewoon resultaat

Het gewoon resultaat bedroeg op het einde van het jaar : - 290.576,40 euro.

II. Buitengewoon resultaat

Het buitengewone resultaat bedroeg op het einde van het jaar : - 33.491,73 euro

2°. GECUMULEERD BEGROTINGSRESULTAAT (zie bijlage 2)

Het gecumuleerde begrotingsresultaat is de optelsom van alle jaarresultaten sinds 1989 (gewoon resultaat + buitengewoon resultaat).

Het gecumuleerde begrotingsresultaat bedroeg op het einde van het jaar : + 34.543.120,51 euro, te weten 28.743.083,53 euro voor het gewone begrotingsresultaat en 5.800.063,98 euro voor het buitengewone begrotingsresultaat.

2.1. Construction de bâtiments

Il s'agit de toutes les dépenses liées à la construction de bâtiments, y compris les travaux de gros entretien, les frais de rénovation et l'aménagement de bâtiments existants (qui entraînent une augmentation de leur valeur).

Les dépenses d'engagement et de liquidation ont été moins importantes que prévu.

Rubrique PR : Rénovation du Relais postal

Cette rubrique comprend les dépenses de la rénovation de l'ancien Relais postal.

Les dépenses d'engagement et de liquidation ont été moins importantes que prévu en raison d'une surestimation des dépenses.

C. RESULTAT BUDGETAIRE

Le résultat budgétaire est la différence entre les recettes imputées et les dépenses liquidées au cours de l'année.

Le résultat budgétaire total à la fin de l'année s'élevait à : - 324.068,13 euros.

I. Résultat ordinaire

Le résultat budgétaire ordinaire à la fin de l'année s'élevait à : - 290.576,40 euros.

II. Résultat extraordinaire

Le résultat budgétaire extraordinaire à la fin de l'année s'élevait à : - 33.491,73 euros.

2°. LE RÉSULTAT BUDGÉTAIRE CUMULÉ (voir annexe 2)

Le résultat budgétaire cumulé est l'addition de tous les résultats annuels depuis l'année 1989 (résultat ordinaire + résultat extraordinaire).

Le résultat budgétaire cumulé à la fin de l'année s'élevait à : + 34.543.120,51 euros, à savoir 28.743.083,53 euros pour le résultat budgétaire ordinaire et 5.800.036,98 euros pour le résultat budgétaire extraordinaire.

III. THESAURIEREKENING (FINANCIEEL SALDO) (zie bijlage 3)

Het thesaurieresultaat is het verschil tussen de in de loop van het jaar geïnde ontvangsten en de uitgaven die in de loop van het jaar worden betaald, ongeacht het moment waarop ze worden vastgesteld of vereffend.

Het saldo van de thesaurierekening in het begin van het jaar bedroeg : + 37.958.303,82 euro.

Het saldo van de thesaurierekening op het einde van het jaar bedroeg : + 41.351.723,71 euro.

Het thesaurieresultaat of de variatie van het kassaldo op het einde van het jaar bedroeg : + 3.393.419,89 euro.

IV. OVEREENSTEMMING TUSSEN HET BEGROTINGSRESULTAAT EN HET THESAURIERESULTAAT (zie bijlage 4)

Het verschil tussen het begrotingsresultaat en het thesaurieresultaat bedroeg op het einde van het jaar : 3.717.488,02 euro.

Dit verschil is het gevolg van :

1° de vastgestelde maar niet-geïnde ontvangsten tijdens het boekjaar ;

Het financieel resultaat houdt geen rekening met die ontvangsten, het begrotingsresultaat doet dat wel. Het gaat bijvoorbeeld over het saldo van de vorderingen die als ontvangsten voorkomen op de begroting maar pas het volgend jaar worden geïnd.

2° de niet-vastgelegde maar vereffende uitgaven tijdens het boekjaar ;

Het financieel resultaat houdt rekening met die uitgaven aangezien het banksaldo vermindert maar deze uitgaven bevindt zich in het begrotingsresultaat van het volgende jaar. Het gaat bijvoorbeeld over de wedden van de maand januari die vooraf worden betaald in december van het voorgaande jaar. De facturen van leveranciers werden ingeschreven op het vereffeningskrediet van vorig jaar, maar worden soms maar pas dit jaar betaald.

3° de vastgelegde maar niet-vereffende uitgaven tijdens het boekjaar ;

Het financieel resultaat houdt in het begrotingsresultaat geen rekening met die uitgaven die tijdens het jaar opgenomen worden. Het gaat bijvoorbeeld over aankoopfacturen die dit jaar worden ingeschreven op het vereffeningskrediet en pas volgend jaar worden betaald. Het bedrag wordt bepaald door het saldo van de schulden aan leveranciers en de sociale schulden die op het einde van het boekjaar op de balans staan. Daarnaast

III. COMPTE DE TRESORERIE (SOLDE FINANCIER) (voir annexe 3)

Le résultat de trésorerie est la différence entre les recettes encaissées et les dépenses payées au cours de l'année, indépendamment du moment où elles ont été comptabilisées.

Le solde du compte de trésorerie au début de l'année s'élevait à : + 37.958.303,82 euros.

Le solde du compte de trésorerie à la fin de l'année s'élevait à : + 41.351.723,71 euros.

Le résultat de trésorerie ou la variation du solde de caisse à la fin de l'année s'élevait à : + 3.393.419,89 euros.

IV. RÉCONCILIATION ENTRE LE RÉSULTAT BUDGÉTAIRE ET LE RÉSULTAT DE TRÉSORERIE (voir annexe 4)

La différence entre le résultat budgétaire et le résultat de trésorerie à la fin de l'année s'élevait à : 3.717.488,02 euros.

Cette différence est due :

1° aux recettes constatées mais non perçues cette année ;

Le résultat financier ne tient pas compte de ces recettes alors que le résultat budgétaire bien. Il s'agit par exemple du solde des créances clients qui apparaît comme recettes dans le budget mais ne sera perçu que l'année suivante.

2° aux dépenses non imputées mais liquidées cette année ;

Le résultat financier tient compte de ces dépenses car le solde bancaire diminue mais le résultat budgétaire pour cette dépense se retrouve dans l'année suivante. Il s'agit par exemple des salaires du mois de janvier qui sont payés anticipativement en décembre de l'année précédente. Des factures des fournisseurs sont inscrites dans le crédit de liquidation de l'année précédente mais ne sont parfois payées que cette année.

3° aux dépenses imputées mais non liquidées cette année ;

Le résultat financier ne tient pas compte de ces dépenses enregistrées durant l'année dans le résultat budgétaire. Il s'agit par exemple des factures d'achat qui sont inscrites cette année dans crédit de liquidation et ne seront payées que l'an prochain. Le montant est défini par le solde des dettes aux fournisseurs et des dettes sociales qui sont reprises à la fin de l'année comptable dans le bilan. Ensuite on retrouve les provisions et éventuellement

heeft men de provisies en eventueel de terugname van provisies die verrichtingen zijn zonder financiële afwikkeling en bijgevolg geen invloed hebben op het vorderingssaldo.

4° de niet-vastgestelde maar geïnde ontvangsten tijdens het boekjaar ;

Het financieel resultaat houdt rekening met die ontvangsten ; bijvoorbeeld de huur van januari 2017 die vooraf betaald werd in december 2016 verhoogt het financieel resultaat, aangezien het geld op de bank werd gestort, terwijl er enkel in het budgettair resultaat van het jaar 2017 zal komen.

V. DE BALANS (zie bijlage 5)

De balans is het synthesesdocument dat het totaal van de tegoeden en schulden van het Parlement op 31 december van het desbetreffende jaar omvat.

De balans na verdeling bevatte een totaal van actief en passief van 95.336.381,59 euro.

VI. DE RESULTATENREKENING (zie bijlage 6)

De resultatenrekening is een synthesesdocument met de tijdens het jaar geboekte opbrengsten en kosten.

Het boekhoudkundig resultaat bedraagt :
– 63.253,85 euro.

VII. OVERSTEMMING TUSSEN HET BEGROTINGSRESULTAAT EN HET BOEKHOUDKUNDIG RESULTAAT (zie bijlage 7)

Het verschil tussen het begrotingsresultaat en het boekhoudkundig resultaat bedroeg op het einde van het jaar : 260.814,28 euro.

Dit verschil kan als volgt verklaard worden :

1° de vaste activa ;

Het begrotingsresultaat houdt geen rekening met de activeringsregels die gelden in de dubbele boekhouding. In de dubbele boekhouding worden deze uitgaven geboekt op een rekening van de activa en worden dus niet als kosten beschouwd, wat het resultaat beïnvloedt.

2° afschrijvingen ;

Het begrotingsresultaat houdt geen rekening met de afschrijvingsregels die gelden in de dubbele boekhouding.

3° toegestane leningen en ontvangen terugbetalingen van de leningen ;

les remboursements de provisions qui sont réalisés sans liquidation financière et par conséquent n'ayant aucune influence sur le solde de créance.

4° aux recettes non constatées mais perçues cette année ;

Le résultat financier tient compte de ces recettes, par exemple les loyers perçus préalablement en décembre 2016 mais destinés au loyer de janvier 2017, augmentent le résultat financier, car l'argent est versé sur le compte à la banque mais n'apparaît au résultat budgétaire qu'en 2017.

V. LE BILAN (voir annexe 5)

Le bilan est un document de synthèse qui reprend le total des avoirs et des dettes du Parlement au 31 décembre de l'année considérée.

Le bilan après répartition totalisait un actif et un passif de 95.336.381,59 euros.

VI. LE COMPTE DE RÉSULTATS (voir annexe 6)

Le compte de résultats est un document de synthèse reprenant les produits et les charges enregistrés au cours de l'année considérée.

Le résultat comptable s'élevait à : – 63.253,85 euros.

VII. RÉCONCILIATION ENTRE LE RÉSULTAT BUDGÉTAIRE ET LE RÉSULTAT COMPTABLE (voir annexe 7)

La différence entre le résultat budgétaire et le résultat comptable à la fin de l'année s'élevait à : 260.814,28 euros.

Cette différence est due :

1° aux actifs immobilisés ;

Le résultat budgétaire ne tient pas compte des règles d'activation en vigueur dans la comptabilité en partie double. En partie double, ces dépenses sont comptabilisées sur un compte d'actifs et non sur un compte de charges, ce qui influence le résultat comptable.

2° aux amortissements ;

Le résultat budgétaire ne tient pas compte des règles d'amortissement en vigueur dans la comptabilité en partie double.

3° prêts octroyés et remboursements de prêts reçus ;

In de dubbele boekhouding wordt het toestaan van een lening beschouwd als een vordering en de terugbetalingen worden beschouwd als een vermindering van die vordering. In de budgettaire boekhouding wordt het toestaan van een lening beschouwd als een kost en de terugvordering als een ontvangst.

4° regularisatierekeningen ;

Ten einde rekening te houden met de kosten en de opbrengsten eigen aan het boekjaar ongeacht de datum van betaling of inning, wordt er gebruik gemaakt van de regularisatierekeningen zoals over te dragen kosten, over te dragen opbrengsten, toe te rekenen kosten en verkregen opbrengsten. Vanaf 2016 gebeurt de aanrekening in de begroting, zowel voor de ontvangsten als de uitgaven op hetzelfde moment dat zij in de algemene boekhouding worden geregistreerd. Er wordt één uitzondering gemaakt voor de anticipatief ontvangen huur voor het gebouw in de Lombardstraat 77.

In dit geval wordt de ontvangst in de begrotingsboekhouding aangerekend op het tijdstip van de inning. In de algemene boekhouding wordt er gebruik gemaakt van de regularisatierekening over te dragen opbrengsten.

5° minder- of meerwaarden bij de realisatie van vaste activa ;

Het begrotingsresultaat houdt geen rekening met de minder- en meerwaarden die in de algemene boekhouding gerealiseerd worden bij de verkoop van materieel omdat de aankoop zelf integraal wordt geboekt als een kost in tegenstelling tot de algemene boekhouding waar men de aankoop boekt als een element van het actief op de balans die volgens bepaalde regels wordt afgeschreven.

6° de registratie van de openstaande schuld op het einde van het boekjaar ;

Het totale bedrag van de te betalen uittredingsvergoedingen wordt op de balans uitgedrukt als een schuld in de algemene boekhouding en niet in de budgettaire boekhouding.

Dans la comptabilité en partie double l'octroi d'un prêt est considéré comme une créance et les remboursements sont considérés comme une diminution de cette créance. Dans la comptabilité budgétaire, l'octroi d'un prêt est considéré comme un coût et son remboursement comme une recette.

4° aux comptes de régularisation ;

Afin de tenir compte des charges et des produits propres à l'année budgétaire indépendamment de la date de paiement ou d'encaissement, il est fait usage des comptes de régularisation tels que charges à imputer, produit à reporter, charges à reporter et revenus acquis. À partir de 2016, la comptabilisation est inscrite au budget, tout comme des recettes et les dépenses au moment où elles sont enregistrées dans la comptabilité générale. Une exception est faite pour le loyer perçu anticipativement pour le bâtiment rue du Lombard 77.

Dans ce cas, la recette est comptabilisée dans la comptabilité budgétaire au moment de la perception. Dans la comptabilité générale, il est fait usage du compte de régularisation de produit à reporter.

5° aux réalisations de moins-values ou de plus-values ;

Le résultat budgétaire ne tient pas compte des moins-values et des plus-values qui sont réalisées dans la comptabilité générale par la vente de matériel car l'achat est comptabilisé entièrement comme frais contrairement à la comptabilité générale où l'achat est comptabilisé comme un élément de l'actif dans le bilan et est décrit selon des règles précises.

6° à l'enregistrement de la dette impayée à la fin de l'année budgétaire ;

Le montant total des indemnités de départ à payer est repris dans le bilan comme une dette dans la comptabilité générale et pas dans la comptabilité budgétaire.

Bijlage 1
Resultaat van uitvoering van de begroting 2017

Annexe 1
Résultat d'exécution du budget 2017

ANNEXE 1 - BIJLAGE 1									
COMPTÉ D'EXECUTION DU BUDGET 2017 - REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2017									
Libellé – Beschrijving	Codes éconóm. Econom. codes	Crédit – Krediet (*)	Budget initial 2017 – Initiale begroting 2017	Ajustement - Aanpassing	Budget ajusté 2017 - Aangepaste begroting 2017	Réalisé au 31/12/2017 – Verwezenlijkt op 31/12/2017	Différence - Verschil	% Exécution budget % Uitvoering begroting	
A. Recettes – Ontvangsten									
I. Recettes ordinaires – Gewone ontvangsten									
1. Recettes courantes – Lopende ontvangsten			48.409.000,00	(156.000,00)	48.253.000,00	48.464.006,78	211.006,78	100,44%	
1.1. Ventes de biens non durables et de services – Verkoop van niet-duurzame goederen en diensten	16		3.769.000,00	95.000,00	3.864.000,00	3.887.104,00	(176.896,00)	95,42%	
1.1.1. Aux entreprises, aux ASBL et aux ménages – Aan bedrijven, vzw's en gezinnen	16.1		147.000,00	54.000,00	201.000,00	276.849,26	75.849,26	137,74%	
REC/AB1	16.12		20.000,00	(8.000,00)	12.000,00	19.256,62	7.256,62	160,47%	
REC/AB2	16.12		64.000,00	11.000,00	75.000,00	85.795,41	10.795,41	114,39%	
REC/AB-20	16.12		4.000,00	(2.000,00)	2.000,00	576,00	(1.424,00)	28,80%	
REC/B9	16.12		8.000,00	(3.000,00)	5.000,00	4.783,10	(216,90)	95,66%	
REC/C4	16.12		5.000,00	0,00	5.000,00	3.816,73	(1.183,27)	76,33%	
REC/C5	16.12		20.000,00	2.000,00	22.000,00	18.721,25	(3.278,75)	85,10%	
REC/D1	16.11		10.000,00	(9.000,00)	1.000,00	800,00	(200,00)	80,00%	
REC/D5	16.12		2.000,00	(1.000,00)	1.000,00	593,12	(406,88)	59,31%	
REC/G1	16.12		10.000,00	1.000,00	11.000,00	78.446,93	67.446,93	713,15%	
REC/H1	16.11		2.000,00	0,00	2.000,00	1.674,69	(325,31)	83,73%	
REC/H7	16.12		1.000,00	(1.000,00)	0,00	0,00	0,00	0,00%	
REC/INCO	16.11		1.000,00	64.000,00	65.000,00	62.385,41	(2.614,59)	95,98%	
1.1.2. Aux administrations publiques – Aan de overheidssector	16.2		3.622.000,00	41.000,00	3.663.000,00	3.410.254,74	(252.745,26)	93,10%	
REC/A1-50	16.20		149.000,00	0,00	149.000,00	149.001,04	1,04	100,00%	
REC/A1-60	16.20		23.000,00	1.000,00	24.000,00	17.050,56	(6.949,44)	71,04%	
REC/A1-70	16.20		9.000,00	1.000,00	10.000,00	9.221,82	(778,18)	92,22%	
REC/BA-01	16.20		1.450.000,00	(50.000,00)	1.400.000,00	1.253.961,99	(146.038,01)	89,57%	
REC/BA-02	16.20		1.350.000,00	0,00	1.350.000,00	1.324.074,01	(25.925,99)	98,08%	
REC/B1-00	16.20		22.000,00	2.000,00	24.000,00	22.245,79	(1.754,21)	92,69%	

ANNEXE 1 - BIJLAGE 1										
COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2017 - REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2017										
Libellé - Beschrijving	Codes econom. - Econom. codes	Crédit - Krediet (*)	Budget initial 2017 - Initiale begroting 2017	Ajustement - Aanpassing	Budget ajusté 2017 - Aangepaste begroting 2017	Réalisé au 31/12/2017 - Verwezenlijkt op 31/12/2017	Différence - Verschil	% Exécution budget - % Uitvoering begroting		
REC/B10 RÉCUPÉRATION FRAIS DE PRESTATIONS DU PERSONNEL - RECUPERATIE KOSTEN PRESTATIES PERSONEEL	16.20	-	100.000,00	80.000,00	180.000,00	124.386,79	(55.613,21)	69,10%		
REC/B11 REMBOURSEMENT PERSONNEL DE TACHE - TERUGBETALING GEDETAACHEERD PERSONEEL	16.20	-	160.000,00	1.000,00	161.000,00	159.642,64	(1.357,36)	99,16%		
REC/D6 LOYER PEB BATIMENT LOMBARO 77 - VERHUUR VAN GEBOUW L LOMBARO 77 AAN PEB	16.20	-	320.000,00	6.000,00	326.000,00	322.670,10	(3.329,90)	98,98%		
REC/D7 RÉCUPÉRATION FRAIS BATIMENT 77 - RECUPERATIE KOSTEN GEBOUW 77	16.20	-	39.000,00	0,00	39.000,00	28.000,00	(11.000,00)	71,79%		
REC/NC- PUB NOTES DE CREDIT RECUES DES ADMINISTRATIONS POUR DES DEPENSES COURANTES ANTERIEURES - CREDITNOTAS ONTVANGEN VOOR GEWONE UITGAVEN VORIGE JAREN	16.20	-	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00%		
1.2. Intérêts reçus - Ontvangen intresten	26		202.000,00	(66.000,00)	136.000,00	537.344,05	401.344,05	395,11%		
1.2.1. Des entreprises, des ASBL et des ménages - Van bedrijven, vzw's en gezinnen			202.000,00	(101.000,00)	101.000,00	516.507,25	415.507,25	511,39%		
REC/IN-00 PRODUITS FINANCIERS DIVERS - DIVERSE FINANCIËLE OPBRENGSTEN	26.10	-	1.000,00	0,00	1.000,00	55,26	(944,74)	5,53%		
REC/IN-02 INTERETS SUR COMPTE COURANT - INTERESTEN OP ZICHTREKENING	26.10	-	1.000,00	(1.000,00)	0,00	0,00	0,00			
REC/INW PLUS-VALEURS RÉALISÉES SUR PLACEMENTS - GEREAL. MEERWAARDEN OP GELDBELEGGINGEN	26.10	-	200.000,00	(100.000,00)	100.000,00	516.451,99	416.451,99	516,45%		
1.2.2. Des administrations publiques - Van de overheidssector			0,00	35.000,00	35.000,00	20.836,80	(14.163,20)	59,53%		
REC/IA0 INTERETS RECUS DES COMMUNES - ONTVANGEN INTERESTEN VAN DE GEMEENTEN	26.20		0,00	35.000,00	35.000,00	20.836,80	(14.163,20)	59,53%		
1.3. Transferts de revenus en provenance des entreprises, des ASBL et des ménages - Inkomensoverdrachten van bedrijven, vzw's en gezinnen	38		10.000,00	350.000,00	360.000,00	349.552,48	(10.447,52)	97,10%		
REC/B6 INDEMNISATION ASSURANCE ACCIDENTS DE TRAVAIL - VERGOEDING VERZEKERING ARBEIDSONGEVALLEN	38.30	-	10.000,00	340.000,00	350.000,00	348.213,01	(1.786,99)	99,49%		
REC/D2 INDEMNISATION ASSURANCE INCENDIE ET RECUP.FRAIS DIVERS BATIMENT - VERGOEDING BRANDVERZEKERING EN RECUP. DIVERSE KOSTEN GEBOUW	38.30	-	0,00	10.000,00	10.000,00	1.339,47	(8.660,53)	13,39%		
1.4. Transferts de revenus en provenance des administrations publiques - Inkomensoverdrachten van de overheidssector	48-49		43.680.000,00	160.000,00	43.840.000,00	43.837.240,43	(2.759,57)	99,99%		
1.4.1. Des communes - Van de gemeenten	48.21		0,00	45.000,00	45.000,00	44.701,14	(298,86)	99,34%		
REC/TC REBOURSEMENT TAXES - TERUGBETALING BELASTINGEN	48.21		0,00	45.000,00	45.000,00	44.701,14	(298,86)	99,34%		
1.4.2. De la Région de Bruxelles-Capitale - Van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	49.3		43.680.000,00	0,00	43.680.000,00	43.680.000,00	0,00	100,00%		
REC/D0 DOTATION ORDINAIRE - GEWONE DOTATIE	49.30	-	43.680.000,00	0,00	43.680.000,00	43.680.000,00	0,00	100,00%		
REBOURSEMENT D'IMPOT - TERUGBETALING BELASTING	49.30	-	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00%		
1.4.3. Du pouvoir fédéral - Van de federale overheid	49.4		0,00	115.000,00	115.000,00	112.539,29	(2.460,71)	97,86%		

ANNEXE 1 - BIJLAGE 1										
COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2017 - REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2017										
REC/D8	Libellé - Beschrijving	Codes econom. codes	Crédit - Krediet (*)	Budget initial 2017 - Initiale begroting 2017	Ajustement - Aanpassing	Budget ajusté 2017 - Aangepaste begroting 2017	Réalisé au 31/12/2017 - Verwezenlijkt op 31/12/2017	Différence - Verschil	% Exécution budget - % Uitvoering begroting	
	REMBOURSEMENT D'IMPOT - TERUGBETALING BELASTING	49.40	-	0,00	115.000,00	115.000,00	112.539,29	(2.460,71)	97,86%	
1.5.	Opérations internes - Interne verrichtingen	08		748.000,00	(695.000,00)	53.000,00	52.765,82	(234,18)	99,56%	
REC/V20	PRÉLEVEMENTS INTERNES POUR LES INDEMNITÉS DE DÉPART DES DÉPUTÉS - INTERNE OPNAME VOOR DE UITREDINGSVERGOEDINGEN VAN DE VOLKSVERTEGENWOORDIGERS	08.10	-	748.000,00	(695.000,00)	53.000,00	52.765,82	(234,18)	99,56%	
REC/V21	PRÉLEVEMENTS INTERNES POUR LES PREAVIS DES COLLABORATEURS - INTERNE OPNAME VOOR DE OPZEGGINGSVERGOEDINGEN VAN DE MEDEWERKERS	08.10	-	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00%		
2.	Recettes de capital - Kapitaalontvangsten			14.000,00	27.000,00	41.000,00	40.072,43	(927,57)	97,74%	
2.1.	Ventes de biens immobiliers aux entreprises, ASBL et ménages - Verkoop van investeringsgoederen aan bedrijven, vzw's en gezinnen	76		1.000,00	4.000,00	5.000,00	4.247,30	(752,70)	84,95%	
REC/INCT	NOTES DE CREDIT RECUES (TRAVAUX) POUR ANNEES ANTERIEURES - ONTVANGEN CREDITNOTAS (WERKEN) VOOR VORIGE JAREN	76.32		1.000,00	4.000,00	5.000,00	4.247,30	(752,70)	84,95%	
2.2.	Ventes de biens d'investissement aux entreprises, ASBL et ménages (autres que des terrains ou des bâtiments) - Verkoop van investeringsgoederen (andere dan terreinen en gebouwen) aan bedrijven, vzw's en gezinnen	77		0,00	2.000,00	2.000,00	3.000,00	1.000,00	150,00%	
RECO	VENTE MATERIEL D'ACTIFS IMMOBILISÉS-VERKOOP MATERIELE VASTE ACTIVA	77.20	-	0,00	2.000,00	2.000,00	3.000,00	1.000,00	150,00%	
	NOTES DE CREDIT RECUES (AUTRES INVESTISSEMENTS) POUR ANNEES ANTERIEURES - ONTVANGEN CREDITNOTAS (ANDERE INVESTERINGEN) VOOR VORIGE JAREN	77.20		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00%		
2.3.	Remboursements de crédits par les ASBL et les ménages - Terugbetalingen van kredieten door vzw's en gezinnen	87		13.000,00	21.000,00	34.000,00	32.825,13	(1.174,87)	96,54%	
REC/AB-04	REMBOURSEMENT PRETS SERVICE SOCIAL (COLLABORATEURS DÉPUTÉS) - TERUGBETALING LENINGEN SOCIALE (MEDEWERKERS VOLKSVERTEGENWOORDIGERS)	87.20	-	0,00	7.000,00	7.000,00	6.862,21	(137,79)	98,03%	
REC/AB-05	REMBOURSEMENT PRETS SERVICE SOCIAL (COLLABORATEURS UNIVERSITAIRES) - TERUGBETALING LENINGEN SOCIALE DIENST (UNIVERSITAIRE MEDEWERKERS)	87.20	-	1.000,00	2.000,00	3.000,00	2.062,50	(937,50)	68,75%	
REC/B-14	REMBOURSEMENT PRETS SERVICE SOCIAL (MEMBRES DU PERSONNEL SERV. PERMANENTES) - TERUGBETALING LENINGEN SOCIALE DIENST (PERSONEELSLEDEN PERMANENTE DIENSTEN)	87.20	-	12.000,00	12.000,00	24.000,00	23.900,42	(99,58)	99,59%	
I.	Total recettes ordinaires - Totaal gewone ontvangsten			48.423.000,00	(129.000,00)	48.294.000,00	48.504.079,21	210.079,21	100,44%	

ANNEXE 1 - BIJLAGE 1									
COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2017 - REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2017									
Libellé - Beschrijving	Codes econom. - Econom. codes	Crédit - Krediet (*)	Budget initial 2017 - Initiale begroting 2017	Ajustement - Aanpassing	Budget ajusté 2017 - Aangepaste begroting 2017	Réalisé au 31/12/2017 - Verwezenlijkt op 31/12/2017	Différence - Verschil	% Exécution budget - % Uitvoering begroting	
II. Recettes extraordinaires - Buitengewone ontvangsten									
1.			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00%	
1.1.	49		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00%	
1.1.1.	49.3		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00%	
RECIDE	49.30	-	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00%	
2.			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00%	
2.1.	76		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00%	
	76.32	-	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00%	
II.			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00%	
A. Total des recettes - Totaal der ontvangsten									
I.			48.423.000,00	(129.000,00)	48.294.000,00	48.504.079,21	210.079,21	100,44%	
II.			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00%	
A.			48.423.000,00	(129.000,00)	48.294.000,00	48.504.079,21	210.079,21	100,44%	

ANNEXE 1 - BIJLAGE 1									
COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2017 - REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2017									
Libellé - Beschrijving	Codes Econom. codes	Crédit - Krediet (*)	Budget initial 2017 - Initieële begroting 2017	Ajustement - Aanpassing	Budget ajusté 2017 - Aangepaste begroting 2017	Réalisé au 31/12/2017 - Verwezenlijkt op 31/12/2017	Différence - Verschil	% Exécution budget - % Uitvoering begroting	
B. Dépenses - Uitgaven									
I. Dépenses ordinaires - Gewone uitgaven									
1. Dépenses courantes - Lopende uitgaven									
1.1. Salaires et charges sociales - Lonen en sociale lasten	11								
1.1.1. Salaires proprement dits et autres éléments de rémunération - Eigenlijke lonen en overige bezoldigingselementen	11.1								
A/1/1 INDEMNITÉS PARLEMENTAIRES - PARLEMENTAIRE VERGOEDINGEN	11.11	c	47.310.000,00	1.112.000,00	48.422.000,00	47.671.297,39	(750.702,61)	98,45%	
A/1/2 INDEMNITÉS FONCTIONS SPÉCIALES - VERGOEDINGEN BIJZONDERE FUNCTIES	11.12	b	47.672.000,00	1.305.000,00	48.977.000,00	48.235.237,27	(741.762,73)	98,49%	
AB/1/2 SALAIRES COLLABORATEURS UNIVERSITAIRES - LONEN UNIVERSITAIRE MEDEWERKERS	11.12	c	39.849.000,00	45.000,00	39.894.000,00	41.154.209,89	1.260.209,89	103,16%	
AB/2/1 SALAIRES COLLABORATEURS DEPUTES - LONEN MEDEWERKERS VOLKSVERTEGENWOORDIGERS	11.12	b	39.849.000,00	45.000,00	39.894.000,00	41.154.209,89	1.260.209,89	103,16%	
AB/3/1 SALAIRES COLLABORATEURS ANCIENNE PRÉSIDENTE - LONEN MEDEWERKERS GEWEZEN VOORZITTERSCHAP	11.12	c	28.466.000,00	67.000,00	28.533.000,00	30.268.392,76	1.735.392,76	106,08%	
AB/3/8 SALAIRES COLLABORATEURS ANCIENNE PRÉSIDENTE - LONEN MEDEWERKERS GEWEZEN VOORZITTERSCHAP	11.12	b	28.466.000,00	67.000,00	28.533.000,00	30.268.392,76	1.735.392,76	106,08%	
AB/1/7 STIB COLLABORATEURS UNIVERSITAIRES - MIVB UNIVERSITAIRE MEDEWERKERS	11.12	c	10.679.000,00	35.000,00	10.714.000,00	10.740.297,37	26.297,37	100,25%	
AB/2/6 STIB COLLABORATEURS DEPUTES - MIVB MEDEWERKERS VOLKSVERTEGENWOORDIGERS	11.12	b	10.679.000,00	35.000,00	10.714.000,00	10.740.297,37	26.297,37	100,25%	
AB/3/5 STIB COLLABORATEURS PRESIDENTE ET PREMIERE VICE PRESIDENTE - MIVB MEDEWERKERS VOORZITTERSCHAP EN 1 ^{re} ONDERVOORZITTERSCHAP	11.12	c	527.000,00	(22.000,00)	505.000,00	510.362,64	5.362,64	101,06%	
AB/3/3 INDEMNITÉS DE DÉPLACEMENT COLLABORATEURS PRESIDENTE ET 1 ^{ère} VICE PRESIDENTE - VERPLAATINGSVERGOEDINGEN MEDEWERKERS VOORZITTERSCHAP EN 1 ^{re} ONZ	11.12	b	527.000,00	(22.000,00)	505.000,00	510.362,64	5.362,64	101,06%	
B/1 PERSONNEL NOMMÉ A TITRE DÉFINITIF - VASTBENOEMD PERSONNEEL	11.11	c	1.750.000,00	0,00	1.750.000,00	1.746.466,04	(3.533,96)	99,80%	
B/2 PERSONNEL NOMMÉ A L'ESSAI - OP PROEF BENOEMD PERSONNEEL	11.11	b	1.750.000,00	0,00	1.750.000,00	1.746.466,04	(3.533,96)	99,80%	
B/3 PERSONNEL TEMPORAIRE - TIJDELIJK PERSONNEEL	11.11	c	4.215.000,00	23.000,00	4.238.000,00	4.295.188,75	57.188,75	101,35%	
B/4/2 COLLABORATEURS OCCASIONNELS - GELEGENHEIDSMEDWERKERS	11.11	b	4.215.000,00	23.000,00	4.238.000,00	4.295.188,75	57.188,75	101,35%	
B/4/3 INTERPRETES SALAIRES - TOLKEN IN DIENSTVERBAND	11.11	c	568.000,00	5.000,00	563.000,00	568.277,89	(4.722,11)	99,16%	
B/5 GARDE MILITAIRE - MILITAIRE WACHT	11.11	b	568.000,00	5.000,00	563.000,00	568.277,89	(4.722,11)	99,16%	
AB/3/3 INDEMNITÉS DE DÉPLACEMENT COLLABORATEURS PRESIDENTE ET 1 ^{ère} VICE PRESIDENTE - VERPLAATINGSVERGOEDINGEN MEDEWERKERS VOORZITTERSCHAP EN 1 ^{re} ONZ	11.12	c	156.000,00	4.000,00	160.000,00	158.188,50	(1.811,50)	98,87%	
B/1 PERSONNEL NOMMÉ A TITRE DÉFINITIF - VASTBENOEMD PERSONNEEL	11.12	b	156.000,00	4.000,00	160.000,00	158.188,50	(1.811,50)	98,87%	
B/2 PERSONNEL NOMMÉ A L'ESSAI - OP PROEF BENOEMD PERSONNEEL	11.12	b	156.000,00	4.000,00	160.000,00	158.188,50	(1.811,50)	98,87%	
B/3 PERSONNEL TEMPORAIRE - TIJDELIJK PERSONNEEL	11.12	b	4.500,00	1.500,00	6.000,00	5.221,19	(778,81)	87,02%	
AB/3/5 STIB COLLABORATEURS PRESIDENTE ET PREMIERE VICE PRESIDENTE - MIVB MEDEWERKERS VOORZITTERSCHAP EN 1 ^{re} ONDERVOORZITTERSCHAP	11.12	c	4.500,00	1.500,00	6.000,00	5.221,19	(778,81)	87,02%	
AB/3/3 INDEMNITÉS DE DÉPLACEMENT COLLABORATEURS PRESIDENTE ET 1 ^{ère} VICE PRESIDENTE - VERPLAATINGSVERGOEDINGEN MEDEWERKERS VOORZITTERSCHAP EN 1 ^{re} ONZ	11.12	b	30.000,00	7.000,00	37.000,00	36.570,23	(429,77)	98,84%	
B/1 PERSONNEL NOMMÉ A TITRE DÉFINITIF - VASTBENOEMD PERSONNEEL	11.12	b	30.000,00	7.000,00	37.000,00	36.570,23	(429,77)	98,84%	
B/2 PERSONNEL NOMMÉ A L'ESSAI - OP PROEF BENOEMD PERSONNEEL	11.12	b	30.000,00	7.000,00	37.000,00	36.570,23	(429,77)	98,84%	
B/3 PERSONNEL TEMPORAIRE - TIJDELIJK PERSONNEEL	11.12	c	2.500,00	(500,00)	2.000,00	1.241,79	(758,21)	62,09%	
B/4/2 COLLABORATEURS OCCASIONNELS - GELEGENHEIDSMEDWERKERS	11.12	b	2.500,00	(500,00)	2.000,00	1.241,79	(758,21)	62,09%	
B/4/3 INTERPRETES SALAIRES - TOLKEN IN DIENSTVERBAND	11.12	c	13.000,00	0,00	13.000,00	12.111,04	(888,96)	93,16%	
B/5 GARDE MILITAIRE - MILITAIRE WACHT	11.12	c	13.000,00	0,00	13.000,00	12.111,04	(888,96)	93,16%	
B/1 PERSONNEL NOMMÉ A TITRE DÉFINITIF - VASTBENOEMD PERSONNEEL	11.11	c	9.104.000,00	16.000,00	9.120.000,00	9.113.219,26	(6.780,74)	99,93%	
B/2 PERSONNEL NOMMÉ A L'ESSAI - OP PROEF BENOEMD PERSONNEEL	11.11	b	9.104.000,00	16.000,00	9.120.000,00	9.113.219,26	(6.780,74)	99,93%	
B/3 PERSONNEL TEMPORAIRE - TIJDELIJK PERSONNEEL	11.11	c	498.000,00	(194.000,00)	304.000,00	310.573,77	6.573,77	102,16%	
B/4/2 COLLABORATEURS OCCASIONNELS - GELEGENHEIDSMEDWERKERS	11.11	b	498.000,00	(194.000,00)	304.000,00	310.573,77	6.573,77	102,16%	
B/4/3 INTERPRETES SALAIRES - TOLKEN IN DIENSTVERBAND	11.11	c	312.000,00	102.000,00	414.000,00	403.466,17	(10.533,83)	97,46%	
B/5 GARDE MILITAIRE - MILITAIRE WACHT	11.11	b	312.000,00	102.000,00	414.000,00	403.466,17	(10.533,83)	97,46%	
B/1 PERSONNEL NOMMÉ A TITRE DÉFINITIF - VASTBENOEMD PERSONNEEL	11.11	c	280.000,00	80.000,00	360.000,00	368.263,68	8.263,68	102,30%	
B/2 PERSONNEL NOMMÉ A L'ESSAI - OP PROEF BENOEMD PERSONNEEL	11.11	b	280.000,00	80.000,00	360.000,00	368.263,68	8.263,68	102,30%	
B/3 PERSONNEL TEMPORAIRE - TIJDELIJK PERSONNEEL	11.11	c	60.000,00	0,00	60.000,00	64.449,63	4.449,63	107,42%	
B/4/2 COLLABORATEURS OCCASIONNELS - GELEGENHEIDSMEDWERKERS	11.11	b	60.000,00	0,00	60.000,00	64.449,63	4.449,63	107,42%	
B/4/3 INTERPRETES SALAIRES - TOLKEN IN DIENSTVERBAND	11.11	c	88.000,00	1.000,00	89.000,00	89.724,19	724,19	100,81%	
B/5 GARDE MILITAIRE - MILITAIRE WACHT	11.11	b	88.000,00	1.000,00	89.000,00	89.724,19	724,19	100,81%	

ANNEXE 1 - BIJLAGE 1									
COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2017 - REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2017									
Libellé - Beschrijving	Codes éconóm. - Econom. codes	Crédit - Krediet (*)	Budget initial 2017 - Initiale begroting 2017	Ajustement - Aanpassing	Budget ajusté 2017 - Aangepaste begroting 2017	Réalisé au 31/12/2017 - Verwezenlijkt op 31/12/2017	Différence - Verschil	% Exécution budget - % Uitvoering begroting	
B/11	11.12	c	159.000,00	4.000,00	163.000,00	161.319,43	(1.680,57)	98,97%	
	11.12	b	159.000,00	4.000,00	163.000,00	161.319,43	(1.680,57)	98,97%	
B/11/1	11.12	c	30.000,00	5.000,00	35.000,00	33.175,66	(1.824,34)	94,79%	
	11.12	b	30.000,00	5.000,00	35.000,00	33.175,66	(1.824,34)	94,79%	
V/2	11.12	c	0,00	0,00	0,00	1.660,275,53	1.660,275,53	0,00%	
	11.12	b	0,00	0,00	0,00	1.660,275,53	1.660,275,53	0,00%	
1.1.2. Cotisations sociales à charge des employeurs - Sociale bijdragen ten laste van de werkgevers	11.2		9.627.000,00	14.000,00	9.641.000,00	9.306.257,69	(334.742,31)	96,53%	
			9.627.000,00	14.000,00	9.641.000,00	9.306.257,69	(334.742,31)	96,53%	
AB/1/4	11.20	c	1.550.000,00	(1.000,00)	1.549.000,00	1.389.887,34	(159.112,66)	89,73%	
	11.20	b	1.550.000,00	(1.000,00)	1.549.000,00	1.389.887,34	(159.112,66)	89,73%	
B/1/1	11.20	c	1.169.000,00	24.000,00	1.193.000,00	1.193.380,88	380,88	100,03%	
	11.20	b	1.169.000,00	24.000,00	1.193.000,00	1.193.380,88	380,88	100,03%	
A/3/3	11.20	c	197.000,00	10.000,00	207.000,00	205.514,87	(1.485,13)	99,28%	
	11.20	b	197.000,00	10.000,00	207.000,00	205.514,87	(1.485,13)	99,28%	
A/4/1	11.20	c	3.455.000,00	18.000,00	3.473.000,00	3.472.229,52	(770,48)	99,98%	
	11.20	b	3.455.000,00	18.000,00	3.473.000,00	3.472.229,52	(770,48)	99,98%	
A/4/3	11.20	c	36.000,00	0,00	36.000,00	35.730,47	(269,53)	99,25%	
	11.20	b	36.000,00	0,00	36.000,00	35.730,47	(269,53)	99,25%	
A/4/2	11.20	c	168.000,00	1.000,00	169.000,00	168.416,33	(583,67)	99,65%	
	11.20	b	168.000,00	1.000,00	169.000,00	168.416,33	(583,67)	99,65%	
AB/3/6	11.20	c	22.000,00	(3.000,00)	19.000,00	18.712,39	(287,61)	98,49%	
	11.20	b	22.000,00	(3.000,00)	19.000,00	18.712,39	(287,61)	98,49%	
B/6	11.20	c	230.000,00	15.000,00	245.000,00	244.349,89	(650,11)	99,73%	
	11.20	b	230.000,00	15.000,00	245.000,00	244.349,89	(650,11)	99,73%	
BA/01	11.20	c	1.450.000,00	(50.000,00)	1.400.000,00	1.263.961,99	(146.038,01)	89,57%	
	11.20	b	1.450.000,00	(50.000,00)	1.400.000,00	1.263.961,99	(146.038,01)	89,57%	
BA/02	11.20	c	1.350.000,00	0,00	1.350.000,00	1.324.074,01	(25.925,99)	98,08%	
	11.20	b	1.350.000,00	0,00	1.350.000,00	1.324.074,01	(25.925,99)	98,08%	
1.1.3. Autres charges sociales - Overige sociale lasten	11.3		1.046.000,00	(15.000,00)	1.031.000,00	989.091,57	(41.908,43)	95,94%	
			1.046.000,00	(15.000,00)	1.031.000,00	989.091,57	(41.908,43)	95,94%	
A/1/3	11.31	c	30.000,00	(7.000,00)	23.000,00	16.413,00	(6.587,00)	71,36%	
	11.31	b	30.000,00	(7.000,00)	23.000,00	16.413,00	(6.587,00)	71,36%	
A/1/4	11.31	c	15.000,00	0,00	15.000,00	14.924,21	(75,79)	99,49%	
	11.31	b	15.000,00	0,00	15.000,00	14.924,21	(75,79)	99,49%	
A/1/5	11.31	c	149.000,00	28.000,00	177.000,00	177.771,03	771,03	100,44%	
	11.31	b	149.000,00	28.000,00	177.000,00	177.771,03	771,03	100,44%	
A/1/6	11.31	c	580.000,00	2.000,00	582.000,00	581.649,92	(350,08)	99,94%	
	11.31	b	580.000,00	2.000,00	582.000,00	581.649,92	(350,08)	99,94%	
AB/1/9	11.31	c	9.000,00	(5.000,00)	4.000,00	2.539,49	(1.460,51)	63,49%	
	11.31	b	9.000,00	(5.000,00)	4.000,00	2.539,49	(1.460,51)	63,49%	

ANNEXE 1 - BIJLAGE 1									
COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2017 - REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2017									
Libellé - Beschrijving	Codes econom. - Econom. codes	Crédit - Krediet (*)	Budget initial 2017 - Initiale begroting 2017	Ajustement - Aanpassing	Budget ajusté 2017 - Aangepaste begroting 2017	Réalisé au 31/12/2017 - Verwezenlijkt op 31/12/2017	Différence - Verschil	% Exécution budget - % Uitvoering begroting	
AB/2/7	11.31	c	20.000,00	(6.000,00)	14.000,00	9.342,88	(4.657,12)	66,73%	
	11.31	b	20.000,00	(6.000,00)	14.000,00	9.342,88	(4.657,12)	66,73%	
AB/3/4	11.31	c	8.000,00	0,00	8.000,00	7.838,01	(161,99)	97,98%	
	11.31	b	8.000,00	0,00	8.000,00	7.838,01	(161,99)	97,98%	
AB/3/70	11.31	c	4.000,00	0,00	4.000,00	519,50	(3.480,50)	12,99%	
	11.31	b	4.000,00	0,00	4.000,00	519,50	(3.480,50)	12,99%	
B/12	11.31	c	166.000,00	(1.000,00)	165.000,00	161.485,66	(3.514,34)	97,87%	
	11.31	b	166.000,00	(1.000,00)	165.000,00	161.485,66	(3.514,34)	97,87%	
B/13	11.31	c	85.000,00	(26.000,00)	59.000,00	16.607,87	(22.392,13)	42,58%	
	11.31	b	85.000,00	(26.000,00)	59.000,00	16.607,87	(22.392,13)	42,58%	
1.1.4. Salaires en nature - Lonen in natura	11.4		710.000,00	(21.000,00)	689.000,00	590.467,87	(98.532,13)	85,70%	
			710.000,00	(21.000,00)	689.000,00	590.467,87	(98.532,13)	85,70%	
A/2/1	11.40	c	169.000,00	6.000,00	175.000,00	166.475,55	(8.524,45)	95,13%	
	11.40	b	169.000,00	6.000,00	175.000,00	166.475,55	(8.524,45)	95,13%	
A/2/2	11.40	c	30.000,00	0,00	30.000,00	28.670,06	(1.329,94)	95,57%	
	11.40	b	30.000,00	0,00	30.000,00	28.670,06	(1.329,94)	95,57%	
A/2/3	11.40	c	15.000,00	0,00	15.000,00	14.189,28	(810,72)	94,60%	
	11.40	b	15.000,00	0,00	15.000,00	14.189,28	(810,72)	94,60%	
A/3/1	11.40	c	40.000,00	0,00	40.000,00	11.100,00	(28.900,00)	27,75%	
	11.40	b	40.000,00	0,00	40.000,00	11.100,00	(28.900,00)	27,75%	
AB/1/6	11.40	c	41.000,00	0,00	41.000,00	35.710,09	(5.289,91)	87,10%	
	11.40	b	41.000,00	0,00	41.000,00	35.710,09	(5.289,91)	87,10%	
AB/2/5	11.40	c	162.000,00	0,00	162.000,00	146.058,73	(15.941,27)	90,16%	
	11.40	b	162.000,00	0,00	162.000,00	146.058,73	(15.941,27)	90,16%	
AB/3/2	11.40	c	9.000,00	1.000,00	10.000,00	9.558,39	(441,61)	95,58%	
	11.40	b	9.000,00	1.000,00	10.000,00	9.558,39	(441,61)	95,58%	
A/3/5	11.40	c	30.000,00	(5.000,00)	25.000,00	12.284,03	(12.715,97)	49,14%	
	11.40	b	30.000,00	(5.000,00)	25.000,00	12.284,03	(12.715,97)	49,14%	
AB/3/71	11.40	c	4.000,00	0,00	4.000,00	0,00	(4.000,00)	0,00%	
	11.40	b	4.000,00	0,00	4.000,00	0,00	(4.000,00)	0,00%	
B/10	11.40	c	185.000,00	(23.000,00)	162.000,00	152.231,10	(9.768,90)	93,97%	
	11.40	b	185.000,00	(23.000,00)	162.000,00	152.231,10	(9.768,90)	93,97%	
B/15	11.40	c	25.000,00	0,00	25.000,00	14.190,64	(10.809,36)	56,76%	
	11.40	b	25.000,00	0,00	25.000,00	14.190,64	(10.809,36)	56,76%	
1.2. Achats de biens non durables et de services - Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten	12		4.181.000,00	(650.000,00)	3.531.000,00	3.207.268,80	(323.731,20)	90,83%	
		b	4.543.000,00	(457.000,00)	4.086.000,00	3.771.208,68	(314.791,32)	92,30%	
1.2.1. Frais de fonctionnement payés aux entreprises, aux ASBL et aux ménages - Werkingskosten betaald aan bedrijven, vzw's en gezinnen	12.1		3.912.000,00	(775.000,00)	3.137.000,00	2.748.984,00	(388.016,00)	87,63%	
			4.294.000,00	(562.000,00)	3.732.000,00	3.319.523,88	(412.476,12)	88,95%	

ANNEXE 1 - BIJLAGE 1									
COMPTÉ D'EXECUTION DU BUDGET 2017 - REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2017									
Libellé - Beschrijving	Codes econom. - Econom. codes	Crédit - Krediet (*)	Budget initial 2017 - Initieële begroting 2017	Ajustement - Aanpassing	Budget ajusté 2017 - Aangepaste begroting 2017	Réalisé au 31/12/2017 - Verwezenlijkt op 31/12/2017	Différence - Verschil	% Exécution budget - % Uitvoering begroting	
A			268.000,00	142.000,00	410.000,00	370.362,94	(39.637,06)	90,33%	
			320.000,00	89.000,00	409.000,00	394.899,16	(14.100,84)	96,55%	
A/34	12.11	c	86.000,00	(19.000,00)	67.000,00	47.846,33	(19.153,67)	71,41%	
	12.11	b	86.000,00	(19.000,00)	67.000,00	40.333,50	(26.666,50)	60,20%	
A/36	12.11	c	29.000,00	2.000,00	31.000,00	29.079,79	(1.920,21)	93,81%	
	12.11	b	29.000,00	2.000,00	31.000,00	27.297,77	(3.702,23)	89,45%	
B/411	12.11	c	50.000,00	0,00	50.000,00	67.673,17	17.673,17	135,35%	
	12.11	b	50.000,00	0,00	50.000,00	67.673,17	17.673,17	135,35%	
B/7	12.11	c	10.000,00	5.000,00	15.000,00	20.145,77	10.145,77	134,31%	
	12.11	b	10.000,00	5.000,00	15.000,00	20.145,77	10.145,77	134,31%	
B/8	12.11	c	52.000,00	0,00	52.000,00	31.669,85	(20.330,15)	60,90%	
	12.11	b	52.000,00	0,00	52.000,00	31.669,85	(20.330,15)	60,90%	
B/9	12.11	c	38.000,00	12.000,00	50.000,00	14.898,17	(35.101,83)	29,80%	
	12.11	b	38.000,00	12.000,00	50.000,00	15.785,67	(22.214,33)	31,57%	
B/9/100	12.11	c	38.000,00	15.000,00	53.000,00	19.037,66	(33.962,34)	35,92%	
	12.11	b	38.000,00	15.000,00	53.000,00	19.037,66	(33.962,34)	35,92%	
D/9/2	12.11	c	0,00	15.000,00	15.000,00	19.037,66	4.037,66	126,92%	
	12.11	b	0,00	15.000,00	15.000,00	19.037,66	4.037,66	126,92%	
K/2	12.11	c	30.000,00	10.000,00	40.000,00	7.255,09	(32.744,91)	18,14%	
	12.11	b	30.000,00	10.000,00	40.000,00	95.782,96	65.782,96	239,46%	
K/6	12.11	c	0,00	50.000,00	50.000,00	104.345,61	54.345,61	208,69%	
	12.11	b	0,00	50.000,00	50.000,00	104.345,61	54.345,61	208,69%	
K/7	12.11	c	25.000,00	15.000,00	40.000,00	18.026,14	(21.973,86)	45,07%	
	12.11	b	25.000,00	15.000,00	40.000,00	18.026,14	(21.973,86)	45,07%	
K/7/1	12.11	c	25.000,00	0,00	25.000,00	18.648,54	(6.351,46)	74,59%	
	12.11	b	25.000,00	0,00	25.000,00	18.648,54	(6.351,46)	74,59%	
K/8	12.11	c	0,00	20.000,00	20.000,00	0,00	(20.000,00)	0,00%	
	12.11	b	0,00	20.000,00	20.000,00	0,00	(20.000,00)	0,00%	
C			566.000,00	0,00	566.000,00	529.355,07	(36.644,93)	93,53%	
			566.000,00	0,00	566.000,00	528.865,07	(37.134,93)	93,44%	
C/1/3	12.11	c	100.000,00	0,00	100.000,00	84.962,22	(15.037,78)	84,96%	
	12.11	b	100.000,00	0,00	100.000,00	84.962,22	(15.037,78)	84,96%	
C/1/4	12.11	c	300.000,00	0,00	300.000,00	316.776,07	16.776,07	105,59%	
	12.11	b	300.000,00	0,00	300.000,00	316.776,07	16.776,07	105,59%	
C/1/5	12.11	c	6.000,00	0,00	6.000,00	0,00	(6.000,00)	0,00%	
	12.11	b	6.000,00	0,00	6.000,00	0,00	(6.000,00)	0,00%	
C/2	12.11	c	60.000,00	0,00	60.000,00	46.803,19	(13.196,81)	78,01%	
	12.11	b	60.000,00	0,00	60.000,00	46.803,19	(13.196,81)	78,01%	
C/3	12.11	c	35.000,00	0,00	35.000,00	33.122,23	(1.877,77)	94,63%	
	12.11	b	35.000,00	0,00	35.000,00	33.122,23	(1.877,77)	94,63%	
C/4	12.11	c	65.000,00	0,00	65.000,00	47.691,36	(17.308,64)	73,37%	
	12.11	b	65.000,00	0,00	65.000,00	47.691,36	(17.308,64)	73,37%	
D			1.751.000,00	(753.000,00)	998.000,00	810.687,15	(187.312,85)	81,23%	
			2.043.000,00	(466.000,00)	1.577.000,00	1.402.327,01	(174.672,99)	88,92%	
D/2	12.11	c	319.000,00	(4.000,00)	315.000,00	304.180,36	(10.819,64)	96,57%	
	12.11	b	380.000,00	(46.000,00)	334.000,00	322.010,06	(11.989,94)	96,41%	

ANNEXE 1 - BIJLAGE 1									
COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2017 - REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2017									
Libellé - Beschrijving	Codes Econom. codes	Crédit - Krediet (*)	Budget initial 2017 - Initiale begroting 2017	Ajustement - Aanpassing	Budget ajusté 2017 - Aangepaste begroting 2017	Réalisé au 31/12/2017 - Verwezenlijkt op 31/12/2017	Différence - Verschil	% Exécution budget - % Uitvoering begroting	
D/2/1 TRAVAUX D'ENTRETIEN ET REPARATION - OUDERHOUDS - EN HERSTELLINGSWERKEN	12.11	c	560.000,00	(330.000,00)	230.000,00	230.384,05	384,05	100,17%	
	12.11	b	560.000,00	(337.000,00)	223.000,00	208.021,57	(14.978,43)	93,28%	
D/7 ETUDES ET CONSULTANCE SERVICE INFRASTRUCTURE- STUDIES EN CONSULTANCY DIENST INFRASTRUCTUUR	12.11	c	455.000,00	(416.000,00)	39.000,00	2.516,80	(36.483,20)	6,45%	
D/3 NETTOYAGE LOCALS - REINIGEN LOKALEN	12.11	b	100.000,00	(80.000,00)	20.000,00	19.456,80	(543,20)	97,28%	
	12.11	c	34.000,00	0,00	34.000,00	2.537,47	(31.462,53)	7,46%	
D/6 ASSURANCES BATIMENTS - VERZEKERINGEN GEBOUWEN	12.11	b	620.000,00	0,00	620.000,00	585.354,34	(34.645,66)	94,41%	
	12.11	c	35.000,00	0,00	35.000,00	33.408,31	(1.591,69)	95,45%	
	12.11	d	35.000,00	0,00	35.000,00	33.408,31	(1.591,69)	95,45%	
D/8/5 ELECTRICITE - ELECTRICITEIT	12.11	c	120.000,00	0,00	120.000,00	101.416,69	(18.583,31)	84,51%	
	12.11	b	120.000,00	0,00	120.000,00	101.416,69	(18.583,31)	84,51%	
D/8/6 GAZ - GAS	12.11	c	87.000,00	0,00	87.000,00	52.920,69	(34.079,31)	60,83%	
	12.11	b	87.000,00	0,00	87.000,00	52.920,69	(34.079,31)	60,83%	
D/8/7 EAU - WATER	12.11	c	20.000,00	0,00	20.000,00	13.143,91	(6.856,09)	65,72%	
	12.11	b	20.000,00	0,00	20.000,00	13.143,91	(6.856,09)	65,72%	
D/9 SECURITE BATIMENTS - VEILIGHEID GEBOUWEN	12.11	c	38.000,00	0,00	38.000,00	27.250,50	(10.749,50)	71,71%	
	12.11	b	38.000,00	0,00	38.000,00	27.250,50	(10.749,50)	71,71%	
D/10 FRAIS DE DEMENAGEMENT - VERHUISKOSTEN	12.11	c	10.000,00	2.000,00	12.000,00	9.265,15	(734,85)	77,21%	
	12.11	d	10.000,00	2.000,00	12.000,00	9.265,15	(734,85)	77,21%	
D/11 FRAIS BATIMENT LOMBARD 77 - KOSTEN GEBOUW LOMBARD 77	12.11	c	66.000,00	(5.000,00)	61.000,00	24.830,22	(36.169,78)	40,71%	
	12.11	b	66.000,00	(5.000,00)	61.000,00	21.245,99	(39.754,01)	34,83%	
D/12 FITNESS	12.11	c	7.000,00	0,00	7.000,00	8.833,00	1.833,00	126,19%	
	12.11	b	7.000,00	0,00	7.000,00	8.833,00	1.833,00	126,19%	
E Entretien mobilier et matériel - Onderhoud meubilair en materieel		c	357.000,00	(125.000,00)	232.000,00	270.263,24	38.263,24	116,49%	
		b	395.000,00	(126.000,00)	269.000,00	214.491,10	(54.508,90)	79,74%	
E/1 LOCATION PHOTOCOPIEURS - HUUR FOTOKOPIERTOESTELLEN	12.11	c	25.000,00	0,00	25.000,00	23.810,84	(1.189,16)	95,24%	
	12.11	b	61.000,00	1.000,00	62.000,00	61.968,71	(31,29)	99,95%	
E/2 ENTRETIEN ET REPARATION MATERIEL - ONDERHOUD EN HERSTELLINGEN MATERIEEL	12.11	c	20.000,00	20.000,00	40.000,00	34.416,03	(5.583,97)	86,04%	
	12.11	b	22.000,00	18.000,00	40.000,00	32.893,89	(7.106,11)	82,23%	
E/3 ASSURANCES MATERIEL ET MOBILIER - VERZEKERINGEN MATERIEEL EN MEUBILAIR	12.11	c	7.000,00	0,00	7.000,00	6.005,54	(994,46)	85,79%	
	12.11	b	7.000,00	0,00	7.000,00	6.005,54	(994,46)	85,79%	
E/4 ENTRETIEN INFORMATIQUE - ONDERHOUD INFORMATICA	12.11	c	175.000,00	(65.000,00)	110.000,00	164.568,32	54.568,32	149,61%	
	12.11	d	175.000,00	(65.000,00)	110.000,00	105.723,35	(4.276,65)	96,11%	
E/5 PETIT MATERIEL ET MOBILIER (< DE 125 €) - KLEIN MATERIEEL EN MEUBILAIR (< DAN 125 €)	12.11	c	10.000,00	0,00	10.000,00	9.797,50	(202,50)	97,98%	
	12.11	b	10.000,00	0,00	10.000,00	7.899,61	(2.100,39)	79,00%	
E/6 ENTRETIEN ET RESTAURATION OEUVRES D'ART - ONDERHOUD EN RESTAURATIE KUNSTWERKEN	12.11	c	120.000,00	(80.000,00)	40.000,00	31.665,01	(8.334,99)	79,16%	
	12.11	b	120.000,00	(80.000,00)	40.000,00	0,00	(40.000,00)	0,00%	
F Transport - Vervoer		c	44.000,00	0,00	44.000,00	46.621,94	2.621,94	105,96%	
		b	44.000,00	0,00	44.000,00	46.035,92	2.035,92	104,63%	
F/1 ASSURANCES VOITURES - VERZEKERINGEN WAGENS	12.11	c	8.000,00	0,00	8.000,00	7.968,28	(31,72)	99,60%	
	12.11	b	8.000,00	0,00	8.000,00	7.968,28	(31,72)	99,60%	
F/2 CARBURANTS - BRANDSTOFFEN	12.11	c	4.500,00	(500,00)	4.000,00	3.618,13	(381,87)	90,45%	
	12.11	b	4.500,00	(500,00)	4.000,00	3.618,13	(381,87)	90,45%	
F/3 ENTRETIEN ET REPARATION - ONDERHOUD EN HERSTELLINGEN	12.11	c	10.000,00	(2.000,00)	8.000,00	8.490,39	490,39	106,13%	
	12.11	b	10.000,00	(2.000,00)	8.000,00	7.980,98	(19,02)	99,76%	
F/4 LOCATION PARKING - HUUR PARKING	12.11	c	7.500,00	5.500,00	13.000,00	15.875,70	2.875,70	122,12%	
	12.11	b	7.500,00	5.500,00	13.000,00	15.857,09	(12,91)	121,98%	
F/5 DEPLACEMENTS DE SERVICE - DIENSTVERPLAATSINGEN	12.11	c	5.000,00	0,00	5.000,00	6.365,75	1.365,75	127,32%	
	12.11	b	5.000,00	0,00	5.000,00	6.307,75	1.307,75	126,16%	

ANNEXE 1 - BIJLAGE 1									
COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2017 - REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2017									
	Libellé - Beschrijving	Codes econom. - Econom. codes	Crédit - Krediet (*)	Budget initial 2017 - Initiale begroting 2017	Ajustement - Aanpassing	Budget ajusté 2017 - Aangepaste begroting 2017	Réalisé au 31/12/2017 - Verwezenlijkt op 31/12/2017	Différence - Verschil	% Exécution budget - % Uitvoering begroting
F/7	LOCATION VOITURES - HUUR WAGENS	12.11	c	9.000,00	(3.000,00)	6.000,00	4.303,69	(1.696,31)	71,73%
		12.11	b	9.000,00	(3.000,00)	6.000,00	4.303,69	(1.696,31)	71,73%
G	Téléphonie - Telefonie		c	62.000,00	(12.000,00)	50.000,00	48.810,72	(1.189,28)	97,62%
			b	62.000,00	(12.000,00)	50.000,00	48.810,72	(1.189,28)	97,62%
G/1	FRAIS D'EXPÉDITION - VERZENDINGSKOSTEN	12.11	c	1.000,00	0,00	1.000,00	6,52	(993,48)	0,65%
		12.11	b	1.000,00	0,00	1.000,00	6,52	(993,48)	0,65%
G/2/1	COMMUNICATIONS TÉLÉPHONE FIXE & FAX - COMMUNICATIES VASTE TOESTELLEN & FAX	12.11	c	32.000,00	(12.000,00)	20.000,00	15.449,07	(4.550,93)	77,25%
		12.11	b	32.000,00	(12.000,00)	20.000,00	15.449,07	(4.550,93)	77,25%
G/2/2	COMMUNICATIONS GSM - COMMUNICATIES GSM	12.11	c	12.000,00	0,00	12.000,00	16.765,11	4.765,11	139,71%
		12.11	b	12.000,00	0,00	12.000,00	16.765,11	4.765,11	139,71%
G/4	ENTRETIEN ET RÉPARATION CENTRALE TELEPHONIQUE - ONDERHOUD EN HERSTELLINGEN TELEFOONCENTRALE	12.11	c	17.000,00	0,00	17.000,00	16.590,02	(409,98)	97,59%
		12.11	b	17.000,00	0,00	17.000,00	16.590,02	(409,98)	97,59%
H	Fournitures - Benodigheden		c	461.000,00	(2.000,00)	459.000,00	351.826,68	(107.173,32)	76,65%
			b	461.000,00	(2.000,00)	459.000,00	351.826,68	(107.173,32)	76,65%
H/1	BUVETTE ET CUISINES - KOFFIEKAMER EN KEUKENS	12.11	c	90.000,00	10.000,00	100.000,00	108.360,65	8.360,65	108,36%
		12.11	b	90.000,00	10.000,00	100.000,00	107.628,94	7.628,94	107,63%
H/2	COLLATIONS - LICHTE MAALTJUDEN	12.11	c	20.000,00	10.000,00	30.000,00	30.877,40	877,40	102,92%
		12.11	b	20.000,00	10.000,00	30.000,00	30.888,00	888,00	102,96%
H/3	FOURNITURES DE BUREAU ET IMPRIMÉS - BUREAUBENODIGDHEDEN EN DRUKWERK	12.11	c	120.000,00	(20.000,00)	100.000,00	50.534,07	(49.465,93)	50,53%
		12.11	b	120.000,00	(20.000,00)	100.000,00	49.755,00	(49.755,00)	49,76%
H/4	UNIFORMES - UNIFORMEN	12.11	c	120.000,00	(20.000,00)	100.000,00	76.549,48	(23.450,52)	76,55%
		12.11	b	120.000,00	(20.000,00)	100.000,00	68.225,87	(31.774,13)	68,23%
H/5	PAPIER POUR COPIES - FOTOKOPIERPAPIER	12.11	c	20.000,00	0,00	20.000,00	12.485,53	(7.514,47)	62,43%
		12.11	b	20.000,00	0,00	20.000,00	11.967,65	(8.032,35)	59,84%
H/6	FLEURS - BLOEMEN	12.11	c	7.000,00	0,00	7.000,00	5.970,94	(1.029,06)	85,30%
		12.11	b	7.000,00	0,00	7.000,00	5.970,94	(1.029,06)	85,30%
H/7	FOURNITURES SERVICE TECHNIQUE - BENODIGDHEDEN TECHNISCHE DIENST	12.11	c	15.000,00	0,00	15.000,00	10.042,63	(4.957,37)	66,95%
		12.11	b	15.000,00	0,00	15.000,00	10.572,61	(4.427,39)	70,48%
H/8	REPAS REUNIONS BUREAU/BUREAU ELARGI - MAALTJUDEN VERGADERINGEN BUREAU/UITGEBREIDE BUREAU	12.11	c	30.000,00	13.000,00	43.000,00	44.357,48	1.357,48	103,16%
		12.11	b	30.000,00	13.000,00	43.000,00	45.096,23	2.096,23	104,87%
H/9	PETITES DÉPENSES DIVERSES - DIVERSE KLEINE UITGAVEN	12.11	c	4.000,00	0,00	4.000,00	1.205,17	(2.794,83)	30,13%
		12.11	b	4.000,00	0,00	4.000,00	1.142,48	(2.857,52)	28,56%
H/10	FOURNITURES DE CUISINE - KEUKENBENODIGDHEDEN	12.11	c	25.000,00	5.000,00	30.000,00	7.722,30	(22.277,70)	25,74%
		12.11	b	25.000,00	5.000,00	30.000,00	8.724,30	(21.275,70)	29,08%
H/11	FRAIS PRÉSIDENTE - KOSTEN VOORZITTERSCHAP	12.11	c	7.500,00	0,00	7.500,00	1.676,74	(5.823,26)	22,36%
		12.11	b	7.500,00	0,00	7.500,00	1.676,74	(5.823,26)	22,36%
H/12	FRAIS 1ère VICE-PRÉSIDENTE - KOSTEN 1e ONDERVOORZITTERSCHAP	12.11	c	2.500,00	0,00	2.500,00	2.044,31	(455,69)	81,77%
		12.11	b	2.500,00	0,00	2.500,00	2.012,31	(487,69)	80,49%
AC	Relations extérieures - Externe betrekkingen		c	45.000,00	(25.000,00)	20.000,00	18.748,99	(1.251,01)	93,74%
			b	45.000,00	(25.000,00)	20.000,00	18.748,99	(1.251,01)	93,74%
AC/1	DÉPLACEMENTS ET ACCUEILS - VERPLAATSINGEN EN ONTHAAL	12.11	c	45.000,00	(25.000,00)	20.000,00	18.748,99	(1.251,01)	93,74%
		12.11	b	45.000,00	(25.000,00)	20.000,00	18.748,99	(1.251,01)	93,74%
I	Relations publiques et protocole - Public relations en protocol		c	357.000,00	(2.000,00)	355.000,00	299.720,25	(55.279,75)	84,43%
			b	357.000,00	(2.000,00)	355.000,00	319.097,82	(35.902,18)	89,89%

ANNEXE 1 - BIJLAGE 1									
COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2017 - REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2017									
Libellé - Beschrijving	Codes econom. - Econom. codes	Crédit - Krediet (*)	Budget initial 2017 - Initiale begroting 2017	Ajustement - Aanpassing	Budget ajusté 2017 - Aangepaste begroting 2017	Réalisé au 31/12/2017 - Verwezenlijkt op 31/12/2017	Différence - Verschil	% Exécution budget - % Uitvoering begroting	
I/1	12.11	c	80.000,00	0,00	80.000,00	74.494,01	(5.505,99)	93,12%	
	12.11	b	80.000,00	0,00	80.000,00	73.477,72	(6.522,28)	91,95%	
I/2/1	12.11	c	63.000,00	0,00	63.000,00	66.456,82	3.456,82	105,49%	
	12.11	b	63.000,00	0,00	63.000,00	62.795,69	(204,31)	99,68%	
I/2/2	12.11	c	34.000,00	(2.000,00)	32.000,00	7.310,03	(24.689,97)	22,94%	
	12.11	b	34.000,00	(2.000,00)	32.000,00	11.094,01	(20.905,99)	34,67%	
I/2/3	12.11	c	180.000,00	0,00	180.000,00	151.459,39	(28.540,61)	84,14%	
	12.11	b	180.000,00	0,00	180.000,00	171.730,40	(8.269,60)	95,41%	
K		c	1.000,00	2.000,00	3.000,00	2.587,02	(412,98)	86,23%	
		b	1.000,00	2.000,00	3.000,00	2.587,02	(412,98)	86,23%	
K/1	12.11	c	1.000,00	2.000,00	3.000,00	2.587,02	(412,98)	86,23%	
	12.11	b	1.000,00	2.000,00	3.000,00	2.587,02	(412,98)	86,23%	
1.2.2.			92.000,00	(25.000,00)	67.000,00	21.673,60	(45.326,40)	32,35%	
			72.000,00	(45.000,00)	27.000,00	15.073,60	(11.926,40)	55,83%	
AC/2	12.21	c	12.000,00	0,00	12.000,00	11.053,60	(946,40)	92,11%	
	12.21	b	12.000,00	0,00	12.000,00	11.053,60	(946,40)	92,11%	
B/8/1	12.21	c	80.000,00	(40.000,00)	40.000,00	0,00	(40.000,00)	0,00%	
	12.21	b	60.000,00	(60.000,00)	0,00	0,00	0,00	0,00%	
B/9/1	12.21	c	0,00	15.000,00	15.000,00	10.620,00	(4.380,00)	70,80%	
	12.21	b	0,00	15.000,00	15.000,00	4.020,00	(10.980,00)	26,80%	
1.2.3.			177.000,00	150.000,00	327.000,00	436.611,20	109.611,20	133,52%	
			177.000,00	150.000,00	327.000,00	436.611,20	109.611,20	133,52%	
D/1/3	12.50	c	175.000,00	150.000,00	325.000,00	434.299,40	109.299,40	133,63%	
	12.50	b	175.000,00	150.000,00	325.000,00	434.299,40	109.299,40	133,63%	
D/1/4	12.50	c	1.000,00	1.000,00	2.000,00	2.311,80	311,80	115,59%	
	12.50	b	1.000,00	1.000,00	2.000,00	2.311,80	311,80	115,59%	
K/3	12.50	c	1.000,00	(1.000,00)	0,00	0,00	0,00	0,00%	
	12.50	b	1.000,00	(1.000,00)	0,00	0,00	0,00	0,00%	
1.3.		c	4.000,00	16.000,00	20.000,00	37.752,68	17.752,68	188,76%	
		b	4.000,00	16.000,00	20.000,00	37.752,68	17.752,68	188,76%	
K/4	12.11	c	1.000,00	9.000,00	10.000,00	24.309,07	14.309,07	243,09%	
	12.11	b	1.000,00	9.000,00	10.000,00	24.309,07	14.309,07	243,09%	
K/5	12.11	c	1.000,00	(1.000,00)	0,00	845,20	(154,80)	0,00%	
	12.11	b	1.000,00	(1.000,00)	0,00	845,20	(154,80)	0,00%	
K/5/2	12.11	c	2.000,00	8.000,00	10.000,00	12.598,41	2.598,41	125,98%	
	12.11	b	2.000,00	8.000,00	10.000,00	12.598,41	2.598,41	125,98%	
1.4.		c	1.261.000,00	18.000,00	1.279.000,00	1.257.066,02	(21.933,98)	98,29%	
		b	1.261.000,00	18.000,00	1.279.000,00	1.257.066,02	(21.933,98)	98,29%	

ANNEXE 1 - BIJLAGE 1										
COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2017 - REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2017										
Libellé - Beschrijving	Codes éconóm. - Econom. codes	Crédit - Krediet (*)	Budget initial 2017 - Initiale begroting 2017	Ajustement - Aanpassing	Budget ajusté 2017 - Aangepaste begroting 2017	Réalisé au 31/12/2017 - Verwezenlijkt op 31/12/2017	Différence - Verschil	% Exécution budget - % Uitvoering begroting		
AB/1/1	33.00	c	1.209.000,00	6.000,00	1.215.000,00	1.214.923,92	(76,08)	99,99%		
	33.00	b	1.209.000,00	6.000,00	1.215.000,00	1.214.923,92	(76,08)	99,99%		
AB/1/8	33.00	c	15.000,00	0,00	15.000,00	11.439,98	(3.560,02)	76,27%		
	33.00	b	15.000,00	0,00	15.000,00	11.439,98	(3.560,02)	76,27%		
AB/1/11	33.00	c	27.000,00	0,00	27.000,00	30.702,12	3.702,12	113,71%		
	33.00	b	27.000,00	0,00	27.000,00	30.702,12	3.702,12	113,71%		
K/6/1	34.50	c	10.000,00	12.000,00	22.000,00	0,00	(22.000,00)	0,00%		
	34.50	b	10.000,00	12.000,00	22.000,00	0,00	(22.000,00)	0,00%		
1.5.	03	c	2.015.000,00	1.683.000,00	3.698.000,00	2.015.000,00	(1.683.000,00)	54,49%		
		b	2.015.000,00	1.683.000,00	3.698.000,00	2.015.000,00	(1.683.000,00)	54,49%		
A/5/1	03.10	c	1.755.000,00	0,00	1.755.000,00	1.755.000,00	0,00	100,00%		
	03.10	b	1.755.000,00	0,00	1.755.000,00	1.755.000,00	0,00	100,00%		
AB/4	03.10	c	260.000,00	0,00	260.000,00	260.000,00	0,00	100,00%		
	03.10	b	260.000,00	0,00	260.000,00	260.000,00	0,00	100,00%		
V/1	03.10	c	0,00	1.683.000,00	1.683.000,00	0,00	(1.683.000,00)	0,00%		
	03.10	b	0,00	1.683.000,00	1.683.000,00	0,00	(1.683.000,00)	0,00%		
1.		c	47.310.000,00	1.112.000,00	48.422.000,00	47.671.297,39	(750.702,61)	98,45%		
		b	47.672.000,00	1.305.000,00	48.977.000,00	48.235.237,27	(741.762,73)	98,49%		
2.		c	1.938.000,00	(983.000,00)	955.000,00	800.836,51	(154.163,49)	83,86%		
		b	1.550.000,00	(835.000,00)	715.000,00	559.418,34	(155.581,66)	78,24%		
2.1.	72	c	1.540.000,00	(844.000,00)	696.000,00	529.692,72	(166.307,28)	76,11%		
		b	1.152.000,00	(794.000,00)	358.000,00	308.383,88	(49.616,12)	86,14%		
DE		c	1.540.000,00	(844.000,00)	696.000,00	529.692,72	(166.307,28)	76,11%		
		b	1.152.000,00	(794.000,00)	358.000,00	308.383,88	(49.616,12)	86,14%		
CE	72.00	c	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00%		
	72.00	b	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00%		
DE	72.00	c	725.000,00	(309.000,00)	416.000,00	509.483,34	83.483,34	122,47%		
		b	225.000,00	(224.000,00)	1.000,00	207.692,59	(206.692,59)	207,69%		
TE3	72.00	c	755.000,00	(495.000,00)	260.000,00	10.164,00	(249.836,00)	3,91%		
	72.00	b	755.000,00	(495.000,00)	260.000,00	10.164,00	(249.836,00)	3,91%		
TE2	72.00	c	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00%		
	72.00	b	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00%		
TE4	72.00	c	60.000,00	(40.000,00)	20.000,00	10.045,38	(9.954,62)	50,23%		
	72.00	b	172.000,00	(75.000,00)	97.000,00	100.691,29	3.691,29	103,81%		
2.2.	74	c	398.000,00	(176.000,00)	222.000,00	228.569,68	6.569,68	102,96%		
		b	398.000,00	(78.000,00)	320.000,00	208.460,35	(111.539,65)	65,14%		

ANNEXE 1 - BIJLAGE 1										
COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2017 - REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2017										
Libellé - Beschrijving	Codes econom. - Econom. codes	Crédit - Krediet (*)	Budget initial 2017 - Initiele begroting 2017	Ajustement - Aanpassing	Budget ajusté 2017 - Aangepaste begroting 2017	Réalisé au 31/12/2017 - Verwezenlijkt op 31/12/2017	Différence - Verschil	% Exécution budget - % Uitvoering begroting		
AE										
Députés et collaborateurs parlementaires Volksvertegenwoordigers en parlementaire medewerkers										
AE/1	74.22	c	15.000,00	(4.000,00)	11.000,00	1.951,13	(9.048,87)	17,74%		
		b	15.000,00	(4.000,00)	11.000,00	1.050,28	(9.949,72)	9,55%		
MATÉRIEL & FAX DÉPUTÉS ET GROUPES - MATERIAAL & FAX VOLKSVERTEGENWOOR- EN FRACHTIES	74.22	c	5.000,00	(4.000,00)	1.000,00	0,00	(1.000,00)	0,00%		
	74.22	b	5.000,00	(4.000,00)	1.000,00	0,00	(1.000,00)	0,00%		
MOBILIER DÉPUTÉS ET GROUPES - MEUBILAIR VOLKSVERTEGENWOORDIGERS EN FRACHTIES	74.22	c	10.000,00	0,00	10.000,00	1.951,13	(8.048,87)	19,51%		
	74.22	b	10.000,00	0,00	10.000,00	1.050,28	(8.949,72)	10,50%		
EE										
Mobilier et matériel - Meubilair en materieel										
EE/1	74.22	c	281.000,00	(70.000,00)	211.000,00	226.618,55	15.618,55	107,40%		
		b	281.000,00	(70.000,00)	211.000,00	207.410,07	(101.589,93)	67,12%		
MOBILIER - MEUBILAIR	74.22	c	80.000,00	(40.000,00)	40.000,00	54.306,78	14.306,78	135,77%		
	74.22	b	80.000,00	(40.000,00)	40.000,00	56.232,84	(7.767,16)	88,23%		
INFORMATIQUE MATÉRIEL - INFORMATICA MATERIEEL	74.22	c	81.000,00	0,00	81.000,00	51.587,09	(29.412,91)	63,69%		
	74.22	b	81.000,00	0,00	81.000,00	78.600,57	(2.399,43)	51,37%		
INFORMATIQUE SOFTWARE & LICENCES - INFORMATICA SOFTWARE & LICENTIES	74.40	c	36.000,00	0,00	36.000,00	51.898,82	15.898,82	144,16%		
	74.40	b	36.000,00	0,00	36.000,00	22.974,39	(13.025,61)	63,82%		
MATÉRIEL - MATERIEEL	74.22	c	25.000,00	15.000,00	40.000,00	56.545,85	16.545,85	141,36%		
	74.22	b	25.000,00	15.000,00	40.000,00	40.034,76	(34,76)	100,09%		
ACHAT D'OEUVRES D'ART - AANKOOP KUNSTWERKEN	74.50	c	59.000,00	(49.000,00)	10.000,00	9.715,91	(284,09)	97,16%		
	74.50	b	59.000,00	(49.000,00)	10.000,00	5.003,41	(4.996,59)	50,03%		
ACHAT MATÉRIEL ROULANT - AANKOOP ROLLEND MATERIEEL	74.10	c	4.000,00	0,00	4.000,00	2.584,10	(1.435,90)	64,10%		
	74.10	b	4.000,00	0,00	4.000,00	2.584,10	(1.435,90)	64,10%		
GE										
Téléphonie - Telefonie										
GE	74.22	c	102.000,00	(102.000,00)	0,00	0,00	0,00	0,00%		
	74.22	b	102.000,00	(102.000,00)	0,00	0,00	0,00	0,00%		
KE										
Dépenses non programmées - Niet voorziene uitgaven										
KE	74.22	c	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00%		
	74.22	b	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00%		
2.3.	83									
Octroi de crédits aux ménages - Kredietverlening aan gezinnen										
AB/1/91	83.00	c	0,00	5.000,00	5.000,00	4.500,00	(500,00)	90,00%		
	83.00	b	0,00	5.000,00	5.000,00	4.500,00	(500,00)	90,00%		
AB/2/9	83.00	c	0,00	6.000,00	6.000,00	6.000,00	0,00	100,00%		
	83.00	b	0,00	6.000,00	6.000,00	6.000,00	0,00	100,00%		
B/13/1	83.00	c	0,00	26.000,00	26.000,00	32.074,11	6.074,11	123,36%		
	83.00	b	0,00	26.000,00	26.000,00	32.074,11	6.074,11	123,36%		
2.										
Total dépenses de capital - Totaal kapitaaluitgaven										
		c	1.938.000,00	(983.000,00)	955.000,00	800.836,51	(154.163,49)	83,86%		
		b	1.550.000,00	(835.000,00)	715.000,00	559.418,34	(155.581,66)	78,24%		

ANNEXE 1 - BIJLAGE 1									
COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2017 - REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2017									
Libellé - Beschrijving	Codes econom. codes	Crédit - Krediet (*)	Budget initial 2017 - Initiale begroting 2017	Ajustement - Aanpassing	Budget ajusté 2017 - Aangepaste begroting 2017	Réalisé au 31/12/2017 - Verwezenlijkt op 31/12/2017	Différence - Verschil	% Exécution budget % Uitvoering begroting	
I.									
Total dépenses ordinaires - Totaal gewone uitgaven			49.248.000,00 49.222.000,00	129.000,00 470.000,00	49.377.000,00 49.692.000,00	48.472.133,90 48.794.655,61	(904.866,10) (897.344,39)	98,17% 98,19%	
II. Dépenses extraordinaires - Buitengewone uitgaven									
1.									
Dépenses courantes (pm) - Lopende uitgaven (pm)			0,00 0,00	0,00 0,00	0,00 0,00	0,00 0,00	0,00 0,00	0,00% 0,00%	
2.									
Dépenses de capital - Kapitaaluitgaven			3.734.000,00 504.000,00	(3.629.000,00) (399.000,00)	105.000,00 105.000,00	33.491,73 33.491,73	(71.508,27) (71.508,27)	31,90% 31,90%	
2.1.									
Construction de bâtiments - Bouwwerken	72		3.734.000,00 504.000,00	(3.629.000,00) (399.000,00)	105.000,00 105.000,00	33.491,73 33.491,73	(71.508,27) (71.508,27)	31,90% 31,90%	
PR									
Rénovation Relais postal - Renovatie Postkoetsgebouw			3.734.000,00 504.000,00	(3.629.000,00) (399.000,00)	105.000,00 105.000,00	33.491,73 33.491,73	(71.508,27) (71.508,27)	31,90% 31,90%	
PR									
RÉNOVATION RELAIS POSTAL - VERBOUWING POSTKOETSGEBOUW	72.00 72.00		3.734.000,00 504.000,00	(3.629.000,00) (399.000,00)	105.000,00 105.000,00	33.491,73 33.491,73	(71.508,27) (71.508,27)	31,90% 31,90%	
II.									
Total dépenses extraordinaires - Totaal buitengewone uitgaven			3.734.000,00 504.000,00	(3.629.000,00) (399.000,00)	105.000,00 105.000,00	33.491,73 33.491,73	(71.508,27) (71.508,27)	31,90% 31,90%	
B.									
Total dépenses - Totaal uitgaven			52.982.000,00 49.726.000,00	(3.500.000,00) 71.000,00	49.482.000,00 49.797.000,00	48.505.625,63 48.828.147,34	(976.374,37) (968.852,66)	98,03% 98,05%	

ANNEXE 1 - BIJLAGE 1									
COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2017 - REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2017									
Libellé - Beschrijving	Codes éconóm. - Econom. codes	Crédit - Krediet (*)	Budget initial 2017 - Initiale begroting 2017	Ajustement - Aanpassing	Budget ajusté 2017 - Aangepaste begroting 2017	Réalisé au 31/12/2017 - Verwezenlijkt op 31/12/2017	Différence - Verschil	% Exécution budget - % Uitvoering begroting	
A. Total des recettes - Totaal der ontvangsten									
I.	Total recettes ordinaires - Totaal gewone ontvangsten		48.423.000,00	(129.000,00)	48.294.000,00	48.504.079,21	210.079,21	100,44%	
II.	Total recettes extraordinaires - Totaal buitengewone ontvangsten		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00%	
A.	Total recettes - Totaal ontvangsten		48.423.000,00	(129.000,00)	48.294.000,00	48.504.079,21	210.079,21	100,44%	
B. Total des dépenses - Totaal der uitgaven									
I.	Total dépenses ordinaires - Totaal gewone uitgaven	c	49.248.000,00	129.000,00	49.377.000,00	48.472.133,90	(904.866,10)	98,17%	
		b	49.222.000,00	470.000,00	49.692.000,00	48.794.655,61	(897.344,39)	98,19%	
II.	Total dépenses extraordinaires - Totaal buitengewone uitgaven	c	3.734.000,00	(3.629.000,00)	105.000,00	33.491,73	(71.508,27)	31,90%	
		b	504.000,00	(399.000,00)	105.000,00	33.491,73	(71.508,27)	31,90%	
B.	Total dépenses - Totaal uitgaven	c	52.982.000,00	(3.500.000,00)	49.482.000,00	48.505.625,63	(976.374,37)	98,03%	
		b	49.726.000,00	71.000,00	49.797.000,00	48.828.147,34	(968.852,66)	98,05%	
C. Résultat budgétaire - Begrotingsresultaat									
I.	Résultat ordinaire - Gewoon resultaat		-799.000,00	-599.000,00	-1.398.000,00	(290.576,40)	1.107.423,60	20,79%	
II.	Résultat extraordinaire - Buitengewoon resultaat		-504.000,00	399.000,00	-105.000,00	(33.491,73)	71.508,27	31,90%	
C.	Résultat budgétaire - Begrotingsresultaat		-1.303.000,00	-200.000,00	-1.503.000,00	(324.068,13)	1.178.931,87	21,56%	

Bijlage 2
Gecumuleerd begrotingsresultaat op 31/12/2017

Annexe 2
Résultat budgétaire cumulé au 31/12/2017

EXERCICE - BOEKJAAR	RÉSULTAT BUDGÉTAIRE ORDINAIRE - RESULTAAT GEWONE BEGROTING	RÉSULTAT BUDGÉTAIRE EXTRAORDINAIRE - RESULTAAT BUITENGEWONE BEGROTING	RÉSULTAT BUDGÉTAIRE - BEGROTINGSRESULTAAT
1989	1.984.832,61 €	0,00 €	1.984.832,61 €
1990	412.636,25 €	0,00 €	412.636,25 €
1991	184.724,97 €	0,00 €	184.724,97 €
régularisation - regularisatie	-342.192,09 €	0,00 €	-342.192,09 €
1992	137.479,86 €	0,00 €	137.479,86 €
1993	-137.154,01 €	0,00 €	-137.154,01 €
1994	-53.714,88 €	0,00 €	-53.714,88 €
1995	1.015.774,08 €	0,00 €	1.015.774,08 €
1996	455.872,23 €	0,00 €	455.872,23 €
1997	2.292.670,38 €	2.605.427,81 €	4.898.098,19 €
1998	1.523.998,17 €	3.277.960,46 €	4.801.958,63 €
1999	405.158,49 €	5.085.157,52 €	5.490.316,01 €
2000	1.638.566,51 €	-8.274.828,45 €	-6.636.261,94 €
2001	-88.707,58 €	184.059,97 €	95.352,39 €
2002	871.906,50 €	-345.610,51 €	526.295,99 €
2003	678.902,96 €	3.280.979,99 €	3.959.882,95 €
2004	1.243.344,43 €	-4.154.289,16 €	-2.910.944,73 €
2005	1.884.105,41 €	-2.283.987,34 €	-399.881,93 €
2006	1.429.727,23 €	-327.175,49 €	1.102.551,74 €
2007	1.135.149,52 €	3.112.506,49 €	4.247.656,01 €
2008	1.557.588,90 €	-572.081,42 €	985.507,48 €
2009	-3.333.617,17 €	2.366.382,46 €	-967.234,71 €
2010	-1.566.656,83 €	2.577.690,02 €	1.011.033,19 €
2011	1.789.292,52 €	-4.977.530,84 €	-3.188.238,32 €
2012	14.086.703,67 €	2.473.812,89 €	16.560.516,56 €
*régularisation - regularisatie	1.318.189,46 €	5.523.013,50 €	6.841.202,96 €
2013	-13.073.604,71 €	-3.060.276,86 €	-16.133.881,57 €
2014	4.330.370,72 €	757.878,54 €	5.088.249,26 €
**régularisation - regularisatie	-100.000,00 €	0,00 €	-100.000,00 €
2015	4.838.314,08 €	-1.309.663,62 €	3.528.650,46 €
2016	2.513.998,25 €	-105.897,25 €	2.408.101,00 €
2017	-290.576,40 €	-33.491,73 €	-324.068,13 €
TOTAL - TOTAAL	28.743.083,53 €	5.800.036,98 €	34.543.120,51 €

* Régularisation suite au changement de calcul du résultat à partir de 2013 (credits dissociés) - Regularisatie ingevolge de wijziging in de berekening van het resultaat vanaf 2013 (gesplitste kredieten)

** Régularisation résultat 2012 (garantie film) - Regularisatie resultaat 2012 (waarborg film)

Bijlage 3
Thesaurierekening en liquide middelen 2017

Annexe 3
Compte de trésorerie et valeurs disponibles en 2017

COMPTE DE TRESORERIE ET VALEURS DISPONIBLES 2017
THESAURIEREKENING EN LIQUIDE MIDDELEN 2017

	au 31/12/2016 op 31/12/2016	au 31/12/2017 op 31/12/2017	différence verschil
Solde compte BNP Paribas Saldo BNP Paribas-rekening	281.014,76 €	682.530,93 €	401.516,17 €
Solde caisses Saldo kassen	2.107,43 €	1.559,70 €	-547,73 €
Solde placements (sicavs) Saldo beleggingen (beveks)	37.675.181,63 €	40.667.633,08 €	2.992.451,45 €
TOTAL - TOTAAL	37.958.303,82 €	41.351.723,71 €	3.393.419,89 €

Bijlage 4
Overeenstemming tussen het begrotingsresultaat
en het thesaurieresultaat 2017

Annexe 4
Réconciliation entre le résultat budgétaire
et le résultat de trésorerie 2017

RESULTAT BUDGETAIRE - BEGROTINGSRESULTAAT	-324.068,13 €
1) Recettes constatées mais non perçues cette année - Vastgestelde, maar niet geïnde opbrengsten dit jaar	-772.009,20 €
Créances commerciales non perçues - Niet geïnde handelsvorderingen	-21.959,51 €
Créances diverses perçues année +1 - Diverse vorderingen geïnd jaar +1	-745.512,19 €
Recettes imputées cette année mais reçues année -1 - Opbrengsten van dit jaar maar ontvangen jaar -1	-4.537,50 €
Recettes imputées cette année mais reçues année +1 - Opbrengsten van dit jaar maar ontvangen jaar +1	0,00 €
2) Dépenses non imputées mais payées cette année - Niet aangerekende, maar betaalde uitgaven dit jaar	-3.222.794,81 €
Charges imputées année +1 mais payées pendant l'année - Uitgaven vastgelegd jaar +1 maar betaald tijdens het jaar	-1.728.692,88 €
Charges imputées année -1 mais payées pendant l'année - Toegerekende kosten jaar -1 maar betaald tijdens het jaar	-159,38 €
Solde dettes fournisseurs fin année précédente - Saldo schulden leveranciers eind vorig jaar	-1.017.267,69 €
Solde dettes sociales fin année précédente - Saldo sociale schulden eind vorig jaar	-476.674,86 €
Solde dettes diverses fin année précédente - Saldo diverse schulden eind vorig jaar	0,00 €
3) Dépenses imputées mais non payées cette année - Aangerekende, maar niet betaalde uitgaven dit jaar	6.971.407,46 €
Solde dettes fournisseurs fin de cette année - Saldo schulden leveranciers eind dit jaar	1.161.598,73 €
Solde dettes sociales fin de cette année - Saldo sociale schulden eind dit jaar	431.319,75 €
Solde dettes diverses fin de cette année - Saldo diverse schulden eind dit jaar	2.036,27 €
Dotations provisions élections - Dotaties provisies verkiezingen	2.015.000,00 €
Utilisations provisions élections - Besteding provisies verkiezingen	-52.765,82 €
Dépenses engagées cette année mais liquidées année -1 - Vastgelegde uitgaven in het jaar maar betaald jaar -1	1.753.943,00 €
Pécules de vacances à payer en 2018	1.660.275,53 €
Dépenses engagées cette année mais liquidées année +1 - Vastgelegde uitgaven in het jaar maar betaald jaar +1	0,00 €
4) Recettes non constatées mais perçues cette année - Niet vastgestelde, maar geïnde opbrengsten dit jaar	740.884,57 €
Recettes perçues cette année mais imputées année +1 - Opbrengsten geïnd dit jaar maar geboekt in jaar +1	4.537,50 €
Recettes imputées année -1 mais perçues cette année - Opbrengsten geboekt jaar -1 maar geïnd dit jaar	14.166,53 €
Solde créances commerciales de l'année précédente, perçues pendant l'année - Saldo handelsvorderingen van vorig jaar, geïnd dit jaar	20.421,84 €
Solde créances diverses de l'année précédente, perçues pendant l'année - Saldo diverse vorderingen van vorig jaar, geïnd dit jaar	701.758,70 €
TOTAL - TOTAAL 1)+2)+3)+4)	3.717.488,02 €
RÉSULTAT DE TRÉSORERIE - THESAURIERESULTAAT	3.393.419,89 €

Bijlage 5
Balans na winstverdeling boekjaar 2017

Annexe 5
Bilan après répartition exercice 2017

	Codes	Exercice actuel - Huidig boekjaar	Exercice précédent - Vorig boekjaar
ACTIF - ACTIVA			
Actifs immobilisés - Vaste activa			
	20/28	51.453.586,83	52.110.843,45
I. Frais d'établissement - Oprichtingskosten	20	0,00	0,00
II. Immobilisations incorporelles - Immateriële vaste activa	21	52.656,79	52.556,88
III. Immobilisations corporelles - Materiële vaste activa	22/27	51.400.920,04	52.058.276,57
A. Terrains et constructions - Terreinen en gebouwen	22	49.974.826,08	50.716.110,28
B. Installations, machines et outillage - Installaties, machines en uitrusting	23	158.630,46	128.030,07
C. Mobilier et matériel roulant - Meubilair en rollend materieel	24	334.321,82	310.238,97
D. Location-financement et droits similaires - Leasing en soortgelijke rechten	25	0,00	0,00
E. Autres immobilisations corporelles - Overige materiële vaste activa	26	0,00	0,00
F. Immobilisations en cours - Activa in aanbouw	27	933.141,68	903.897,25
IV. Immobilisations financières - Financiële vaste activa	28	10,00	10,00
Actifs circulants - Vlottende activa			
	29/58	43.882.794,76	40.473.751,38
V. Créances à plus d'un an - Vorderingen op meer dan één jaar	29	6.929,83	7.869,33
VI. Stocks et commandes en cours d'exécution - Voorraden en bestellingen in uitvoering	3	0,00	0,00
VII. Créances à un an au plus - Vorderingen op ten hoogste één jaar	40/41	795.448,34	739.468,70
A. Créances commerciales - Handelsvorderingen	400/409	21.959,51	20.421,84
B. Autres créances - Overige vorderingen	41	773.488,83	719.046,86
VIII. Placements de trésorerie - Geldbeleggingen	50/53	40.667.633,08	37.675.181,63
IX. Valeurs disponibles - Liquide middelen	54/58	684.090,63	283.122,19
X. Comptes de régularisation - Overlopende rekeningen	490/1	1.728.692,88	1.768.109,53
Total de l'actif - Totaal van de activa			
	20/58	95.336.381,59	92.584.594,83

	Codes	Exercice actuel - Huidig boekjaar	Exercice précédent - Vorig boekjaar
PASSIF - PASSIVA			
Capitaux propres - Eigen vermogen			
	10/15	85.833.381,26	85.896.635,11
I. Capital-Kapitaal	10	53.107.391,45	53.107.391,45
II. Primes d'émission - Uitgiftepremies	11	0,00	0,00
III. Plus values de réévaluation - Herwaarderingsmeerwaarden	12	0,00	0,00
III. Réserves - Reserves	13	32.725.989,81	32.789.243,66
C. Réserves disponibles - Beschikbare reserves	133	32.725.989,81	32.789.243,66
IV. Résultat reporté - Overgedragen winst	140	0,00	0,00
V. Perte reportée (-) - Overgedragen verlies (-)	141	0,00	0,00
VI. Subsidies en capital - Kapitaalsubsidies	15	0,00	0,00
Provisions pour risques et charges - voorzieningen voor risico's en kosten			
	16	6.045.000,00	4.082.765,82
VII. Provisions pour risques et charges - voorzieningen voor risico's en kosten	16	6.045.000,00	4.082.765,82
A. Pensions et obligations similaires - pensioenen en soortgelijke verplichtingen	160	0,00	0,00
B. Charges fiscales - Belastingen	161	0,00	0,00
C. Grosses réparations et entretien - Grote herstellingen - en onderhoudswerken	162	0,00	0,00
D. Autres risques et charges - Overige risico's en kosten	163/9	6.045.000,00	4.082.765,82
Dettes - Schulden			
	17/49	3.458.000,33	2.605.193,90
VIII. Dettes à plus d'un an - Schulden op meer dan één jaar	17	0,00	119.696,08
A. Dettes financières - Financiële schulden	170/4	0,00	0,00
B. Dettes commerciales - Handelsschulden	175	0,00	0,00
C. Acomptes reçus sur commandes - Ontvangen vooruitbetalingen op bestellingen	176	0,00	0,00
D. Autres dettes - Overige schulden	178/9	0,00	119.696,08
IX. Dettes à un an au plus - Schulden op ten hoogste één jaar	42/48	3.394.512,02	2.422.861,71
A. Dettes à plus d'un an échéant dans l'année - Schulden op meer dan één jaar die binnen het jaar vervallen	42	0,00	0,00
B. Dettes financières - Financiële schulden	43	0,00	0,00
C. Dettes commerciales - Handelsschulden	44	1.161.598,73	1.017.267,69
D. Acomptes reçus sur commandes - Ontvangen vooruitbetalingen op bestellingen	46	0,00	0,00
E. Dettes fiscales, salariales et sociales - Schulden met betrekking tot belastingen, bezoldigingen en sociale lasten	45	2.091.595,28	476.674,86
1. Impôts - Belastingen	450/3	112.870,79	115.518,76
2. Rémunérations et charges sociales - Bezoldigingen en sociale lasten	454/9	1.978.724,49	361.156,10
F. Autres dettes - Overige schulden	47/48	141.318,01	928.919,16
X. Comptes de régularisation - Overlopende rekeningen	492/3	63.488,31	62.636,11
Total du passif - Totaal van de passiva		10/49	95.336.381,59
			92.584.594,83

Bijlage 6
Resultatenrekening boekjaar 2017

Annexe 6
Compte de résultats exercice 2017

		Codes	Exercice actuel - Huidig boekjaar	Exercice précédent - Vorig boekjaar
I. Produits d'exploitation - Bedrijfsopbrengsten		70/74	47.636.158,92	46.526.480,59
A. Chiffres d'affaires (dotation) - Omzet (dotatie)		740	43.680.000,00	42.824.000,00
D. Autres produits d'exploitation - Andere bedrijfsopbrengsten		741/746	3.956.158,92	3.702.480,59
II. Frais d'exploitation - Bedrijfskosten		60/64	48.268.721,15	43.214.334,86
A. Achat marchandises - Aankoop handelsgoederen		60	0,00	0,00
B. Services et bien divers - Diensten en diverse goederen		61	3.516.314,40	3.143.210,24
C. Rémunérations, charges sociales et pensions - Bezoldigingen, sociale lasten en pensioenen		62	40.056.573,31	37.238.293,01
D. Amortissements et réductions de valeurs sur immobilisations - Afschrijvingen en waardeverminderingen op vaste activa		630	1.201.869,68	1.215.414,52
E. Réduction de valeur sur stocks, commandes et sur créances commerciales - Waardeverminderingen op voorraden, bestellingen en handelsvorderingen		631/4	0,00	0,00
F. Provisions pour risques et charges (dotations + utilisations et reprises -) - Voorzieningen voor risico's en kosten (toevoegingen +, bestedingen en terugname -)		635/7	1.962.234,18	120.107,71
G. Autres charges d'exploitation - Andere bedrijfskosten		640/8	1.531.729,58	1.497.309,38
III. Bénéfice d'exploitation - Bedrijfswinst (+)		70/64	0,00	3.312.145,73
Perte d'exploitation - Bedrijfsverlies (-)		64/70	-632.562,23	0,00
IV. Produits financiers - Financiële opbrengsten		75	537.344,05	444.723,24
A. Produits des immobilisations financières - Opbrengsten uit financiële vaste activa		750	0,00	0,00
B. Produits des actifs circulants - Opbrengsten uit vlottende activa		751	516.451,99	444.723,24
C. Autres produits financiers - Andere financiële opbrengsten		752/9	20.892,06	0,00
V. Charges financières - Financiële kosten		65	36.907,48	22.659,75
A. Charges des dettes - Kosten van schulden		650	0,00	0,00
B. Réductions de valeur sur actifs circulants - Waardevermind. op vlottende activa		651	0,00	0,00
C. Autres charges financières - Andere financiële kosten		652/9	36.907,48	22.659,75
VI. Bénéfice courant - Winst uit de gewone bedrijfsvoering (+)		70/65	0,00	3.734.209,22
Perte courante - Verlies uit de gewone bedrijfsvoering (-)		65/70	-132.125,66	0,00
VII. Produits exceptionnels - Uitzonderlijke opbrengsten		76	70.347,41	12.207,69
A. Reprises d'amortissements/réd.val - Terugname afschrijvingen/waardevermind.		760	0,00	0,00
B. Reprise de réd.val.s/immob.financ. - Terugname waardevermind. fin. vaste activa		761	0,00	0,00
C. Reprises de provisions pour risques et charges - Terugname voorzieningen voor uitzonderlijke risico's en kosten		762	0,00	0,00
D. Plus-values sur réalisation d'actifs immobilisés - Meerwaarden bij de realisatie van vaste activa		763	0,00	0,00
E. Autres produits exceptionnels - Andere uitzonderlijke opbrengsten		764	70.347,41	12.207,69
VIII. Charges exceptionnelles - Uitzonderlijke kosten		66	1.475,60	6.675,48
A. Amortissements et réductions de valeur exceptionnels sur immobilisations - Uitzonderlijke afschrijvingen en waardeverminderingen op vaste activa		660	1.475,60	6.675,48
B. Réduction de valeur sur immobilisations financières - Waardeverminderingen op financiële vaste activa		661	0,00	0,00
C. Provisions pour risques et charges exceptionnels - Voorzieningen voor uitzonderlijke risico's en kosten		662	0,00	0,00
D. Moins-values sur réalisation d'actifs immobilisés - Minderwaarden bij de realisatie van vaste activa		663	0,00	0,00
E. Autres charges exceptionnelles - Andere uitzonderlijke kosten		664/8		
IX. Bénéfice de d'exercice - Winst van het boekjaar (+)		70/66	0,00	3.739.741,43
Perte de l'exercice - Verlies van het boekjaar (-)		66/70	-63.253,85	0,00
X. Bénéfice reporté de l'exercice précédent - Winst van het vorige boekjaar (+)		790	0,00	0,00
Perte reportée de l'exercice précédent - Verlies van het vorige boekjaar (-)		690	0,00	0,00
XI. Prélèvements sur les réserves - Onttrekking aan de reserves		792	63.253,85	0,00
Dotations aux réserves - Toekenning aan de reserves		692	0,00	-3.739.741,43
XII. Perte reportée - Over te dragen verlies		793	0,00	0,00
Bénéfice reporté - Over te dragen winst		693	0,00	0,00

Bijlage 7
Overeenstemming begrotingsresultaat
en boekhoudkundig resultaat op 31/12/2017

Annexe 7
Réconciliation entre le résultat budgétaire
et le résultat comptable au 31/12/2017

RESULTAT BUDGETAIRE 2017- BEGROTINGSRESULTAAT 2017		-324.068,13 €
1)	Immobilisations corporelles imputées comme dépenses de capital en budgétaire Materiële vaste activa in begroting geboekt als kapitaaluitgave	546.088,66 €
	Recettes exceptionnelles: correction enregistrement comptable leasing financier Uitzonderlijke opbrengsten: correctie boekhoudkundige verwerking financiële leasing	0,00 €
2)	Amortissements Afschrijvingen	-1.201.869,68 €
	Amortissements exceptionnels déclassement matériel Uitzonderlijke afschrijvingen deklassering materieel	-1.475,60 €
3)	Prêts service social accordés pendant l'année comptable Leningen sociale dienst toegestaan tijdens boekjaar	42.574,11 €
	Remboursements reçus prêts service social pendant l'année comptable Terugbetalingen ontvangen leningen sociale dienst tijdens boekjaar	-32.825,13 €
4)	Charges à imputer de 2016 Toe te rekenen kosten van 2016	0,00 €
	Produits à reporter de 2017 à 2018 Over te dragen opbrengsten van 2017 naar 2018	-58.950,81 €
	Produits à reporter de 2016 à 2017 Over te dragen opbrengsten van 2016 naar 2017	57.939,23 €
5)	Moins-values sur réalisation d'actifs immobilisés Minderwaarden bij de realisatie van vaste activa	0,00 €
	Plus-values sur réalisation d'actifs immobilisés Meerwaarden bij de realisatie van vaste activa	0,00 €
6)	Indemnités de départ à payer (repris comme dette au bilan comptabilité générale) Te betalen uittredingsvergoedingen (opgenomen als schuld in de balans algemene boekhouding)	909.333,50 €
TOTAL - TOTAAL 1)+2)+3)+4)+5)+6)		260.814,28 €
RESULTAT COMPTABLE 2017 - BOEKHOUDKUNDIG RESULTAAT 2017		-63.253,85 €

VERSLAG VAN HET REKENHOF

1. PERIMETER EN CONTROLEDOELSTELLINGEN

1.1. Inleiding

In uitvoering van het protocolakkoord van 13 januari 1999 tussen de Brusselse Hoofdstedelijke Raad en het Rekenhof heeft het Rekenhof de rekeningen 2017 van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement (BHP) aan een externe controle onderworpen.

De rekeningen van het jaar 2017 omvatten :

- de rekening van uitvoering van de begroting ;
- de thesaurierekening (financieel saldo) ;
- de resultatenrekening en de balans ;
- de aansluiting tussen het begrotingsresultaat, het thesaurieresultaat en het boekhoudkundig resultaat.

1.2. Overlegging van de rekeningen

Dit verslag werd opgesteld op basis van de rekeningen 2017 die de secretaris-generaal van het Parlement aan het Rekenhof bezorgd heeft bij brief van 27 april 2018. Het Bureau keurde deze rekeningen goed tijdens zijn vergadering van 25 april 2018.

1.3. Werkwijze

Het Rekenhof heeft volgende controles uitgevoerd op die rekeningen :

- steekproefgewijze controle van de balans en de resultatenrekening om de getrouwheid en de betrouwbaarheid van de jaarrekening te evalueren ;
- controle van de juistheid van de gegevens in de rekening van uitvoering van de begroting (RUB) ;
- overeenstemming tussen de rekeningen en de voorgelegde verantwoordingsstukken ;
- controle van de naleving van de vereffeningprocedures voor de uitgaven die het Bureau van het Parlement goedkeurde op 16 februari 2011 ;
- onderzoek van de interne procedures in verband met de organisatie van de boekhouding, het boekhoudsysteem en de financiële actoren.

Op (datum) werd een tegensprekelijke vergadering georganiseerd met betrekking tot de resultaten van de controle. De preciseringen en de opmerkingen die de diensten van het Parlement bij die gelegenheid formuleerden, zijn in dit verslag verwerkt.

RAPPORT DE LA COUR DES COMPTES

1. PÉRIMÈTRE ET OBJECTIFS DU CONTRÔLE

1.1. Préambule

En application du protocole du 13 janvier 1999 conclu entre le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale et la Cour des comptes, cette dernière a procédé au contrôle externe des comptes du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale (PRB) pour l'année 2017.

Les comptes de l'année 2017 comprennent :

- le compte d'exécution du budget ;
- le compte de trésorerie (solde financier) ;
- le compte de résultats et le bilan ;
- le rapprochement entre les résultats budgétaire, de trésorerie et comptable.

1.2. Reddition des comptes

Le présent rapport a été établi sur la base des comptes 2017 transmis à la Cour par le secrétaire général du Parlement, par lettre du 27 avril 2018. Ces comptes ont été approuvés par le Bureau lors de sa réunion du 25 avril 2018.

1.3. Méthode

La Cour des comptes a examiné ces comptes en procédant comme suit :

- contrôle par sondage des postes du bilan et du compte de résultats afin d'évaluer la fidélité et la fiabilité des comptes annuels ;
- contrôle de l'exactitude des données figurant dans le compte d'exécution du budget (CEB) ;
- correspondance entre les comptes et les justificatifs produits ;
- contrôle du respect des procédures de liquidation des dépenses, approuvées par le Bureau du Parlement le 16 février 2011 ;
- examen des procédures internes relatives à l'organisation de la comptabilité, au système comptable et aux acteurs financiers.

Une réunion contradictoire concernant les résultats du contrôle a été organisée le (date). Le présent rapport tient compte des précisions et remarques formulées par les services du Parlement à cette occasion

2. VOORSTELLING VAN DE REKENINGEN

De balans, de resultatenrekening en de rekening van uitvoering van de begroting voor het jaar 2017 zijn als volgt samen te vatten.

2.1. Samenvatting van de balans

Tabel 1
Samenvatting van de balans (MAR)
(in euro)

MAR — PCMN	Balans — Bilan	2017	2016	Mutatie — Variation	%
Activa / Actif					
20	Oprichtingskosten / Frais d'établissement	-	-	-	-
21/28	Vaste activa / Actifs immobilisés	51.453.587	52.110.843	-657.257	-1 %
21	Immateriële vaste activa / Immobilisations incorporelles	52.657	52.557	100	0 %
22/27	Materiële vaste activa / Immobilisations corporelles	51.400.920	52.058.277	-657.357	-1 %
28	Financiële vaste activa / Immobilisations financières	10	10	0	0 %
29/58	Vlottende activa / Actifs circulants	43.882.795	40.473.751	3.409.043	8 %
29	Vorderingen op meer dan één jaar / Créances à plus d'un an d'échéance	6.930	7.869	-940	-12 %
40/41	Vorderingen op ten hoogste één jaar / Créances à un an au plus d'échéance	795.448	739.469	55.980	8 %
50/53	Geldbeleggingen / Placements de trésorerie	40.667.633	37.675.182	2.992.451	8 %
54/58	Liquide middelen / Valeurs disponibles	684.091	283.122	400.968	142 %
490/1	Overlopende rekeningen / Comptes de régularisation	1.728.693	1.768.110	-39.417	-2 %
20/58	Totaal / Total	95.336.382	92.584.595	2.751.787	3 %
Passiva / Passif					
10/15	Eigen vermogen / Capitaux propres	85.833.381	85.896.635	-63.254	0 %
10	Kapitaal/Fondsen van de vereniging / Capital/Fonds associatifs	53.107.391	53.107.391	0	0 %
13	Reserves/Bestemde middelen / Réserves/Fonds affectés	32.725.990	32.789.244	-63.254	0 %
16	Voorzieningen en uitgestelde belastingen / Provisions et impôts différés	6.045.000	4.082.766	1.962.234	48 %
17/49	Schulden / Dettes	3.458.000	2.605.194	852.806	33 %
17	Schulden op meer dan één jaar / Dettes à plus d'un an	0	119.696	-119.696	-100 %
42/48	Schulden op ten hoogste één jaar / Dettes à un an au plus d'échéance	3.394.512	2.422.862	971.650	40 %
492/3	Overlopende rekeningen / Comptes de régularisation	63.488	62.636	852	1 %
10/49	Totaal / Total	95.336.382	92.584.595	2.751.787	3 %

Bron : aan het Rekenhof toegezonden rekeningen

Source : Comptes transmis à la Cour des comptes

2.2. Samenvatting van de resultatenrekening

Tabel 2
Samenvatting van de resultatenrekening (MAR)
(in euro)

MAR — PCMN	Resultatenrekening — Compte de résultats	2017	2016	Mutatie — Variation	%
70/76A	Verkopen en dienstprestaties / Ventes et prestations	47.706.506	46.538.688	1.167.818	3 %
70	Omzet / Chiffre d'affaires	43.680.000	42.824.000	856.000	2 %
71/74	Andere bedrijfsopbrengsten / Autres produits d'exploitation	3.956.159	3.702.481	253.678	7 %
76A	Uitzonderlijke bedrijfsopbrengsten / Produits d'exploitation non récurrents	70.347	12.208	58.140	476 %
60/66A	Kosten van verkopen en prestaties / Coût des ventes et des prestations	48.270.197	43.221.010	5.049.186	12 %
61	Diensten en diverse goederen / Services et biens divers	3.516.314	3.143.210	373.104	12 %
62	Bezoldigingen, sociale lasten en pensioenen / Rémunérations, charges sociales et pensions	40.056.573	37.238.293	2.818.280	8 %
63	Afschrijvingen, waardeverminderingen en voorzieningen voor risico's en kosten / Amortissements, réductions de valeur et provisions pour risques et charges	3.164.104	1.335.522	1.828.582	137 %
64	Andere bedrijfskosten / Autres charges d'exploitation	1.531.730	1.497.309	34.420	2 %

2. PRÉSENTATION DES COMPTES

Le bilan, le compte de résultats et le CEB, pour l'exercice 2017, se présentent synthétiquement de la manière suivante.

2.1. Synthèse du bilan

Tableau 1
Synthèse du bilan (PCMN)
(en euros)

2.2. Synthèse du compte de résultats

MAR — PCMN	Resultatenrekening — Compte de résultats	2017	2016	Mutatie — Variation	%
66A	Uitzonderlijke bedrijfskosten / Charges d'exploitation non récurrentes	1.476	6.675	-5.200	-78 %
9901	BEDRIJFSRESULTAAT / RÉSULTAT D'EXPLOITATION	-563.690	3.317.678	-3.881.368	-117 %
75/76B	Financiële opbrengsten / Produits financiers	537.344	444.723	92.621	21 %
65/66B	Financiële kosten / Charges financières	36.907	22.660	14.248	63 %
9903	RESULTAAT VÓÓR BELASTINGEN / RÉSULTAT AVANT IMPÔTS	-63.254	3.739.741	-3.802.995	-102 %
67/77	Belastingen op het resultaat / Impôts sur le résultat	0	0	0	-
9904	RESULTAAT VAN HET BOEKJAAR / RÉSULTAT DE L'EXERCICE	-63.254	3.739.741	-3.802.995	-102 %

Bron : aan het Rekenhof toegezonden rekeningen

Source : Comptes transmis à la Cour des comptes

2.3. Samenvatting van de rekening van uitvoering van de begroting en begrotingsresultaat

De functionele verdeling van de begroting, die wordt weerspiegeld in die van de rekening van uitvoering, gebeurt sinds 2016 volgens de belangrijkste groepen van de economische classificatie ESR 2010. De RUB van het jaar 2017 die het Bureau voorlegde aan het Rekenhof, is opgesteld met verwijzingen naar de bronbestanden van het boekhoudprogramma.

Tabel 3
Samenvatting van de rekening van uitvoering van de begroting (in euro)

Compte d'exécution du budget	Budget ordinaire		Budget extraordinaire		Budget total	
	Prévisions	Réalisations	Prévisions	Réalisations	Prévisions	Réalisations
Ontvangsten / Recettes	48.294.000	48.504.079	0	0	48.294.000	48.504.079
Uitgaven (vereffeningen) / Dépenses (liquidations)	49.692.000	48.794.656	105.000	33.492	49.797.000	48.828.147
Saldo / Solde	-1.398.000	-290.576	-105.000	-33.492	-1.503.000	-324.068
Uitgaven (vastleggingen) / Dépenses (engagements)	49.377.000	48.472.134	105.000	33.492	49.482.000	48.505.626

Bron : aan het Rekenhof toegezonden rekeningen

Source : Comptes transmis à la Cour des comptes (en euros)

Het totale begrotingsresultaat (gewone en buitengewone begroting) voor het jaar 2017 vertoont een tekort van 324 duizend euro, dat lager ligt dan het tekort volgens de begrotingsramingen (1.503 duizend euro). Dat verschil (1.179 duizend euro) vloeit voornamelijk voort uit de onderbenutting van de vereffeningskredieten van de gewone begroting ten belope van 897 duizend euro, en uit gerealiseerde ontvangsten die 210 duizend euro hoger liggen dan de ramingen.

De interne verrichtingen, i.e. verrichtingen zonder financiële afwikkeling, buiten beschouwing gelaten (53 duizend euro aan ontvangsten en 2.015 duizend euro aan uitgaven) bedraagt het totale begrotingssaldo van het jaar 2017 1.638 duizend euro.

Op 31 december 2017 bedroeg het gecumuleerde totale begrotingsresultaat (met inbegrip van de interne verrichtingen) 34.543 duizend euro.

2.3. Synthèse du compte d'exécution du budget et résultat budgétaire

La subdivision fonctionnelle du budget, reproduite dans celle du compte d'exécution, s'articule depuis l'année 2016 selon les groupes principaux de la classification économique SEC 2010. Le CEB de l'année 2017, tel que soumis par le Bureau à la Cour des comptes, est établi en liaison avec les fichiers-sources du logiciel de comptabilité.

Tableau 3
Synthèse du compte d'exécution du budget (en euros)

Le résultat budgétaire total (ordinaire et extraordinaire) de l'année 2017 présente un mali de 324 milliers d'euros, inférieur à celui issu des prévisions (1.503 milliers d'euros). Cette différence (1.179 milliers d'euros) provient principalement d'une sous-utilisation des crédits de liquidation du budget ordinaire, à hauteur de 897 milliers d'euros, et de réalisations de recettes supérieures aux estimations, à hauteur de 210 milliers d'euros.

En excluant les opérations internes (53 milliers d'euros en recettes et 2.015 milliers d'euros en dépenses), qui sont des opérations sans dénouement financier, le solde budgétaire total de l'année 2017 s'établit à 1.638 milliers d'euros.

Au 31 décembre 2017, le résultat budgétaire total cumulé (opérations internes comprises) s'élève à 34.543 milliers d'euros.

Tabel 4
Gecumuleerd resultaat

	Gewone begroting	Buitengewone begroting	Totale begroting
Gecumuleerd resultaat op 31/12/2016	29.034	5.834	34.867
Saldo boekjaar 2017	-291	-33	-324
Gecumuleerd resultaat op 31/12/2017	28.743	5.800	34.543

Bron : aan het Rekenhof toegezonden rekeningen (in duizend euro)

3. HOOFDSTUK 3 ALGEMENE BOEKHOUDING

3.1. Activa

3.1.1. Immateriële en materiële vaste activa

3.1.1.1. Beheer

In het algemeen wordt de fysieke inventaris opgemaakt in overeenstemming met de via de PIA-software beheerde boekhoudkundige inventaris.

Het Rekenhof stelde evenwel vast dat de kunstwerken waren opgenomen in een aparte fysieke inventaris die nooit in overeenstemming is gebracht met de boekhoudkundige inventaris. Bovendien moeten de geleende kunstwerken worden opgenomen bij de rechten en verplichtingen buiten balans, wat thans niet het geval is.

Aanbeveling

Het Rekenhof beveelt aan de fysieke en de boekhoudkundige inventaris te laten overeenstemmen met betrekking tot de kunstwerken, en de geleende kunstwerken te registreren bij de rechten en verplichtingen buiten balans.

3.1.1.2. Waarderingsregels

In zijn controleverslag over de rekening 2016 had het Rekenhof opgemerkt dat de bij de bouwwerken geregistreerde uitgaven werden afgeschreven over 38 jaar⁽¹⁾ ongeacht de aard ervan (gebouwen, werkzaamheden). Activa met een beperkte levensduur moeten echter worden afgeschreven over de waarschijnlijke gebruiksduur. Daarom had het Rekenhof aanbevolen de aard van de investeringen te bekijken en indien nodig het afschrijvingspercentage aan te passen. Voor de renovatiewerkzaamheden legde een beslissing van het Bureau van 25 januari 2012 een afschrijvingspercentage van 10 % vast.

(1) Naar rato van 2 % per jaar, met een restwaarde van 24 %.

Tableau 4
Résultat cumulé

	Budget ordinaire	Budget extraordinaire	Budget total
Résultat cumulé au 31/12/2016	29.034	5.834	34.867
Solde exercice 2017	-291	-33	-324
Résultat cumulé au 31/12/2017	28.743	5.800	34.543

Source : Comptes transmis à la Cour des comptes (en milliers d'euros)

3. COMPTABILITÉ GÉNÉRALE

3.1. Actif

3.1.1. Immobilisations incorporelles et corporelles

3.1.1.1. Gestion

D'une manière générale, l'inventaire physique est établi en concordance avec l'inventaire comptable, géré par le logiciel PIA.

Toutefois, la Cour des comptes a constaté que les œuvres d'art étaient reprises dans un inventaire physique distinct, qui n'a jamais été mis en concordance avec l'inventaire comptable. De plus, les œuvres d'art obtenues en prêt doivent être reprises dans les droits et engagements hors bilan, ce qui n'est actuellement pas le cas.

Recommandation

La Cour recommande l'établissement d'un lien de concordance entre l'inventaire physique et l'inventaire comptable pour les œuvres d'art et l'enregistrement de ces œuvres obtenues en prêt dans les droits et engagements hors bilan.

3.1.1.2. Règles d'évaluation

Dans son rapport de contrôle des comptes 2016, la Cour avait observé que les dépenses enregistrées concernant les travaux aux bâtiments étaient amorties sur 38 ans⁽¹⁾, indépendamment de leur nature (bâtiments, travaux). Or, les actifs d'une durée de vie limitée doivent être amortis sur la durée d'utilisation probable. La Cour avait dès lors recommandé d'examiner la nature des investissements et, si nécessaire, d'adapter le taux d'amortissement. Pour les travaux de rénovation, une décision du Bureau du 25 janvier 2012 a fixé un taux d'amortissement de 10 %.

(1) À raison de 2 % l'an, avec valeur résiduelle de 24 %.

In 2017 werden hieromtrent geen correcties geboekt. Bovendien werden de investeringsuitgaven 2017 met betrekking tot de bouwwerken opnieuw overeenkomstig bovenstaande afschrijvingspercentages afgeschreven.

Aanbeveling

Het Rekenhof beveelt aan de afschrijvingspercentages toegepast op de uitgaven in verband met de bouwwerken te herbekijken en waar nodig aan te passen.

Antwoord van de diensten

Tijdens zijn zitting van 19 december 2018 keurde het Bureau nieuwe waarderingsregels goed voor de activa en de passiva van de balans van het Brussels Parlement, zoals het Rekenhof had aanbevolen in zijn controleverslag over de rekeningen 2016.

3.1.2. Geldbeleggingen

Het Brussels Hoofdstedelijk Parlement heeft beleggingen in twee fondsen. Het gaat om een monetair fonds en een niet-monetair fonds. De beleggingen worden momenteel opgenomen op de balans aan aanschaffingswaarde.

Aanbeveling

Aangezien het Parlement in overeenstemming wenst te zijn met de nieuwe regels van de boekhoudkundige hervorming⁽²⁾, zouden de niet-vastrentende effecten aan marktwaarde moeten worden opgenomen in de balans, zoals het Rekenhof had aanbevolen in zijn verslag over de rekeningen 2016.

De waarderingsregels, zoals goedgekeurd in de vergadering van 19 december 2018 door het Bureau, stellen in feite dat effecten en beleggingen die geen vaste rente opbrengen op jaareinde worden geherwaardeerd tegen de marktwaarde per 31 december.

Op 31 december 2017 bedroeg die waarde 40.890.736,82 euro, wat leidt tot een niet-gerealiseerde meerwaarde van 223.103,74 euro.

(2) Artikel 11, § 1, 1^o lid, van het koninklijk besluit tot vaststelling van het boekhoudplan van toepassing op de federale Staat en op de gemeenschappen, de gewesten en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, bepaalt het volgende: «*De andere dan vastrentende effecten, die bij wijze van thesauriebelegging worden gehouden, worden jaarlijks geherwaardeerd op basis van hun marktwaarde, of, bij ontstentenis, geraamd door toetsing aan de marktwaarde van gelijkaardig genoteerde effecten*».

Aucune correction n'a été apportée à ce niveau en 2017. En outre, les dépenses d'investissement 2017 afférentes aux travaux aux bâtiments ont à nouveau été amorties conformément aux pourcentages précités.

Recommandation

La Cour des comptes recommande de réexaminer les pourcentages d'amortissement appliqués sur les dépenses relatives aux travaux aux bâtiments et de les adapter si nécessaire.

Réponse des services

En sa séance du 19 décembre 2018, le Bureau a adopté de nouvelles règles d'évaluation des actifs et des passifs du bilan du Parlement bruxellois, comme recommandé par la Cour dans son rapport de contrôle sur les comptes 2016.

3.1.2. Placements de trésorerie

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale dispose de placements dans deux fonds, un fonds monétaire et un fonds non monétaire. Les placements sont repris actuellement dans le bilan à la valeur d'acquisition.

Recommandation

Étant donné que le Parlement souhaite se conformer aux nouvelles règles établies par la réforme comptable⁽²⁾, les titres à revenus variables devraient être inscrits au bilan à la valeur du marché, ainsi que la Cour l'avait déjà recommandé dans son rapport sur les comptes 2016.

De fait, les règles d'évaluation telles qu'approuvées le 19 décembre 2018 par le Bureau prévoient que les titres et les placements qui ne rapportent pas d'intérêts fixes en fin d'année sont réévalués à la valeur du marché au 31 décembre.

Au 31 décembre 2017, cette valeur s'élevait à 40.890.736,82 euros, ce qui donne lieu à une plus-value non réalisée de 223.103,74 euros.

(2) L'article 11, § 1^{er}, alinéa premier, de l'arrêté royal fixant le plan comptable applicable à l'État fédéral, aux communautés, aux régions et à la Commission communautaire commune dispose que «*Les titres, autres qu'à revenu fixe, détenus à titre de placement de trésorerie, sont réévalués annuellement sur la base de leur valeur de marché ou, à défaut, sont estimés par référence à la valeur de marché de titres cotés de nature similaire*».

3.2. Passiva

3.2.1. Voorzieningen voor risico's en kosten

Per 31 december 2017 bevat de balans geen voorziening meer voor de uittredingsvergoedingen met betrekking tot de verkiezingen 2014. Daarnaast zijn de te betalen uittredingsvergoedingen opgenomen in de balans als schuld voor een bedrag van 139.281,74 euro (lange- en kortetermijnschulden).

Het saldo van de voorziening voor de uittredingsvergoedingen met betrekking tot de verkiezingen 2014 werd in 2017 teruggenomen. De voorziening voor de verkiezingen van 2019 bedraagt 5.265.000,00 euro op 31 december 2017.

Aanbeveling

In zijn vorige verslagen heeft het Rekenhof erop gewezen dat wanneer het bedrag van de verschuldigde uittredingsvergoedingen is bepaald, de voorziening integraal moet worden teruggenomen en de vaststaande schuld moet worden geregistreerd op de balans.

Antwoord van de diensten

De diensten van het Parlement lieten weten dat hierover een beslissing zou worden genomen in 2019 (verkiezingsjaar).

4. BEGROTINGSBOEKHOUDING

4.1. Ontvangsten

Tabel 5
Synthese van de ontvangstenramingen en -realisaties
(in duizend euro)

	Aangepaste begroting (1) — Budget ajusté (1)	Realisaties (2) — Réalisations (2)	Verschil (2) – (1) — Écart (2) – (1)
1. Lopende ontvangsten / Recettes courantes	48.253	48.464	211
1.1. Verkoop van niet-duurzame goederen en diensten / Ventes de biens non durables et de services	3.864	3.687	- 177
1.2. Ontvangen intresten / Intérêts reçus	136	538	402
1.3. Inkomensoverdrachten (bedrijven, gezinnen, vzw's) / Transferts de revenus (entreprises, ménages, ASBL)	360	350	- 10
1.4. Inkomensoverdrachten van de overheidssector / Transferts de revenus des administrations publiques	43.840	43.837	- 3
1.5. Interne verrichtingen / Opérations internes	53	53	0
2. Kapitaalontvangsten / Recettes de capital	41	40	- 1
2.1. Verkoop van onroerende goederen aan bedrijven, vzw's en gezinnen / Ventes de biens immobiliers aux entreprises, ASBL, et ménages	5	4	- 1
2.2. Verkoop van investeringsgoederen (bedrijven, vzw's en gezinnen) / Ventes de biens d'investissements (entrep., ASBL et ménages)	2	3	1

3.2. Passif

3.2.1. Provisions pour risques et charges

Au 31 décembre 2017, le bilan ne contient plus de provision pour les indemnités de départ à la suite des élections de 2014. Par ailleurs, les indemnités de départ à verser sont reprises dans le bilan au titre de dette à hauteur de 139.281,74 euros (dettes à court et à long terme).

Le solde de la provision pour indemnités de départ à la suite des élections de 2014 a été repris en 2017. La provision pour les élections de 2019 s'élève à 5.265.000,00 euros au 31 décembre 2017.

Recommandation

Dans ces précédents rapports, la Cour a indiqué que lorsque le montant des indemnités de départ dues est établi, l'intégralité de la provision doit être reprise et la dette certaine actée au bilan.

Réponse des services

Les services du Parlement ont fait savoir qu'une décision en la matière serait prise en 2019 (année électorale).

4. COMPTABILITÉ BUDGÉTAIRE

4.1. Recettes

Tableau 5
Synthèse des prévisions et réalisations de recettes
(en milliers d'euros)

	Aangepaste begroting (1) — Budget ajusté (1)	Realisaties (2) — Réalisations (2)	Verschil (2) – (1) — Écart (2) – (1)
2.3. Terugbetalingen van kredieten door vzw's en gezinnen / Remboursements de crédits par les ASBL et ménages	34	33	-1
Totaal gewone ontvangsten / Total recettes ordinaires	48.294	48.504	210
Totaal ontvangsten zonder interne verrichtingen / Total recettes hors op. internes	48.241	48.451	210

Bron : aan het Rekenhof toegezonden rekeningen

De realisaties van gewone ontvangsten (vastgestelde rechten) liggen 210 duizend euro hoger dan de ramingen, een bedrag dat kan worden uitgesplitst in een overschot op rubriek 1.2 *Ontvangen intresten van bedrijven, vzw's en gezinnen* (+401 duizend euro) en een lagere realisatie op rubriek 1.1 *Verkoop van niet-duurzame goederen en diensten* (-177 duizend euro).

De gewestdotatie voor het jaar 2017 die voor een bedrag van 43.680 duizend euro was ingeschreven in de begroting, werd volledig geïnd en aangerekend (rubriek 1.4).

4.1.1. Economische classificatie

Subrubriek 1.2.1. *Ontvangen intresten van bedrijven, vzw's en gezinnen* vertoont een ontvangstenoverschot van 416 duizend euro dat hoofdzakelijk voortvloeit uit de realisatie van meerwaarden op beleggingen (516 duizend euro, terwijl er 100 duizend euro was geraamd).

Zoals opgemerkt in zijn verslag over de rekeningen 2016 stelt het Rekenhof opnieuw vast dat die meerwaarden uit thesauriebeleggingen worden gekoppeld aan economische code 26.10 (en de minderwaarden als uitgaven aan economische code 12.11). De aankopen en verkopen van beleggingsfondsen, en de verschillen tussen de nominale waarde en de transactieprijs moeten overeenkomstig ESR 2010 worden beschouwd als financiële verrichtingen van de hoofdgroep 8 van de ESR 2010 economische classificatie.

In de rekeningen van het jaar 2018 zullen die ontvangsten en uitgaven in principe correct worden aangerekend onder een economische code van hoofdgroep 8.

4.1.2. Aanrekeningen

4.1.2.1. *Verkoop van niet-duurzame goederen en diensten aan bedrijven, vzw's en gezinnen (rubriek 1.1.)*

Recuperatie diverse kosten (artikel REC/G1)

De onder dat artikel aangerekende ontvangsten overstijgen de ramingen met nagenoeg 67 duizend euro wegens de boeking van een uitzonderlijke ontvangst. Openstaande leveranciersschulden in samenhang met zeven facturen van 2007 tot 2015 die nog niet werden betaald

Source : Comptes transmis à la Cour des comptes

Les réalisations de recettes ordinaires (droits constatés) excèdent les prévisions d'un montant de 210 milliers d'euros, qui se répartit en un surplus à la rubrique 1.2 *Intérêts reçus des entreprises, des ASBL et des ménages* (+401 milliers d'euros) et une moindre réalisation à la rubrique 1.1. *Ventes de biens non durables et de services* (-177 milliers d'euros).

La dotation régionale pour l'année 2017, inscrite au budget pour un montant de 43.680 milliers d'euros, a été intégralement perçue et imputée (rubrique 1.4).

4.1.1. Classification économique

La sous-rubrique 1.2.1. *Intérêts reçus des entreprises, des ASBL et des ménages* présente un excédent de recettes de 416 milliers d'euros, qui résulte essentiellement de la réalisation de plus-values sur placements (516 milliers d'euros pour une prévision de 100 milliers d'euros).

Comme elle l'avait relevé dans son rapport sur les comptes 2016, la Cour constate à nouveau que ces plus-values des placements de trésorerie sont liées au code économique 26.10 (et les moins-values en dépenses, au code économique 12.11). Conformément au SEC 2010, les achats et les ventes de fonds de placement, et les différences entre la valeur nominale et le prix de la transaction, doivent être considérés comme des opérations financières du groupe principal 8 de la classification économique SEC 2010.

Dans les comptes de l'année 2018, ces recettes et ces dépenses seront, en principe, correctement imputées sous un code économique du groupe principal 8.

4.1.2. Imputations

4.1.2.1. *Ventes de biens non durables et de services aux entreprises, aux ASBL et aux ménages (rubrique 1.1.)*

Récupération frais divers (article REC/G1)

Les recettes imputées sous cet article excèdent les prévisions de quelque 67 milliers d'euros en raison de l'enregistrement d'une recette exceptionnelle. En effet, des dettes fournisseurs en souffrance liées à sept factures datées de 2007 à 2015, non encore acquittées par le Parlement en

door het Parlement in 2017, werden immers geannuleerd en als opbrengsten opgenomen in de resultatenrekening en aangerekend als ontvangsten in de begrotingsboekhouding. De directeur van Personeel en Financiën heeft de machtiging tot annulering en overdracht van die schulden ondertekend.

In de procedures die bij het Parlement gelden, zijn geen instructies opgenomen in verband met de annulering van vastgestelde rechten (noch ten laste noch ten gunste van het Parlement). Artikel 49 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle (OOBCC) spreekt enkel over de annulering van vastgestelde rechten ten gunste – en niet ten laste, zoals in dit geval – van de boekhoudkundige entiteit.

In het onderhavige geval berust de motivering van de beslissing om de vastgestelde rechten te annuleren enkel op de veronderstelde verjaring, gebaseerd op de hypothese dat de schuldeisers niet meer om terugbetaling van hun schuldvorderingen zullen vragen omdat deze al zo oud zijn.

Artikel 97 van de OOBCC luidt in dat verband: « Conform artikel 15 van de voornoemde wet van 16 mei 2003 en onverminderd de bepalingen van artikel 98 zijn de verjaringsregels van het gemeen recht van toepassing op de gewestelijke entiteit ».

Volgens de algemene regel in het gemeen recht, die is vastgelegd door het Burgerlijk Wetboek (artikel 2262*bis*) is de verjaringstermijn van vorderingen tien jaar. Elke uitzondering moet door de wet worden bepaald. Zo werden talrijke specifieke verjaringstermijnen vastgelegd door het Burgerlijk Wetboek, wetten, decreten en specifieke ordonnanties. Die termijn kan tot slot worden verlengd wegens een stuiting of schorsing.

Opmerking

Gelet op het enige beschikbare verantwoordingsstuk, namelijk een overzichtslijst van de voor annulering voorgestelde openstaande facturen, is het Rekenhof van oordeel dat het bewijs niet is voorgelegd en dat evenmin is aangetoond dat de voorwaarden voor verjaring gerealiseerd zijn.

Het merkt bijgevolg op dat de annulering niet beantwoordt aan alle bovenvermelde voorwaarden en dat zowel het budgettair als het boekhoudkundig resultaat van boekjaar 2017 met 67 duizend euro zijn overschat door het voortijdig opnemen van die vorderingen bij de begrotingsontvangsten en als opbrengsten in de resultatenrekening.

Antwoord van de diensten

De diensten nemen akte van de opmerking en verduidelijken dat bepalingen hieromtrent zullen worden

2017, ont été annulées et reprises en produits au compte de résultats et imputées en recettes dans la comptabilité budgétaire. L'autorisation d'annulation et de transfert de ces dettes a été signée par le directeur du Personnel et des Finances.

Les procédures en vigueur au Parlement ne contiennent pas d'instructions relatives à l'annulation de droits constatés (que ce soit à la charge ou au profit du Parlement). L'article 49 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle (OOBCC) ne traite que de l'annulation des droits constaté au profit – et non à la charge, comme dans le cas présent – de l'entité comptable.

En l'espèce, la motivation de la décision d'annulation des droits constatés repose uniquement sur leur supposée prescription, fondée sur l'hypothèse selon laquelle les créanciers n'exigeront plus le remboursement des créances vu leur ancienneté.

À ce sujet, l'article 97 de l'OOBCC énonce que : « Conformément à l'article 15 de la loi du 16 mai 2003 [] et sans préjudice des dispositions de l'article 98, les règles de prescription du droit commun sont applicables à l'entité régionale ».

La règle générale en droit commun, fixée par le Code civil (article 2262*bis*), veut que le délai de prescription des créances soit de dix ans. Toute exception doit être déterminée par la loi. Ainsi, de nombreux délais de prescription spécifiques ont été fixés par le Code civil, des lois, des décrets et ordonnances particuliers. Enfin, ce délai peut être prolongé en raison d'une interruption ou d'une suspension.

Remarque

Au regard du seul document justificatif disponible, à savoir un relevé récapitulatif des factures ouvertes proposées à l'annulation, la Cour des comptes estime que la preuve de la réalisation des conditions de la prescription n'a pas été présentée, voire établie.

En conséquence, elle fait observer que l'annulation ne satisfait pas à l'ensemble des conditions susvisées et que la reprise en recettes budgétaires et en produits au compte de résultats est prématurée et entraîne une surévaluation de 67 milliers d'euros des résultats tant budgétaire que comptable de l'exercice 2017.

Réponse des services

Les services prennent acte de la remarque et précisent que des dispositions en la matière seront étudiées lors de

onderzocht wanneer de nieuwe regels inzake begroting, boekhouding en controle zullen worden bijgewerkt bij het Brussels Parlement.

Terugbetalingen van loon- & verzekeringskosten verbonden aan de weddes van de personeelsleden RVG(3) en PFB(4) (artikelen REC BA-01 en REC BA-02),

De als ontvangsten onder die twee artikelen aangerekende bedragen (respectievelijk 1.253.961,99 euro en 1.324.074,01 euro) vallen samen met de uitgaven van dezelfde aard aangerekend op de artikelen BA/01 en BA/02 (uitgaven voor rekening van de RVG en het PFB, onder subrubriek 1.1.2. Sociale bijdragen ten laste van de werkgevers), waarbij het de bedoeling is die op de RUB aangerekende verrichtingen voor rekening van derden te neutraliseren.

Het Rekenhof heeft in zijn verslag in verband met de rekeningen 2016 erop gewezen dat dergelijke verrichtingen voor rekening van derden niet beantwoorden aan de definitie van « begrotingsverrichting » in artikel 5 van de OOBCC. Die verrichtingen werden in het bijzonder niet verricht voor eigen rekening en werden bovendien reeds aangerekend bij de uitgaven op de rekeningen van de twee bovenbedoelde assemblees.

In de tegensprekelijke vergadering van juni 2018 in verband met de rekeningen 2016 hadden de diensten akte genomen van dat standpunt en aangekondigd dat het mogelijk zou zijn dergelijke verrichtingen niet meer op te nemen in de begroting. In de aangepaste begroting 2018 waren weliswaar nog ontvangstenramingen en uitgavenkredieten voor de bovenvermelde kosten en terugbetalingen opgenomen, maar het Rekenhof heeft vastgesteld dat ze niet meer waren ingeschreven in de initiële begroting 2019.

Aanbeveling

Het Rekenhof herinnert eraan dat het de diensten van het Parlement heeft gevraagd de andere verrichtingen die geen te zijnen gunste of te zijnen laste vastgestelde rechten vormen en die voor rekening van derden worden uitgevoerd, niet meer op te nemen in de begroting.

Antwoord van de diensten

De diensten nemen akte van de aanbeveling en voegen toe dat dergelijke verrichtingen zullen worden opgespoord in de begroting.

(3) Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie.

(4) Parlement francophone bruxellois.

la mise à jour des nouvelles règles concernant le budget, la comptabilité et le contrôle au Parlement bruxellois.

Remboursements de charges sociales et frais d'assurances liés aux barèmes des membres du personnel du RVG(3) et du PFB(4) (articles REC BA-01 et REC BA-02)

Les sommes imputées en recettes sous ces deux articles (respectivement, 1.253.961,99 euros et 1.324.074,01 euros), coïncident avec les dépenses de même nature imputées aux articles BA/01 et BA/02 (dépenses pour compte du RVG et du PFB, sous-rubrique 1.1.2. Cotisations sociales à charge des employeurs), le but étant de neutraliser ces opérations pour compte de tiers imputées au CEB.

Dans son rapport relatif aux comptes 2016, la Cour des comptes a indiqué que de telles opérations pour comptes de tiers ne répondent pas à la définition d'« opération budgétaire », donnée à l'article 5 de l'OOBCC. En particulier, ces opérations ne sont pas réalisées pour compte propre et sont déjà, de surcroît, imputées en dépenses dans les comptes des deux assemblees susvisées.

Lors de la réunion contradictoire de juin 2018 concernant les comptes 2016, les services avaient pris acte de cette position et annoncé la possibilité de ne plus faire apparaître de telles opérations au budget. Si le budget ajusté 2018 contenaient encore les estimations de recettes et les crédits de dépenses pour les frais et remboursements susvisés, la Cour a constaté qu'ils n'étaient plus prévus dans le budget initial 2019.

Recommandation

La Cour rappelle qu'elle a invité les services du Parlement à ne plus faire apparaître au budget les autres opérations qui ne constituent pas des droits constatés à sa charge ou à son profit et qui sont réalisées pour le compte de tiers.

Réponse des services

Les services prennent acte de la recommandation et ajoutent qu'un dépistage de telles opérations sera effectué au sein de budget.

(3) Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie.

(4) Parlement francophone bruxellois.

4.1.2.2. *Inkomensoverdrachten van bedrijven, vzw's en gezinnen (rubriek 1.3.)*

Vergoeding verzekering arbeidsongevallen (artikel REC/B6)

Het Rekenhof heeft zoals in zijn verslag over de rekeningen van het jaar 2016 vastgesteld dat onder dat artikel negatieve ontvangsten voor in totaal 63.821,45 euro werden aangerekend. De vergoedingen voor tijdelijke arbeidsongeschiktheid die het BHP van Ethias had ontvangen voor rekening van een personeelslid van het PFB werden doorgestort aan de betrokkene zonder dat een begrotingsuitgave werd geregistreerd. Door deze compensatie, verboden op grond van het principe van de begrotingsuniversaliteit, maar zonder weerslag op het begrotingsresultaat, vallen zowel het ontvangstentotaal als het totaal van de begrotingsuitgaven ten belope van het bovenvermelde bedrag lager uit.

Aanbeveling

Behoudens correcties en annuleringen van verrichtingen van het lopende jaar is het in het licht van de gebruikelijke regels, op basis van de boeking van vastgestelde rechten, niet toegelaten negatieve ontvangsten of uitgaven aan te rekenen. Zoals in voorgaande jaren vraagt het Rekenhof de diensten van het Parlement bijgevolg de aanrekeningsregels in acht te nemen.

4.1.2.3. *Interne verrichtingen (rubriek 1.5)*

De op deze rubriek aangerekende interne inhoudingen voor de uittredingsvergoedingen van de volksvertegenwoordigers bedroegen 53 duizend euro, in overeenstemming met de ramingen. Dat bedrag vloeit immers voort uit het verschil tussen de totale voorzieningen die tijdens zittingsperiode 2009-2014 werden aangelegd (8.535 duizend euro) voor het financieren van de uittredingsvergoedingen na de regionale verkiezingen van 25 mei 2014 en de uitgaven in verband met diezelfde uittredingsvergoedingen die werden betaald van 2014 tot 2016 (8.482 duizend euro). Het saldo van 53 duizend euro bleek ontoereikend te zijn om de betalingen van de uittredingsvergoedingen in 2017 te betalen, namelijk 750 duizend euro met inbegrip van de sociale lasten.

Gelijktijdig werden opnieuw nieuwe voorzieningen (« internestortingen ») aangerekend als begrotingsuitgaven⁽⁵⁾ in 2017 ten belope van 2.015 duizend euro, met het oog op de regionale verkiezingen van 2019. Op 31 december 2017 was een totaalbedrag van 6.045 duizend euro aangelegd, waarvan 5.265 duizend euro voor de uittredingsvergoedin-

(5) Rubriek 1.5.

4.1.2.2. *Transferts de revenus en provenance des entreprises, des ASBL et des ménages (rubrique 1.3.)*

Indemnités assurances accidents de travail (article REC/B6)

Comme dans son rapport sur les comptes de l'année 2016, la Cour a relevé sous cet article l'imputation de recettes négatives pour un montant total de 63.821,45 euros. Les indemnités d'incapacité temporaire de travail perçues d'Ethias par le PRB pour compte d'un agent du personnel du PFB ont été reversées à ce dernier sans imputation budgétaire en dépenses. Bien que sans incidence sur le résultat budgétaire, cette compensation, qui est interdite par le principe d'universalité budgétaire, entraîne une sous-comptabilisation des recettes et des dépenses budgétaires à hauteur du montant précité.

Recommandation

En dehors des corrections ou annulations d'opérations de l'année en cours, l'imputation de recettes ou de dépenses négatives n'est pas permise au regard des règles usuelles, basées sur la comptabilisation de droits constatés. Comme les années précédentes, elle invite dès lors les services du Parlement à respecter les règles d'imputations.

4.1.2.3. *Opérations internes (rubrique 1.5)*

Les prélèvements internes imputés en recettes pour les indemnités de départ des députés se sont élevés à 53 milliers d'euros, en conformité avec les prévisions. En effet, ce montant résulte de la différence entre le total des provisions constituées durant la législature 2009 – 2014 (8.535 milliers d'euros) pour financer les indemnités de départ suite aux élections régionales du 25 mai 2014, et les dépenses relatives à ces mêmes indemnités de départs payées de 2014 à 2016 (8.482 milliers d'euros). Le solde de 53 milliers d'euros s'est révélé insuffisant pour couvrir les paiements des indemnités de départ en 2017, à savoir 750 milliers d'euros charges sociales comprises.

Parallèlement, de nouvelles provisions (« versements internes ») ont à nouveau été imputées en dépenses budgétaires⁽⁵⁾ en 2017 pour un montant de 2.015 milliers d'euros, en vue des élections régionales de 2019. Le montant total constitué au 31 décembre 2017 s'élève à 6.045 milliers d'euros dont 5.265 milliers d'euros pour les

(5) Rubrique 1.5.

gen van de volksvertegenwoordigers en 780 duizend euro voor de betaling van de opzeggingsvergoedingen van de parlementaire medewerkers.

In zijn vorige verslagen heeft het Rekenhof jaarlijks opgemerkt dat de samenstelling en de terugnemingsprovisies niet overeenstemde met de regels inzake begrotingscomptabiliteit, met inbegrip van de ESR-normen.

Het Bureau heeft in het raam van het onderzoek van het verslag van het Rekenhof in verband met de rekeningen 2016 in zijn vergadering van 7 november 2018 beslist om in de loop van de volgende zittingsperiode (vanaf de aangepaste begroting 2019) geen voorzieningen meer aan te leggen en de terugnemingen van voorzieningen in de begroting te schrappen vanaf de volgende zittingsperiode (begroting 2024).

Het Rekenhof herinnert er nochtans aan dat die interne verrichtingen zonder financiële afwikkeling met een derde tot bij het volledig uitdoven van het systeem geen invloed zullen hebben op het vorderingensaldo van de gewestelijke entiteit, aangezien ze er in principe door het Instituut voor de Nationale Rekeningen van worden uitgesloten.

4.2. Uitgaven

Tabel
Samenvatting van de uitgavenkredieten en de
aanwending ervan
(in duizend euro)

	Kredieten c — Crédits c	Vastleggingen — Engagements	Verschil — Écart	Kredieten b — Crédits b	Vereffeningen — Liquidations	Verschil — Écart
I Gewone uitgaven / Dépenses ordinaires						
1. Lopende uitgaven / Dépenses courantes (a)	48.422	47.671	751	48.977	48.235	742
1.1 Lonen en sociale lasten / Salaires et charges sociales	39.894	41.154	- 1.260	39.894	41.154	- 1.260
1.2 Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten / Achats de biens non durables et services	3.531	3.207	324	4.086	3.771	315
1.3 Financiële kosten / Frais financiers	20	38	- 18	20	38	- 18
1.4 Inkomensoverdrachten naar bedrijven, vzw's en gezinnen / Transferts de revenus à destination des entreprises, des ASBL et des ménages	1.279	1.257	22	1.279	1.257	22
1.5 Interne verrichtingen / Opérations internes	3.698	2.015	1.683	3.698	2.015	1.683
2. Kapitaaluitgaven / Dépenses de capital (b)	955	801	154	715	559	156
2.1. Bouwwerken / Construction de bâtiments	696	530	166	358	308	50
2.2. Verwerving van overige investeringsgoederen / Acquisitions d'autres biens d'investissement	222	229	- 7	320	208	112
2.3. Kredietverlening aan gezinnen / Octroi de crédits aux ménages	37	43	- 6	37	43	- 6
Totaal gewone uitgaven / Total dépenses ordinaires (c) = (a) + (b)	49.377	48.472	905	49.692	48.795	897
II Buitengewone uitgaven / Dépenses extraordinaires			0			0
1. Lopende uitgaven / Dépenses courantes (d)	0	0	0	0	0	0
2. Kapitaaluitgaven / Dépenses de capital (e)	105	33	72	105	33	72
2.1. Bouwwerken / Construction de bâtiments	105	33	72	105	33	72
Totaal buitengewone uitgaven / Total dépenses extraordinaires (f) = (e) + (d)	105	33	72	105	33	72

indemnités de départ des députés et 780 milliers d'euros pour le paiement des indemnités de préavis des collaborateurs parlementaires.

Dans ses précédents rapports, la Cour des comptes a chaque année formulé la remarque selon laquelle la constitution et la reprise de provisions n'était pas conforme aux règles de la comptabilité budgétaire, en ce compris les normes SEC.

Dans le cadre de l'examen du rapport de la Cour concernant les comptes 2016, le Bureau a décidé, au cours de sa réunion du 7 novembre 2018, de ne plus renouveler la constitution de provisions au cours de la prochaine législature (à partir du budget ajusté 2019) et de supprimer les reprises de provisions dans le budget à partir de la législature suivante (budget 2024).

Cependant, la Cour rappelle que, jusqu'à l'extinction complète du système, ces opérations internes sans dénouement financier avec un tiers n'auront pas d'influence sur le solde de financement de l'entité régionale, puisqu'elles en seront en principe exclues par l'Institut des comptes nationaux.

4.2. Dépenses

Tableau 6
Synthèse des crédits de dépenses
et de leur utilisation
(en milliers d'euros)

	Kredieten c — Crédits c	Vastleggingen — Engagements	Verschil — Écart	Kredieten b — Crédits b	Vereffeningen — Liquidations	Verschil — Écart
Totaal uitgaven / Total dépenses (c) + (f)	49.482	48.506	976	49.797	48.828	969
<i>Totaal uitgaven zonder interne verrichtingen / Total dépenses hors opérations internes</i>	<i>45.784</i>	<i>46.491</i>	<i>- 707</i>	<i>46.099</i>	<i>46.813</i>	<i>- 714</i>

Bron : aan het Rekenhof toegezonden rekeningen

In 2017 werden zowel de vastleggingskredieten (of kredieten c) als de vereffeningkredieten (of kredieten b) van de totale begroting gebruikt voor 98,2 %. Indien men echter de interne verrichtingen buiten beschouwing laat, worden de kredieten ten belope van 101,5 % aangewend, wat neerkomt op totale overschrijdingen van respectievelijk 707 en 714 duizend euro.

De kredieten voor de gewone lopende uitgaven⁽⁶⁾ werden gebruikt ten belope van 98,5 %, zowel op het niveau van de vastleggingen als op dat van de vereffeningen. Zonder de interne verrichtingen bedraagt het aanwendingspercentage van de kredieten 102,1 %, wat neerkomt op totale overschrijdingen met respectievelijk 932 en 941 duizend euro.

De kredieten in verband met de gewone kapitaaluitgaven⁽⁷⁾ werden aangewend ten belope van respectievelijk 83,9 % en 78,28 %, wat neerkomt op onderbenuttingen van nagenoeg 155 duizend euro voor de twee soorten kredieten.

Tot slot werden de kredieten (105 duizend euro) van de enige rubriek 2.1 *Bouwwerken* van de buitengewone begroting, die zelf bestaat uit één enkele begrotingspost *PR Renovatie Postkoetsgebouw*, aangewend ten belope van 32 %.

4.2.1. Kredietoverschrijdingen

Volgens de RUB heeft het BHP de limiet⁽⁸⁾ van de vastleggingskredieten en de vereffeningkredieten overschreden op de volgende basisallocaties (BA) :

- V/2 *Vakantiegeld personeel – medewerkers – volksvertegenwoordigers* : met 1.660.275,33 euro ;
- D/1/3 Onroerende voorheffing : met 109.299,40 euro ;
- DE *Grote verbouwingswerken alle gebouwen* : met 206.692,59 euro (vastleggingen).

(6) Uitgaven die de behoeften met betrekking tot de dagelijkse werking van het Parlement dekken, die niet tot een toename van het patrimonium leiden [...]. Cf. de door het Bureau op 16 februari 2011 goedgekeurde uitgavenprocedure.

(7) Uitgaven van meer dan 125 euro die de investeringsbehoeften van het Parlement dekken en zijn vermogen doen groeien. Het gaat inzonderheid om meubelen, hardware en software, kantoormaterieel, telecommunicatiematerieel, machines (cf. uitgavenprocedure die op 16 februari 2011 door het Bureau werd goedgekeurd).

(8) Enkel overschrijdingen van meer dan 50.000,00 euro worden vermeld. In totaal werden de vastleggings- en vereffeningkredieten van respectievelijk 36 en 31 basisallocaties overschreden.

Source : Comptes transmis à la Cour des comptes

En 2017, tant les crédits d'engagement (ou crédits c) que les crédits de liquidation (ou crédits b) du budget total ont été utilisés à hauteur de 98,2 %. Toutefois, s'il est fait abstraction des opérations internes, la consommation des crédits atteint 101,5 %, soit des dépassements totaux de respectivement 707 et 714 milliers d'euros.

Les crédits pour les dépenses ordinaires courantes⁽⁶⁾ ont été utilisés à hauteur de 98,5 %, tant pour les engagements que pour les liquidations. Hors opérations internes, le taux d'utilisation des crédits s'élève à 102,1 %, soit des dépassements totaux de respectivement 932 et 941 milliers d'euros.

Les crédits relatifs aux dépenses ordinaires de capital⁽⁷⁾ ont été utilisés à hauteur de, respectivement, 83,9 % et 78,28 %, ce qui représente des sous-utilisations de quelque 155 milliers d'euros pour les deux types de crédits.

Enfin, les crédits (105 milliers d'euros) de l'unique rubrique 2.1. *Construction de bâtiments* du budget extraordinaire, elle-même composée d'un seul poste budgétaire *PR Renovation du Relais postal*, ont été utilisés à hauteur de 32 %.

4.2.1. Dépassements de crédits

Selon le CEB, le PRB a dépassé la limite⁽⁸⁾ des crédits en engagement et en liquidation sur les allocations de base (AB) suivantes :

- V/2 *Pécule de vacances personnel- collaborateurs-députés* : de 1.660.275,33 euros ;
- D/1/3 Précompte immobilier : de 109.299,40 euros ;
- DE *Gros travaux d'aménagement tous bâtiments* : de 206.692,59 euros (engagements).

(6) Dépenses qui couvrent les besoins de fonctionnement journaliers du Parlement, qui n'ont pas pour conséquence d'accroître son patrimoine [...]. Cf. Procédure des dépenses approuvée par le Bureau le 16 février 2011.

(7) Dépenses de plus de 125 euros qui couvrent les besoins d'investissement du Parlement et ont pour conséquence d'accroître son patrimoine. Il s'agit notamment des meubles, du matériel et des logiciels informatiques, du matériel de bureau, du matériel de télécommunication, des machines. (Cf. procédure de dépenses approuvée par le Bureau le 16 février 2011).

(8) Seuls les dépassements supérieurs à 50.000,00 euros sont mentionnés. Au total, les crédits d'engagements et de liquidations de, respectivement, 36 et 31 allocations de base ont été dépassés.

Die overschrijdingen leiden ook tot overschrijdingen bij de vastleggings- en vereffeningskredieten van de subrubrieken 1.1.1. *Eigenlijke lonen en overige bezoldigingselementen* met 1.735.392,76 euro en 1.2.3. *Belastingen* met 109.611,20 euro. Evenzo werden de kredieten van rubriek 1.1. *Lonen en sociale lasten* ten belope van 1.260.209,89 euro overschreden.

Het globaal bedrag van de kredieten werd echter niet overschreden.

Aanbeveling

Het Rekenhof beveelt aan de kredieten voortaan realistische te ramen. De nieuwe boekingsregels die het Bureau op 4 juli 2018 heeft aangenomen (cf. punt 6.1) voorzien in de mogelijkheid voor het Bureau of de secretaris-generaal om een nieuwe uitsplitsing van de uitgavenkredieten voor te stellen over de begrotingsartikelen van eenzelfde afdeling, groep of subgroep(9), of om uitgaven te machtigen boven de limiet van de bestaande kredieten of bij ontstentenis van kredieten, op basis van de door het Bureau gedefinieerde nadere regels.

Het Rekenhof vraagt de diensten en het Bureau bijgevolg die regels in de toekomst toe te passen en de geplande nadere regels ervan te volgen; op die manier zouden nog na de begrotingsaanpassing herverdelingen kunnen worden uitgevoerd om de kredieten af te stemmen op dat van de laatste nog aan te rekenen uitgavenramingen.

Het beveelt eveneens aan ter vervollediging van de regels de verschillende onderverdelingen van de begroting te definiëren, en in het bijzonder het niveau van de « wettelijke » begrotingsspecialiteit, in de zin van artikel 4, § 7, van de OOBCC.

4.2.2. Aanrekeningen

4.2.2.1. *Lonen en sociale lasten (rubriek 1.1.)*

Vakantiegeld (artikel V/2)

Het vakantiegeld voor de in de loop van het dienstjaar 2017 geleverde prestaties werd in de RUB aangerekend onder een artikel zonder kredieten dat niet bestaat in de aangepaste begroting, wat heeft geleid tot de bovenvermelde overschrijding. Zulks kan worden verklaard door het feit dat in de aangepaste begroting – ten onrechte – voor 1.663 duizend euro kredieten waren vermeld bij wijze van interne stortingen voor het vakantiegeld, op artikel V/1 van rubriek 1.5 *Interne verrichtingen*. Het vakantiegeld is in boekhoudkundige zin evenwel een schuld en geen voorziening.

(9) Er wordt evenwel niet precies aangegeven hoe die verschillende niveaus van onderverdeling van de begroting zijn gedefinieerd.

Ces dépassements induisent également des dépassements des crédits en engagement et en liquidation aux sous-rubriques 1.1.1. *Salaires proprement dits et autres éléments de rémunération* de 1.735.392,76 euros et 1.2.3. *Impôts* de 109.611,20 euros, ainsi qu'à la rubrique 1.1. *Salaires et charges sociales*, pour 1.260.209,89 euros.

Le montant global des crédits n'a toutefois pas été dépassé.

Recommandation

La Cour recommande de procéder dorénavant à une estimation plus réaliste des crédits. Les nouvelles règles de comptabilité adoptées par le Bureau le 4 juillet 2018 (cf. point 6.1.) prévoient la possibilité pour le Bureau ou le Secrétaire général de proposer une nouvelle ventilation des crédits de dépenses entre les articles budgétaires au sein d'une même division, groupe ou sous-groupe(9) ou d'autoriser des dépenses au-delà de la limite des crédits existants ou en l'absence de crédits, sur la base des modalités définies par le Bureau.

La Cour invite dès lors les services et le Bureau à appliquer ces règles à l'avenir et à en adopter les modalités prévues; de la sorte, des reventilations pourraient encore être effectuées après l'ajustement budgétaire, de manière à aligner le niveau des crédits à celui des dernières prévisions de dépenses restant à imputer.

Elle recommande également de compléter les règles par une définition des différentes subdivisions du budget, et en particulier, du niveau de la spécialité budgétaire « légale », au sens de l'article 4, § 7, de l'OOBCC.

4.2.2. Imputations

4.2.2.1. *Salaires et charges sociales (rubrique 1.1.)*

Pécules de vacances (article V/2)

Les pécules de vacances résultant des prestations effectuées au cours de l'exercice 2017 ont été imputés dans le CEB, sous un article dépourvu de crédits, inexistant au budget ajusté, ce qui a provoqué le dépassement susvisé. Cela s'explique par le fait que le budget ajusté comportait - à tort - des crédits d'un montant de 1.663 milliers d'euros au titre de versements internes pour les pécules de vacances, à l'article V/1 de la rubrique 1.5 *Opérations internes*. Or, les pécules de vacances sont des dettes et non des provisions au sens comptable.

(9) La définition de ces différents niveaux de subdivision du budget n'est toutefois pas précisée.

In de RUB van het jaar 2017 zijn de uitgaven opgenomen in verband met het vakantiegeld dat is verschuldigd voor de prestaties in de loop van de dienstjaren 2016 en 2017, als antwoord op de vroegere aanbevelingen van het Rekenhof om op de begroting van het betrokken dienstjaar de uitgaven aan te rekenen die overeenstemmen met het tijdens dat dienstjaar vastgesteld recht op vakantiegeld, en de overeenstemmende kosten ervan te boeken in de algemene boekhouding.

De lonen en sociale lasten zijn wegens die dubbele aanrekening gestegen met 5 % in vergelijking met de overeenstemmende uitgaven van 2016 (0,8 % zonder het vakantiegeld 2017). Die globale stijging kan hoofdzakelijk worden uitgesplitst in een stijging met 10,4 % (4,3 % zonder het vakantiegeld 2017) voor de eigenlijke lonen en andere bezoldigingselementen (subrubriek 1.1.1.), inzonderheid als gevolg van de indexering van juli 2017, een daling met 46,3 % voor de andere sociale lasten (subrubriek 1.1.3.), wegens de natuurlijke vermindering van de uitgaven voor de uittredingsvergoedingen ingevolge de verkiezingen van 2014, en een vermindering met 9,7 % van de lonen in natura (daling van de uitgaven voor IT-subsidies en maaltijdcheques).

Het Rekenhof heeft de overschatting van het vakantiegeld voor de individuele medewerkers geraamd op nagenoeg 100 duizend euro.

Aanbeveling

Het Rekenhof beveelt aan die berekening nog eens te bekijken en indien nodig correcties uit te voeren om te zorgen dat de rekening op het einde van het jaar een getrouw beeld geeft.

Antwoord van de diensten

De diensten nemen akte van de opmerking, maar wijzen erop dat het een moeilijke raming betreft wegens het grote aantal werkgevers en de diverse loopbanen van de medewerkers.

MIVB-abonnementen (diverse artikelen)

De uitgaven in samenhang met de aan het personeel toegekende MIVB-abonnementen worden tegelijkertijd vastgelegd en vereffend bij het ontvangen van de verschillende facturen.

Antwoord van de diensten

De diensten wijzen erop dat de bestellingen elektronisch gebeuren via de website van de MIVB. Er wordt thans met de MIVB over een overeenkomst onderhandeld om de financiële betrekkingen uit te klaren. Bovendien zullen de diensten nagaan of een provisionele vastlegging kan worden uitgevoerd voor een geraamd aantal abonnementen, waarvoor een bestelbon zal worden opgemaakt.

Le CEB de l'année 2017 comprend les dépenses relatives aux pécules de vacances dus pour les prestations effectuées dans le courant des exercices 2016 et 2017, en réponse aux recommandations antérieures de la Cour des comptes d'imputer au budget de l'exercice concerné les dépenses correspondant au droit au pécule de vacances constaté durant cet exercice, et d'en comptabiliser les charges correspondantes dans la comptabilité générale.

En raison de cette double imputation, les salaires et charges sociales ont progressé de 5 % par rapport aux dépenses équivalentes de 2016, (0,8 % hors pécules de vacances 2017). Cette augmentation globale se ventile principalement en une hausse de 10,4 % (4,3 % hors pécule 2017) pour les salaires proprement dits et autres éléments de rémunération (sous-rubrique 1.1.1.), sous l'effet notamment de l'indexation de juillet 2017, une baisse de 46,3 % pour les autres charges sociales (sous-rubrique 1.1.3.), en raison de la diminution naturelle des dépenses relatives aux indemnités de départ suite aux élections de 2014, et une baisse de 9,7 % des salaires en nature (baisse des dépenses pour subventions informatiques et pour titres-repas, notamment).

Par ailleurs, la Cour a évalué la surestimation à hauteur de quelque 100 milliers d'euros du pécule de vacances des collaborateurs individuels.

Recommandation

La Cour recommande de réexaminer ce calcul et d'effectuer les corrections nécessaires, afin d'obtenir une image fidèle du compte en fin d'année.

Réponse des services

Les services prennent acte de la remarque tout en évoquant la difficulté de l'estimation en raison de la multiplicité des employeurs et des carrières diverses des collaborateurs.

Abonnements STIB (divers articles)

Les dépenses liées aux abonnements STIB accordés au personnel sont engagées simultanément à la liquidation, lors de la réception des différentes factures.

Réponse des services

Les services indiquent que les commandes sont introduites électroniquement sur le site web de la STIB. Une convention est actuellement négociée avec la STIB pour clarifier les relations financières. De plus, les services étudieront la possibilité de faire un engagement provisionnel pour un nombre estimé d'abonnements pour lesquels un bon de commande sera établi.

4.2.2.2. *Interne verrichtingen (rubriek 1.5.)*

De kredieten c en b van die rubriek (3.698 duizend euro) werden slechts ten belope van 54,5 % (2.015 duizend euro) aangewend voor de interne stortingen inzake uittredingsvergoedingen van de volksvertegenwoordigers en de opzeggingsvergoedingen van de medewerkers. De kredieten voor het aanleggen van « voorzieningen » voor vakantiegeld (1.663 duizend euro) werden immers niet aangewend.

4.2.2.3. *Bouwwerken (rubriek 2.1.)*

Er werd een overdracht van de aangerekende vastleggings- en vereffeningsuitgaven voor de modernisering van de installaties van de centrale regie in het halfroond van het Brussels Parlement (208 duizend euro) uitgevoerd tussen de begrotingsartikelen TE3 *Gebouw Paleis* en DE *Grote verbouwingswerken alle gebouwen*⁽¹⁰⁾, met overschrijdingen van respectievelijk 93 en 207 duizend euro op dat laatste artikel tot gevolg.

Antwoord van de diensten

Bij de begrotingsaanpassing kon geen adequate herallocatie van de kredieten worden uitgevoerd, omdat die aanpassing was gebaseerd op de uitvoeringscijfers van de maand september.

4.2.3. *Economische classificatie*

4.2.3.1. *Lonen en sociale lasten (rubriek 1.1.)*

De uitgaven in verband met de MIVB-abonnementen worden geboekt onder economische code 11.12 « overige bezoldigingselementen », die van toepassing is voor de tegemoetkoming van de openbare werkgever in de prijs van het abonnement van het personeelslid, voor het woon-werktraject. Daar de MIVB-abonnementen op het hele net geldig zijn, zijn ze echter ook een vrijkaart die moet worden geboekt onder economische code 11.40 « lonen in natura » overeenkomstig de definitie van de economische classificatie ESR van maart 2017.

Aanbeveling

Het Rekenhof beveelt aan de desbetreffende economische codes te wijzigen bij de eerstvolgende begrotingsaanpassing.

(10) Alle begrotingsartikelen van rubriek D2.1. hebben dezelfde economische code 72.00 (Nieuwbouw van gebouwen).

4.2.2.2. *Opérations internes (rubrique 1.5.)*

Les crédits c et b de cette rubrique (3.698 milliers d'euros) n'ont été utilisés qu'à hauteur de 54,5 % (2.015 milliers d'euros) pour les versements internes en matière d'indemnités de départ des députés et de préavis des collaborateurs. En effet, les crédits prévus pour la constitution de « provisions » pécules de vacances (1.663 milliers d'euros), n'ont pas été utilisés.

4.2.2.3. *Construction de bâtiments (rubrique 2.1.)*

Un transfert d'imputation des dépenses d'engagements et de liquidation pour la modernisation des installations de la régie centrale dans l'hémicycle du Parlement bruxellois (208 milliers d'euros) a été effectué entre les articles budgétaires TE3 *Bâtiment Palais* et DE *Gros travaux d'aménagement tous bâtiments*⁽¹⁰⁾, avec pour conséquence des dépassements respectifs de 93 et 207 milliers d'euros sur ce dernier article.

Réponse des services

La réallocation adéquate des crédits n'a pas été possible à l'occasion de l'ajustement budgétaire car ce dernier était basé sur les chiffres d'exécution du mois de septembre.

4.2.3. *Classification économique*

4.2.3.1. *Salaires et charges sociales (rubrique 1.1.)*

Les dépenses relatives aux abonnements de la STIB sont enregistrées sous un code économique 11.12 « autres éléments de la rémunération », applicable pour l'intervention de l'employeur public dans le prix de l'abonnement de l'agent, pour le trajet du domicile au lieu de travail. Or, les abonnements STIB étant valables sur tout le réseau, ils constituent également un libre-parcours, à enregistrer sous un code économique 11.40 « salaire en nature », conformément à la définition de la classification économique SEC de mars 2017.

Recommandation

La Cour recommande de modifier les codes économiques concernés lors du prochain ajustement du budget.

(10) Tous les articles budgétaires de la rubrique D2.1. sont assortis du même code économique 72.00 (construction de bâtiments).

4.3. Uitstaand bedrag van de vastleggingen

Tabel 7
Toestand op 31 december 2017
van de niet-vereffende vastleggingen
(in duizend euro)

	Uitstaand bedrag op 1/1/2017 (1)	Nettovastleggingen 2017 (2)	Geannuleerde vastleggingen vorige jaren (3)	Vereffeningen 2017 (4)	Uitstaand bedrag op 31/12/2017 (5) = (1) + (2) – (3) – (4)
	— Encours au 1/1/2017 (1)	— Engagements nets 2017 (2)	— Engagements annulés années antérieures (3)	— Liquidations 2017 (4)	— Encours au 31/12/2017 (5) = (1) + (2) – (3) – (4)
Gewone uitgaven / Dépenses ordinaires	1.360	48.472	26	48.795	1.012
Lopende uitgaven /	955	47.671	26	48.235	365
Kapitaaluitgaven /	405	801	0	559	647
Buitengewone uitgaven / Dépenses extraordinaires	0	33	0	33	0
Totaal / Total	1.360	48.506	26	48.828	1.011

Bron : Rekenhof op basis van de door de diensten verstrekte gegevens (in duizend euro)

Op 31 december 2017 stond er een totaalbedrag van 1.011 duizend euro aan bestelbonnen open in het journaal van de overdrachten dat door het PIA-boekhoudsysteem werd opgesteld, waarvan 300 duizend euro in verband met bestelbonnen van vóór 1 januari 2017.

Het totaal aan naar 2018 overgedragen bestelbonnen stemt overeen met het op 31 december 2017 berekend⁽¹¹⁾ uitstaand bedrag van de vastleggingen, waarvan de geldigheid door de controle kon worden bevestigd.

4.4. Overeenstemming tussen het resultaat van de algemene boekhouding en het begrotingsresultaat

Het begrotingsresultaat en het boekhoudkundig resultaat werden gereconcilieerd door de dienst boekhouding van het Parlement; de reconciliatie geeft geen aanleiding tot opmerkingen vanwege het Rekenhof.

De volgende tabel geeft een samenvatting ervan.

Tabel 8
Vergelijking begrotingsresultaat en
boekhoudkundig resultaat op 31 december 2017

Vergelijking begrotingsresultaat en boekhoudkundig resultaat op 31 december 2017 (in euro)

Rapprochement des résultats comptable et budgétaire au 31 décembre 2017 (en euros)	
Begrotingsresultaat / Résultat budgétaire	– 324.068,13
Boekhoudkundig resultaat / Résultat comptable	– 63.253,85
Te verantwoorden verschil / Différence à justifier	260.814,28
Verantwoordingen / Justifications:	

(11) Uitstaand bedrag op 1 januari + aangerekende vastleggingen – geannuleerde vastleggingen van voorgaande jaren – aangerekende vereffeningen = uitstaand bedrag op 31 december.

4.3. Encours des engagements

Tableau 7
Situation des engagements
non liquidés au 31 décembre 2017
(en milliers d'euros)

	Uitstaand bedrag op 1/1/2017 (1)	Nettovastleggingen 2017 (2)	Geannuleerde vastleggingen vorige jaren (3)	Vereffeningen 2017 (4)	Uitstaand bedrag op 31/12/2017 (5) = (1) + (2) – (3) – (4)
	— Encours au 1/1/2017 (1)	— Engagements nets 2017 (2)	— Engagements annulés années antérieures (3)	— Liquidations 2017 (4)	— Encours au 31/12/2017 (5) = (1) + (2) – (3) – (4)
Gewone uitgaven / Dépenses ordinaires	1.360	48.472	26	48.795	1.012
Lopende uitgaven /	955	47.671	26	48.235	365
Kapitaaluitgaven /	405	801	0	559	647
Buitengewone uitgaven / Dépenses extraordinaires	0	33	0	33	0
Totaal / Total	1.360	48.506	26	48.828	1.011

Source : Cour des comptes sur la base des données transmises par les services (en milliers d'euros)

Au 31 décembre 2017, le montant total des bons de commandes ouverts, listés au journal des reports issu du système comptable PIA, s'élevait à 1.011 milliers d'euros dont 300 milliers d'euros relatifs à des bons de commande antérieurs au 1^{er} janvier 2017.

Le total des bons de commande reportés à 2018 correspond à celui de l'encours des engagements calculé⁽¹¹⁾ au 31 décembre 2017 dont le contrôle a permis d'assurer la validité.

4.4. Réconciliation du résultat de la comptabilité générale avec le résultat budgétaire

La réconciliation des résultats budgétaires et des résultats comptables a été établie par le service comptabilité du Parlement; elle n'appelle pas de remarque de la Cour des comptes.

Le tableau suivant en présente la synthèse.

Tableau 8
Rapprochement des résultats comptables
et budgétaires 31 décembre 2017

Vergelijking begrotingsresultaat en boekhoudkundig resultaat op 31 december 2017 (in euro)

Rapprochement des résultats comptable et budgétaire au 31 décembre 2017 (en euros)	
Begrotingsresultaat / Résultat budgétaire	– 324.068,13
Boekhoudkundig resultaat / Résultat comptable	– 63.253,85
Te verantwoorden verschil / Différence à justifier	260.814,28
Verantwoordingen / Justifications:	

(11) Encours au 1^{er} janvier + engagements imputés – engagements annulés des années antérieures – liquidations imputées = encours au 31 décembre;

Vergelijking begrotingsresultaat en boekhoudkundig resultaat op 31 december 2017 (in euro)

Rapprochement des résultats comptable et budgétaire au 31 décembre 2017 (en euros)

Materiële vaste activa aangerekend op de begroting als kapitaaluitgaven / Immobilisations corporelles imputées au budget comme dépenses de capital	546.088,66
Saldo sociale leningen / Solde prêts sociaux	9.748,98
Afschrijvingen / Amortissements (waarvan uitzonderlijke afschrijving) / (dont amortissement exceptionnel)	- 1.203.345,35 - 1.475,60
Van 2017 naar 2018 over te dragen opbrengsten / Produits à reporter de 2017 à 2018	- 58.950,81
Van 2016 naar 2017 over te dragen opbrengsten / Produits à reporter de 2016 à 2017	57.939,23
Te betalen uittredingsvergoedingen / Indemnités de départ à payer	909.333,50
Totaal / Total	260.814,21

Bron : aan het Rekenhof toegezonden rekeningen (in duizend euro)

Source : Comptes transmis à la Cour des comptes (en milliers d'euros)

5. ONDERZOEK VAN DE INTERNE PROCEDURES

5. EXAMEN DES PROCÉDURES INTERNES

5.1. Nieuwe regels in verband met de begroting, de boekhouding en de controle bij het Brussels Parlement

5.1. Nouvelles règles concernant le budget, la comptabilité et le contrôle au Parlement bruxellois

In de loop van 2013 werden het nieuw boekhoudprogramma en de nieuwe begrotingsstructuur (splitsing van de kredieten en ESR-classificatie van de ontvangsten- en uitgavenverrichtingen) geïmplementeerd, wat heeft geleid tot een wijziging van de regels voor budgettaire aanrekening die het Parlement tot dan toe volgde. Het Bureau heeft aangegeven dat het zich wil conformeren aan het nieuw wettelijk kader inzake rijkscomptabiliteit dat België in 2003 heeft aangenomen, in het bijzonder het kader dat op het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van toepassing is, met inbegrip van de ESR-normen.

Dans le courant de l'année 2013, la mise en œuvre du nouveau logiciel comptable et la nouvelle structure du budget (dissociation des crédits et classification SEC des opérations de recettes et des dépenses) ont entraîné une modification des règles d'imputation budgétaires suivies jusqu'alors par le Parlement. Le Bureau a marqué son intention de se conformer au nouveau cadre légal de comptabilité publique dont s'est dotée la Belgique en 2003, en particulier, celui applicable à la Région de Bruxelles-Capitale, en ce compris les normes SEC.

Aangezien het Parlement niet is onderworpen aan de OOBBC had het Rekenhof aanbevolen de nieuwe regels die in overeenstemming zijn met het nieuw boekhoudkader door het Bureau te laten vastleggen.

Étant donné que le Parlement n'est pas soumis à l'OOBCC, la Cour avait recommandé de faire fixer par le Bureau les nouvelles règles, conformes au nouveau cadre de comptabilité.

Het Bureau heeft op 4 juli 2018 het ontwerpdocument goedgekeurd waarin al die regels zijn opgenomen. Deze regels zijn in grote mate geïnspireerd op de tekst van de OOBBC, maar specifiek toegepast op de structuren van het Parlement. Het document telt zeven hoofdstukken: financiële actoren, begroting, algemene boekhouding, begrotingsboekhouding, algemene rekening, thesaurie en controles.

Le Bureau a adopté, le 4 juillet 2018, le projet de document reprenant l'ensemble de ces règles. Tout en étant spécifiquement adaptées aux structures du Parlement, elles sont largement inspirées du texte de l'OOBCC. Le document comprend sept chapitres: les acteurs financiers, le budget, la comptabilité générale, la comptabilité budgétaire, le compte général, la trésorerie et le contrôle.

Het is ook de bedoeling dat de uitgavenprocedure van het Brussels Parlement wordt vervangen door een nieuwe procedure die de praktische toepassing van de gewijzigde regels preciseert.

Il est également prévu que la procédure de dépenses du Parlement bruxellois soit remplacée par une nouvelle procédure, précisant l'application pratique des règles modifiées.

5.2. Vakgebonden interne controle, controle van de vastleggingen en de vereffeningen, controle van het goede financiële beheer

5.2. Contrôle interne métier, contrôle des engagements et des liquidations, contrôle de la bonne gestion financière

Het Rekenhof had het Parlement in zijn vorige verslag gevraagd steeds verder een interne controle uit te bouwen

Dans son précédent rapport, la Cour avait invité le Parlement à mettre progressivement en œuvre un contrôle

die berust op de omschrijving van de doelstellingen, waarbij de kennis van de schriftelijke administratieve procedures toelaat een risicoanalyse op te stellen.

In de bovenvermelde regels in verband met de boekhouding, de begroting en de controle is een hoofdstuk 7 *Controles* opgenomen, dat de interne controle, de beheerscontrole, de interne audit en de externe controle definieert. De interne controle wordt zelf onderverdeeld in « vakgebonden » controle, controle van de vastleggingen en de vereffeningen en controle van het goede financiële beheer.

Aanbeveling

Het Rekenhof stelt vast dat de verschillende soorten controles nog niet waren ingevoerd bij de controle van de rekeningen 2017. Het beveelt bijgevolg aan deze controles effectief te implementeren.

5.3. Financiële actoren

5.3.1. Functiescheiding

5.3.1.1. Boekhouder en rekenplichtige

In zijn controleverslagen over de rekeningen 2015 en 2016 had het Rekenhof erop gewezen dat het principe van de scheiding der functies van boekhouder (registratie van de facturen, beheer van de gegevens van derden...) en van rekenplichtige (uitvoering van de betalingen...) niet gewaarborgd is. Bijgevolg had het het Bureau van het Brussels Parlement aanbevolen de interne controlemaatregelen met betrekking tot de betalingscyclus zo te verbeteren dat de gepaste scheiding van de registratie- (boekhouder) en betalingsfunctie (rekenplichtige) gewaarborgd was.

Antwoord van de diensten

Begin 2018 werden instructies in die zin verspreid zodat de persoon (personen) die de betalingen registreert (registreren) en voorbereidt (voorbereiden) (functie van boekhouder) deze niet langer kan (kunnen) uitvoeren. De verantwoordelijke voor de dienst financiën oefent als enige de functie van rekenplichtige uit.

De diensten zijn tot slot van plan het principe van die functiescheiding te integreren in de nieuwe procedure voor de uitvoering van de ontvangsten en de uitgaven die ten tijde van de controle van de rekeningen 2017 nog moest worden gefinaliseerd.

5.3.1.2. Boekhouder en ordonnateur

Het Rekenhof heeft in zijn vorige verslagen herinnerd aan de regels voor de aanrekening van de uitgaven wat de

interne reposant sur la définition des objectifs, la connaissance des procédures administratives écrites permettant d'établir une analyse des risques.

Les règles susvisées relatives à la comptabilité au budget et au contrôle comportent un chapitre 7 *Contrôles* définissant le contrôle interne, le contrôle de gestion, l'audit interne et le contrôle externe. Le contrôle interne est lui-même subdivisé en contrôle « métier », contrôle des engagements et des liquidations et contrôle de la bonne gestion financière.

Recommandation

La Cour constate qu'au moment du contrôle des comptes 2017, la mise en place des différents types de contrôle n'était pas encore réalisée. Elle recommande dès lors leur mise en œuvre effective.

5.3. Acteurs financiers

5.3.1. Séparation des fonctions

5.3.1.1. Comptable et comptable-trésorier

Dans ses rapports de contrôle des comptes 2015 et 2016, la Cour des comptes avait relevé que le principe de la séparation entre les fonctions de comptable (enregistrement des factures, gestion de la signalétique des tiers,...) et de comptable-trésorier (exécution des paiements,...) n'était pas assuré. Elle avait par conséquent recommandé au Bureau du Parlement bruxellois d'améliorer les mesures de contrôle interne relatives au cycle des paiements, de manière à assurer la séparation adéquate des fonctions d'enregistrement (comptable) et de paiement (comptable-trésorier).

Réponse des services

Des instructions en ce sens ont été transmises début 2018 de manière à ce que la ou les personnes qui enregistrent et préparent les paiements (fonction de comptable) ne puissent plus les exécuter (fonction de comptable-trésorier). Le responsable du service des finances exerce seul la fonction de comptable-trésorier.

Enfin, les services ont prévu d'intégrer le principe de cette séparation de fonction dans la nouvelle procédure d'exécution des recettes et des dépenses qui restait à finaliser au moment du contrôle des comptes 2017.

5.3.1.2. Comptable et ordonnateur

Dans ses précédents rapports, la Cour a rappelé les règles d'imputation des dépenses en termes de liquidation,

vereffening betreft, zoals omschreven in de OOBBC en het koninklijk besluit van 10 november 2009 tot vaststelling van het boekhoudplan van toepassing op de federale Staat en op de Gemeenschappen, de Gewesten en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, namelijk de aanrekening van de vereffende bedragen op basis van de vastgestelde rechten.

In zijn verslag over de rekeningen 2016 had het Rekenhof er eveneens op aangedrongen de uitgavenprocedure aan te passen om de ordonnateur een grotere rol toe te bedelen, zoals reeds het geval was inzake juridische verbintenissen (uitgavenbeslissingen), bij de validering van de vastgestelde rechten, dat wil zeggen bij de vereffening van de uitgaven.

Het stelt vast dat de in juli 2018 goedgekeurde boekhoudregels in die zin werden opgesteld.

Aanbeveling

Om de scheiding der functies te garanderen tussen de boekhouder, die de vastgestelde rechten moet boeken, en de ordonnateur, die ze moet valideren, beveelt het Rekenhof opnieuw aan de mogelijkheid te onderzoeken om eventueel een systeem in te stellen om de vereffeningen van uitgaven al op voorhand te boeken vóór de definitieve boeking in de boekhouding.

Antwoord van de diensten

De diensten wijzen op de technische moeilijkheden die de invoering van een validatiesysteem voor de facturen met zich zou brengen; bij gebrek daaraan zullen ze nagaan of een voorlopige boeking zou kunnen worden uitgevoerd voordat de ondertekening en de definitieve invoering plaatsvinden.

5.4. Aankoopcyclus

5.4.1. Procedures voor vastlegging en vereffening van de uitgaven

5.4.1.1. Boekhoudkundige vastlegging en juridische verbintenissen

Bij zijn vorige controles had het Rekenhof vastgesteld dat noch de uitgavenprocedure die bij het Parlement van kracht was noch de specifieke bepalingen van de OOBBC inzake vastleggingen, die de diensten van het Parlement sedert 2013 op vrijwillige basis toepasten, altijd in acht werden genomen.

In de selectie van een twintigtal dossiers betreffende in 2017 geplaatste overheidsopdrachten toonde de controle aan dat de regel aangaande het voorafgaan van de boekhoudkundige vastlegging aan de juridische verbintenissen

définies par l'OOBCC et l'arrêté royal du 10 novembre 2009 fixant le plan comptable applicable à l'État fédéral, aux communautés, aux régions et à la Commission communautaire commune, soit l'imputation des sommes liquidées sur la base des droits constatés.

Dans son rapport sur les comptes 2016, la Cour des comptes avait également préconisé d'adapter la procédure de dépenses afin d'étendre le rôle de l'ordonnateur, déjà prévu en matière d'engagement juridique (décisions de dépenses), à la validation des droits constatés, c'est-à-dire à la liquidation des dépenses.

Elle constate que les règles de comptabilités adoptées en juillet 2018 ont été établies en ce sens.

Recommandation

Afin de garantir la séparation de fonction entre le comptable, chargé d'enregistrer les droits constatés et l'ordonnateur, chargé de les valider, la Cour recommande à nouveau d'étudier la possibilité de mettre en place un système de pré-enregistrement des liquidations de dépenses avant l'enregistrement définitif dans la comptabilité.

Réponse des services

Les services évoquent la difficulté technique de mettre en place un système de validation des factures; à défaut ils étudieront la possibilité de passer par une comptabilisation en attente, avant signature et encodage définitif.

5.4. Cycle des achats

5.4.1. Procedures d'engagement et de liquidation des dépenses

5.4.1.1. Engagements comptable et engagement juridique

Lors de précédents contrôles, la Cour des comptes avait constaté que tant la procédure des dépenses en vigueur au Parlement que les dispositions spécifiques de l'OOBCC en matière d'engagements, appliquées sur base volontaire par les services du Parlement dès 2013, n'étaient pas toujours respectées.

Dans la sélection opérée d'une vingtaine de dossiers relatifs à des marchés publics passés en 2017, le contrôle a cependant permis de constater que la règle de l'antériorité de l'engagement comptable par rapport à l'engagement

voor alle uitgaven waarvoor een gewone vastlegging moest gebeuren, niet werd nageleefd in de als bijlage toegevoegde gevallen.

De diensten van het Parlement hebben reeds opgemerkt dat het boekhoudprogramma geen (boekhoudkundige) vastlegging kan creëren zonder bijbehorende bestelbon, zulks ondanks verschillende vragen aan de leverancier om het proces te wijzigen, wat een probleem doet rijzen in het licht van de wetgeving en de procedures die eruit voortvloeien.

De diensten beroepen zich ook op deze tekortkoming om geen voorvastlegging uit te voeren bij het begin van het jaar voor de uitgaven die voortvloeien uit de contracten voor onderhoud, huur, abonnementen, enz. Die vastleggingen worden immers altijd uitgevoerd bij de ontvangst van de periodieke facturen, in strijd met artikel 53, 2^e lid, van de OOBBC.

Het Rekenhof had zowel bij zijn controle van de rekeningen 2017 als bij zijn vorige controles echter reeds vastgesteld dat het nochtans mogelijk is een interne bestelbon op te stellen (zonder dat deze naar de leverancier wordt verstuurd). Zo werd voor de vastlegging van het bedrag van de opdracht voor de restauratie van de markiezen van de erekoer van het Brussels Parlement waarvan hierboven sprake (punt 5.2.3.2.) een interne bestelbon opgemaakt bij de betekening van die opdracht.

Aanbeveling

Het Rekenhof beveelt opnieuw aan de regel in acht te nemen dat de boekhoudkundige vastlegging moet voorafgaan aan de juridische verbintenis, zoals bepaald in de wetgeving en de uitgavenprocedure die op het Parlement van toepassing is.

5.4.1.2. Vereffeningen

Via de controle van de rekeningen 2017 kon worden nagegaan dat de uitgaven zonder verwijl en gelijktijdig worden aangerekend in de twee boekhoudingen⁽¹²⁾. De dienst Financiën en Boekhouding heeft sedert 2015 immers geopteerd voor een gelijktijdige en eenvormige aanrekening van de kosten in de algemene boekhouding en van de uitgaven (vereffeningen) in de begrotingsboekhouding; hij past daarbij de regel toe van de toerekening van de kosten en opbrengsten aan het boekjaar, ongeacht de datum van betaling, die is opgenomen in artikel 21 van het koninklijk besluit van 10 november 2009. Het vakantiegeld dat verschuldigd is voor de prestaties uitgevoerd in de loop van het boekjaar werd met name in 2017 voor het eerst boektoekt (cf. punt 5.2.2.1.).

(12) Met uitzondering echter van de van het PFB ontvangen huur en de voorziening bestemd om de kosten te dekken van het gebouw in de Lombardstraat 77 voor de maanden januari en februari, die in de begrotingsboekhouding worden aangerekend wanneer ze worden ontvangen, in de maand december van het voorgaande jaar.

juridique, pour toutes les dépenses devant faire l'objet d'un engagement ordinaire, n'avait pas été respectée dans les cas repris en annexe.

Les services du Parlement ont déjà fait remarquer l'incapacité du logiciel comptable de créer un engagement (comptable) sans l'émission concomitante d'un bon de commande, et ce malgré plusieurs demandes au fournisseur en vue de modifier le processus, ce qui pose problème au regard de la législation et des procédures qui en découlent.

Cette lacune est également invoquée par les services pour ne pas procéder à l'engagement prévisionnel en début d'année des dépenses résultant des contrats d'entretien, de maintenance, de location, d'abonnements, etc. Ces engagements sont en effet toujours effectués au moment de la réception des factures périodiques, en contradiction avec l'article 53, alinéa 2, de l'OOBCC.

Cependant, tant lors de son contrôle des comptes 2017 que des contrôles précédents, la Cour avait déjà constaté que la création d'un bon de commande interne (sans envoi au fournisseur) est pourtant possible. Ainsi, pour l'engagement du montant du marché de restauration des marquises de la cour d'honneur du Parlement bruxellois dont question ci-avant (point 5.2.3.2.), un bon de commande interne a été créé à la date de notification de ce marché.

Recommandation

La Cour recommande à nouveau de respecter la règle d'antériorité de l'engagement comptable par rapport à l'engagement juridique, telle que prévue par la législation et la procédure des dépenses applicable au Parlement.

5.4.1.2. Liquidations

Le contrôle des comptes 2017 a permis de vérifier que l'imputation des dépenses s'effectue sans retard et de manière simultanée dans les deux comptabilités⁽¹²⁾. En effet, le service Finances et Comptabilité a opté depuis l'année 2015 pour une imputation concomitante et uniforme des charges dans la comptabilité générale et des dépenses (liquidations) dans la comptabilité budgétaire en appliquant la règle de rattachement des charges et produits afférents à l'exercice, sans égard à la date de paiement, contenue à l'article 21 de l'arrêté royal du 10 novembre 2009. Notamment, le pécule de vacances dû pour les prestations effectuées dans le courant de l'exercice a été acté pour la première fois en 2017 (cf. point 5.2.2.1.).

(12) À l'exception toutefois, du loyer reçu du PFB et de la provision destinée à couvrir les coûts du bâtiment 77, rue du Lombard, pour les mois de janvier et de février qui sont imputés dans la comptabilité budgétaire au moment de leur perception au mois de décembre de l'année précédente.

Het Rekenhof heeft bij zijn controle van de rekeningen 2017 echter vastgesteld dat verschillende facturen pas werden geboekt na het versturen van ingebrekestellingen. In bepaalde gevallen werden ze pas geboekt in de loop van het volgende boekjaar. Het benadrukt bijgevolg dat het belangrijk is de facturen te centraliseren, zodat deze onmiddellijk na ontvangst kunnen worden geboekt.

Bovendien wordt een factuur die in de loop van het boekjaar wordt ontvangen, soms pas geboekt in de loop van het volgende boekjaar als ze op die periode betrekking heeft. Deze werkwijze is in strijd met de gebruikelijke regels van het dubbel boekhouden op grond waarvan elke boekhoudkundige verrichting zonder uitstel, getrouw en volledig moet worden geboekt en moet worden gestaafd met een verantwoordingsstuk.

Aanbeveling

Het Rekenhof herinnert er bijgevolg aan dat de facturen zonder uitstel moeten worden geboekt en, indien nodig, via een afsluitende schriftuur in de overlopende rekeningen.

Antwoord van de diensten

De diensten nemen akte van de aanbeveling en zullen ervoor zorgen dat de facturen worden opgestuurd naar één centraal postadres of elektronisch adres.

Het Rekenhof heeft overigens opgemerkt dat in 2017 uitgaven voor minstens 390 duizend euro werden aangerekend in de begrotingsboekhouding en werden geboekt in de algemene boekhouding (rekening «te ontvangen facturen») op basis van vastgestelde rechten die na 1 februari 2018 werden geboekt, met miskennis van artikel 36 van de OOBBC en artikel 22 van het KB van 10 november 2009. Het beveelt aan al het mogelijke te doen om de rechten eigen aan het lopende boekjaar sneller te boeken.

5.5. Aan de personeelsleden toegekende voordelen

Het Rekenhof had in zijn vorige verslagen aanbevolen om het fiscaal en parafiscaal regime te onderzoeken van de sociale voordelen die het Parlement via zijn sociale dienst toekent aan het personeel van de vaste diensten, alsook aan de volksvertegenwoordigers en de parlementaire medewerkers en indien nodig de fiscale en parafiscale behandeling ervan door het Parlement in overeenstemming te brengen met de vigerende regelgeving.

De diensten van het Parlement hebben in de tegensprekelijke vergadering van 26 juni 2018 in verband met de rekeningen 2016 bevestigd dat ze zich voor het boekjaar 2019 in regel willen stellen door een beroep te doen op een ter zake gespecialiseerd advocatenkantoor.

Lors de son contrôle des comptes 2017, la Cour des comptes a toutefois constaté que plusieurs factures n'avaient été comptabilisées qu'après l'envoi de mises en demeure. Dans certains cas, elles n'avaient été enregistrées qu'au cours de l'exercice suivant. Elle insiste dès lors sur l'importance de centraliser les factures, de manière à pouvoir assurer leur comptabilisation immédiatement après la réception.

En outre, une facture reçue en cours d'exercice n'est parfois comptabilisée qu'au cours de l'exercice suivant si elle a trait à cette période. Cette pratique est contraire aux règles usuelles de la comptabilité en partie double, qui veut que chaque opération comptable soit comptabilisée sans délai, de manière fidèle et complète et soit étayée par une pièce justificative.

Recommandation

La Cour rappelle dès lors que les factures doivent être comptabilisées sans délai et, si nécessaire, via une écriture de clôture dans les comptes de régularisation.

Réponse des services

Les services prennent acte de la recommandation et feront en sorte que les factures soient envoyées à une adresse centralisée, qu'elle soit postale ou électronique.

Par ailleurs, la Cour a relevé que des dépenses pour un montant d'au moins 390 milliers d'euros ont été imputées dans la comptabilité budgétaire et enregistrées dans la comptabilité générale (compte «factures à recevoir») en 2017, sur la base de droits constatés comptabilisés après le 1^{er} février 2018, en méconnaissance des articles 36 de l'OOBCC et 22 de l'AR du 10 novembre 2009. Elle recommande de mettre tout en œuvre afin d'accélérer la comptabilisation des droits propres à l'exercice en cours.

5.5. Avantages accordés aux membres du personnel

Dans ses rapports précédents, la Cour des comptes avait recommandé d'examiner le régime fiscal et parafiscal des avantages sociaux octroyés par le Parlement, via son service social, au personnel des services permanents, ainsi qu'aux députés et aux collaborateurs parlementaires et, si nécessaire, de mettre le traitement fiscal et parafiscal appliqué par le Parlement en conformité avec la réglementation en vigueur.

Au cours de la réunion contradictoire du 26 juin 2018 relative aux comptes 2016, les services du Parlement ont confirmé leur volonté de se mettre en règle pour l'exercice fiscal 2019, en faisant appel à un cabinet d'avocat spécialisé en la matière.

Dat kantoor heeft op 19 juli 2018 een analyse bezorgd van de fiscale en sociale toestand van alle voordelen in natura die door het Parlement worden toegekend, naast de loutere sociale voordelen die door de sociale dienst worden toegekend.

Volgens de laatste informatie die bij het afsluiten van dit verslag werd bekomen, heeft het Bureau op 27 februari 2019 in eerste lezing ingestemd met de voorstellen tot wijziging van de verschillende reglementen om deze in overeenstemming te brengen met de sociale en fiscale wetgeving. Overeenkomstig het statuut werd het advies van de directieraad en het personeelscomité gevraagd. In principe is de inwerkingtreding van de wijzigingen op 1 juli 2019 gepland.

6. THESAURIEREKENING

6.1. Thesaurietoestand op 31 december 2017

Het thesauriesaldo bedraagt 41.352 duizend euro op 31/12/2017 en is als volgt uit te splitsen :

Lopende rekening :	682.530,93 euro
Bevek-rekeningen :	40.667.633,08 euro
Kassen :	1.559,70 euro
<hr/>	
Totaal :	41.351.723,71 euro

Bron : aan het Rekenhof toegezonden rekeningen (in euro)

6.2. Overeenstemming tussen het begrotingsresultaat en het thesaurieresultaat

Het financieel resultaat vertegenwoordigt het verschil tussen de in de loop van het jaar geïnde ontvangsten en betaalde uitgaven los van het tijdstip waarop ze werden vastgesteld of aangerekend.

Het begrotingsresultaat van het jaar 2017 kon in overeenstemming worden gebracht met de thesauriebewegingen, zoals weergegeven in de tabel hieronder :

Tabel 9
Overeenstemming tussen het begrotingsresultaat en het kassaldo op 31 december 2017
(in euro)

Overeenstemming tussen het begrotingsresultaat, het financieel resultaat en het kassaldo op 31 december 2017

<hr/>	
Correspondance entre le solde budgétaire, le résultat financier et le solde de caisse au 31 décembre 2017	
Begrotingsontvangsten 2017 / Recettes budgétaires 2017	48.504.079,21
Begrotingsuitgaven (vereffeningen) 2017 / Dépenses budgétaires (liquidations) 2017	48.828.147,34
<hr/>	

Ce dernier a remis le 19 juillet 2018 une analyse de la situation fiscale et sociale de l'ensemble des avantages en nature octroyés par le Parlement, au-delà des seuls avantages sociaux octroyés par le service social.

Selon les dernières informations obtenues à la clôture de ce rapport, le Bureau a marqué son accord en première lecture le 27 février 2019 sur les propositions de modification des différents règlements pour mise en conformité avec la législation sociale et fiscale. Conformément au statut, les avis du conseil de direction et du comité du personnel ont été sollicités. En principe, l'entrée en vigueur des adaptations est prévue au 1^{er} juillet 2019.

6. COMPTE DE TRÉSORERIE

6.1. Situation de trésorerie au 31 décembre 2017

Le solde de trésorerie au 31/12/2017 s'élève à 41.352 milliers d'euros. Il se décompose comme suit :

Compte courant :	682.530,93 euros
Comptes placement sicavs :	40.667.633,08 euros
Caisses :	1.559,70 euros
<hr/>	
Total :	41.351.723,71 euros

Source : Comptes transmis à la Cour des comptes (en euros)

6.2. Correspondance entre le solde budgétaire et le solde de trésorerie

Le résultat financier représente la différence entre les recettes encaissées et les dépenses payées au cours de l'année, indépendamment du moment où elles ont été constatées ou imputées.

Le solde budgétaire de l'année 2017 a pu être mis en concordance avec les mouvements de trésorerie, comme le montre le tableau ci-après :

Tableau 9
Correspondance entre le résultat budgétaire et le solde de caisse au 31 décembre 2017
(en euros)

Overeenstemming tussen het begrotingsresultaat, het financieel resultaat en het kassaldo op 31 december 2017

Correspondance entre le solde budgétaire, le résultat financier et le solde de caisse au 31 décembre 2017

Begrotingsresultaat / Solde budgétaire	- 324.068,13
In 2017 vastgestelde, maar niet geïnde ontvangsten * / Recettes constatées en 2017 mais non perçues cette année*	- 772.009,20
In 2017 geïnde bedragen betreffende niet in dat jaar vastgestelde ontvangsten** / Sommes perçues en 2017 relatives à des recettes non constatées cette année**	740.884,57
In 2017 aangerekende, maar niet betaalde uitgaven / Dépenses imputées en 2017 mais non payées cette année	6.971.407,46
In 2017 betaalde, naar niet in dat jaar aangerekende uitgaven / Dépenses payées en 2017 mais non imputées cette année	- 3.222.794,81
Financieel resultaat / Résultat financier	3.393.419,89
Kassaldo op 31 december 2016 / Solde de caisse au 31 décembre 2016	37.958.303,82
Kassaldo op 31 december 2017 / Solde de caisse au 31 décembre 2017	41.351.723,71
Wijziging van het kassaldo / Variation du solde de caisse	3.393.419,89

Bron : aan het Rekenhof toegezonden rekeningen (in euro)

* Waaronder de in 2018 ten belope van 653.351,00 euro geïnde vorderingen in verband met de afrekening van de personeels- en verzekeringskosten 2017 ten laste van het Parlement van de Franse Gemeenschapscommissie en van de Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie, evenals onkostennota's opgesteld voor andere assemblees, politieke fracties enz.

** Waaronder de in 2016 ten belope van 700.535,59 euro vastgestelde ontvangsten met betrekking tot de afrekening van de kosten 2016 en de andere onkostennota's waarvan hierboven sprake.

Bijlage : gevallen waarin de regel aangaande het voorafgaan van de boekhoudkundige vastlegging aan de juridische verbintenis niet werd nageleefd in 2017

1. De boekhoudkundige vastlegging van het bedrag van de overheidsopdracht inzake de modernisering van de installaties van de centrale regie van het halfrond van het Brussels Parlement (ref. A/349) ten belope van 120.713,07 euro werd pas aangerekend op 14 september 2017, toen de bestelbon werd verstuurd, terwijl de betekening van de beslissing van het Bureau van 14 juni 2017 inzake de gunning van die opdracht op 22 juni 2017 per mail aan de opdrachtnemer werd bezorgd.
2. Een opdracht via onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking voor de grafische vormgeving van de publicaties van het Brussels Parlement bij zijn PR-beleid en de levering van het digitaal formaat ervan (ref. SG/100) werd op 23 november 2016 aan twee firma's gegund; op 8 december 2016 werd met de twee partijen een overeenkomst ondertekend, waardoor ze uitdrukkelijk instemden met de splitsing van de opdracht en de voorwaarden voor de uitvoering ervan. Het Rekenhof heeft vastgesteld dat de boekhoudkundige vastleggingen van de forfaitaire bedragen voor de prestaties van één van de firma's (42.930 euro inclusief btw in totaal) pas op 18 april en 5 december 2017 werden aangerekend, toen de twee bestelbonnen werden verstuurd. Het is van oordeel dat die vastleggingen uiterlijk bij het ontstaan van de juridische verbintenis (lees de datum van ondertekening van de bovenvermelde overeenkomst) hadden moeten worden geboekt.

Source : Comptes transmis à la Cour des comptes (en euros)

* Dont les créances perçues en 2018 à concurrence de 653.351,00 euros, relatives au décompte des frais 2017 de personnel et d'assurances à charge du Parlement de la Commission communautaire française et de l'Assemblée de la Commission communautaire flamande, ainsi qu'à des notes de frais établies pour d'autres assemblees, groupes politiques, etc.

** Dont les recettes constatées en 2016 à concurrence de 700.535,59 euros, relatives au décompte des frais 2016 et autres notes de frais dont question ci-avant.

Annexe : cas où la règle de l'antériorité de l'engagement comptable par rapport à l'engagement juridique n'a pas été respectée en 2017

1. L'engagement comptable du montant du marché public de modernisation des installations de la régie centrale de l'hémicycle du Parlement bruxellois (ré. A/349) d'un montant de 120.713,07 euros, a seulement été imputé le 14 septembre 2017, à la date d'envoi du bon de commande, alors que la notification de la décision du Bureau du 14 juin 2017 d'attribution de ce marché a été transmise par courriel le 22 juin 2017 à l'adjudicataire.
2. Un marché par procédure négociée sans publicité préalable pour le graphisme des publications du Parlement bruxellois dans sa politique de relations publiques et la fourniture au format numérique de celles-ci (réf. SG/100), a été attribué le 23 novembre 2016 à deux sociétés; une convention avec les deux parties a été signée le 8 décembre 2016, par laquelle elles marquaient expressément leur accord sur la scission du marché et les conditions de son exécution. La Cour a constaté que les engagements comptables des montants forfaitaires pour les prestations de l'une des firmes (soit 42.930 euros TVAC au total) n'ont été imputés que les 18 avril et 5 décembre 2017, aux dates d'envoi des deux bons de commandes. Elle estime que ces engagements auraient dû être enregistrés au plus tard au moment de naissance de l'engagement juridique, soit à la date de signature de la convention précitée.

3. De beslissing van het Bureau van 8 maart 2017 in verband met de gunning van een overheidsopdracht voor diensten via een onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking voor het onderhoud van de liften en de PMR-platformen (ref. A/338) ten belope van 14.209,41 euro, werd op 15 maart 2017 aan de opdrachtnemer betekend; de boekhoudkundige vastlegging werd pas op 23 mei 2017 aangerekend, na het versturen van de bestelbon op 17 mei.
 4. De beslissing van het Bureau van 28 juni 2017 waardoor de finale vorderingsstaat in het raam van contract A/263 van 29 februari 2012 voor het onderhoud van de liften en van de PMR-platformen werd goedgekeurd en waardoor de opdrachtnemende firma gemachtigd werd het saldo van het conform maken te factureren, werd op 29 juni aan die firma betekend via e-mail. De boekhoudkundige vastlegging (17.279,47 euro) werd echter pas geboekt bij de vereffening op 14 juli daaropvolgend, bij het ontvangen van de factuur.
 5. Op 15 december 2017 werd een boekhoudkundige vastlegging van 15.027,07 euro in verband met de bestelling van het organiseren van een walking dinner naar aanleiding van nieuwjaar in het computersysteem geboekt (bij het versturen van de bestelbon), terwijl de beslissing van 29 november 2017 om de opdracht via een onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking te gunnen, op 7 december 2017 aan de opdrachtnemer werd betekend.
3. La décision du Bureau du 8 mars 2017 relative à l'attribution d'un marché public de service par procédure négociée sans publicité pour la maintenance des ascenseurs et des plates-formes PMR (réf. A/338), d'un montant de 14.209,41 euros, a été notifiée à l'adjudicataire le 15 mars 2017; l'engagement comptable n'a été imputé que le 23 mai 2017, après l'envoi du bon de commande, daté du 17 mai.
 4. La décision du Bureau du 28 juin 2017 approuvant l'état d'avancement final dans le cadre du contrat A/263 du 29 février 2012 pour la maintenance des ascenseurs et plates-formes PMR) et autorisant la société adjudicataire à facturer le solde de la mise en conformité a été notifiée par e-mail le 29 juin à ladite société. L'engagement comptable (17.279,47 euros) n'a toutefois été enregistré qu'au moment de la liquidation, le 14 juillet suivant, à la réception de la facture.
 5. Un engagement comptable de 15.027,07 euros, relatif à la commande de l'organisation d'une réception dînatoire à l'occasion du Nouvel An, a été enregistré dans le système informatique le 15 décembre 2017 (date d'envoi du bon de commande), alors que la notification de la décision du 29 novembre 2017 d'attribution du marché par procédure négociée sans publicité préalable, a été communiquée à l'adjudicataire le 7 décembre 2017.

**NOTA AAN DE COMMISSIE VOOR DE
BEGROTING EN DE REKENING**

**VERSLAG VAN HET REKENHOF OVER DE
REKENINGEN 2017 VAN HET PARLEMENT**

Het Rekenhof heeft de algemene rekening van het Parlement 2017 op diens verzoek onderzocht.

De diensten hebben op 24 september 2019 vergaderd met de vertegenwoordigers van het Rekenhof.

In zijn definitief verslag, heeft het Hof de volgende opmerkingen gemaakt :

1. INLEIDING

Voorstelling van de controle die het Hof heeft uitgevoerd, verklaring van de werkwijze.

Geen opmerking.

2. VOORSTELLING VAN DE REKENINGEN

2.1. Samenvatting van de balans

Geen opmerking.

2.2. Samenvatting van de resultatenrekening

Geen opmerking.

**2.3. Samenvatting van de rekening van de uitvoering
van de begroting en begrotingsresultaat**

Het Hof herinnert eraan dat de interne verrichtingen, zonder financiële afwikkeling, zouden moeten worden geweerd uit het te financieren saldo.

Antwoord van de diensten : De diensten nemen akte van de opmerking van het Hof maar benadrukken dat, ingevolge de vorige opmerkingen van het Hof, dit soort verrichtingen zal verdwijnen na het gebruik van de eerder opgebouwde provisies. Het Bureau heeft zijn wens bevestigd om vanaf de nieuwe zittingsperiode geen gebruik meer te maken van dit soort verrichtingen.

**NOTE A LA COMMISSION DU
BUDGET ET DU COMPTE**

**RAPPORT DE LA COUR DES COMPTES
CONCERNANT LES COMPTES 2017
DU PARLEMENT**

Le compte général 2017 du Parlement a été examiné, à sa demande, par la Cour des comptes.

Une réunion entre les services et les représentants de la Cour des comptes a eu lieu le 24 septembre 2019.

Dans son rapport définitif, la Cour fait les observations suivantes :

1. PRÉAMBULE

Présentation du contrôle effectué par la Cour, explication de la méthodologie.

Pas de remarque.

2. PRÉSENTATION DES COMPTES

2.1. Synthèse du bilan

Pas de commentaire.

2.2. Synthèse du compte de résultats

Pas de remarque.

**2.3. Synthèse du compte d'exécution du budget et
résultat budgétaire**

La Cour rappelle sa recommandation que les opérations internes sans dénouement financier sont à exclure du solde à financer.

Réponse des services : Les services prennent acte de la remarque de la Cour, mais soulignent que, suite aux remarques précédentes de la Cour, ce type d'opérations est appelé à disparaître après l'utilisation des provisions antérieurement constituées. Le Bureau a confirmé sa volonté de ne plus recourir à ce type d'opérations à partir de la nouvelle législature.

3. ALGEMENE BOEKHOUDING

3.1. Activa

3.1.1. Immateriële en materiële activa

3.1.1.1. Beheer

De fysieke inventaris wordt voortaan opgesteld in overstemming met de boekhoudkundige inventaris.

Het Hof wijst erop dat de kunstwerken aan die logica ontsnappen.

Aanbeveling : Het Hof raadt een soortgelijke follow-up aan als voor de andere activa, alsook een inboeking (rekening buiten balans) van de geleende kunstwerken.

Antwoord van de diensten : De diensten zullen toezien op de invoering van die controle door de verantwoordelijke directie.

3.1.1.2. Waarderingsregels

Bij zijn controle, stelt het Hof vast dat alle werken in de gebouwen worden afgeschreven tegen percentages toegepast over de levensduur van het goed. Het Hof merkt op dat de waarderingsregels die werden aangenomen door het Bureau van 19 december 2018 aan zijn verwachtingen voldoen en specifieke percentages voor de werken invoeren.

Aanbeveling : de toegepaste afschrijvingspercentages herzien.

Antwoord van de diensten : De diensten stellen vast dat de beslissing van het Bureau van 2018 niet kon worden toegepast op de rekeningen 2017, maar dat zij voldoet aan de verwachtingen van het Hof; een specifieke afschrijvingspercentage werd ingevoerd voor de werken in de gebouwen. Toch stellen de diensten vast dat een verdeling van de werken over de gebouwen wel in 2016 en in 2017 was gerealiseerd en dat alle investeringen niet over de levensduur (38 jaar) van het gebouw waren afgeschreven. Aldus hebben de audiovisuele installaties van het Paleis een specifieke percentage van 10 jaar, maar de dakwerken en de isolatiewerken volgen de normale ritme van afschrijving van het gebouw.

3.1.2. Geldbeleggingen

Het Hof herinnert aan zijn eerdere opmerking over de waardering van de beleggingsfondsen.

3. COMPTABILITÉ GÉNÉRALE

3.1. Actifs

3.1.1. Immobilisations incorporelles et corporelles

3.1.1.1. Gestion

L'inventaire physique est désormais établi en concordance avec l'inventaire comptable.

La Cour relève que les œuvres d'art échappent à cette logique.

Recommandation : La Cour préconise un suivi similaire aux autres actifs ainsi qu'une comptabilisation (en comptes d'ordre hors bilan) des œuvres en prêt.

Réponse des services : Les services veilleront à la mise en place de ce contrôle par la direction responsable.

3.1.1.2. Règles d'évaluation

Dans son contrôle, la Cour note que les travaux réalisés dans les constructions sont tous amortis au taux utilisé pour la durée de vie du bien. La Cour remarque que les règles d'évaluation adoptées par le Bureau du 19 décembre 2018 répondent à ses attentes et introduisent des taux spécifiques pour les travaux.

Recommandation : revoir les taux d'amortissement appliqués.

Réponse des services : Les services constatent que la décision du Bureau de 2018 ne pouvait être appliquée aux comptes 2017, mais que celle-ci rencontre les attentes de la Cour, un taux d'amortissement spécifique a été introduit pour les travaux dans les bâtiments. Cependant, les services confirment qu'une ventilation des travaux sur les bâtiments a bien été réalisée en 2016 et 2017 et que tous les investissements ne sont pas amortis sur la durée de vie (38 ans) du bâtiment. Ainsi les installations audiovisuelles du Palais ont un taux spécifique de 10 ans, mais les travaux de toiture et d'isolation suivent le rythme d'amortissement du bâtiment.

3.1.2. Placements de trésorerie

La Cour rappelle sa remarque antérieure sur la valorisation des fonds de placements.

Aanbeveling : de regels van de boekhoudkundige hervorming toepassen, dat wil zeggen de revalorisatie van de langtermijnbeleggingen tegen marktwaarde.

Antwoord van de diensten : De diensten beschouwen dat de regels in kwestie alleen van toepassing zijn op de langetermijnbeleggingen. Aangezien de effecten die men bezit geldbeleggingen op korte termijn zijn, zijn zij niet onderworpen aan dit soort herwaardering.

3.2. Passiva

3.2.1. Voorzieningen voor risico's en kosten

Het Hof herinnert aan zijn vorige opmerkingen over de uittredingsvergoedingen.

Aanbeveling : de provisie moet integraal worden teruggenomen en de vaststaande schuld moet worden opgetekend in de balans.

Antwoord van de diensten : Ingevolge de controle van het Rekenhof op de rekeningen van het Parlement 2016, alsook de aangenomen wijzigingen van de waarderingsregels, wijzen de diensten erop dat voortaan de uittredingsvergoedingen zijn erkend volgens de regels van de vastgestelde rechten en niet meer onderworpen zijn aan nieuwe provisies. De boeking van die provisies is in de begrotingen 2019 en 2020 aangepast.

4. BEGROTINGSBOEKHOUDING

4.1. Ontvangsten

Voorstelling van de cijfers.

Geen opmerking.

4.1.1. Economische classificatie

Het Hof bevestigt de opmerking die het tijdens de vorige controle heeft gemaakt inzake de classificatie van de meerwaarden op effecten. Het Hof verwacht een correctie in 2018.

De diensten wijzen erop dat aan de opmerking die tijdens de vorige controle in 2018 werd gemaakt (over de rekeningen van 2016) niet kon worden tegemoetgekomen in de boekhouding in 2017. Zij bevestigen dat de wijziging van de economische code wel degelijk werd toegepast in de rekeningen 2018 en de begrotingen 2019 en 2020.

Recommandation : Appliquer les règles établies par la réforme comptable, c'est-à-dire la revalorisation des placements à long terme au prix du marché.

Réponse des services : Les services considèrent que les règles évoquées sont applicables aux seuls placements à long terme. Les titres détenus étant des placements de trésorerie à court terme, ils ne sont pas soumis à ce type de réévaluation.

3.2. Passif

3.2.1. Provisions pour risques et charges

La Cour rappelle ses commentaires précédents concernant les indemnités de départ.

Recommandation : l'intégralité de la provision doit être reprise et la dette certaine actée au bilan.

Réponse des services : Suite au contrôle de la Cour sur les comptes 2016 du Parlement, ainsi qu'aux modifications de règles d'évaluation adoptées, les services notent que désormais les indemnités de départ sont reconnues suivant la règle des droits constatés et ne font plus l'objet de nouvelles provisions. La comptabilisation en 2019 de ces provisions est adaptée dans les budgets 2019 et 2020.

4. COMPTABILITÉ BUDGÉTAIRE

4.1. Recettes

Présentation des chiffres.

Pas de remarques.

4.1.1. Classification économique

La Cour confirme sa remarque émise lors du précédent contrôle en ce qui concerne la classification des plus-values sur titres. Elle attend une correction en 2018.

Les services notent que la remarque formulée lors du précédent contrôle en 2018 (portant sur les comptes 2016) ne pouvait pas être résolue dans la comptabilité en 2017. Les services confirment que la modification du code économique a bien été implémentée dans les comptes 2018 et les budgets 2019 et 2020.

4.1.2. 4.1.2. Aanrekeningen

4.1.2.1. 4.1.2.1. Verkoop van niet-duurzame goederen en diensten aan bedrijven, vzw's en gezinnen

- a) In « Recuperatie diverse kosten » stelt het Hof een afstand van schuldvorderingen vast waarvoor de specifieke verjaringsregels uit de OOBBC niet nagekomen lijken te zijn; voorts, zijn er geen duidelijke regels daaromtrent binnen het Parlement.

Antwoord van de diensten: De diensten nemen nota van de opmerking en zullen de vast te leggen nadere regels onderzoeken in het kader van de bijwerking van de regels of de ontvangsten- en uitgavenprocedure van het Parlement. De diensten merken echter op dat, onder de facturen van leveranciers die al 5 jaar openstaan, zich 10 jaar oude facturen bevonden of facturen voor niet verleende prestaties of zelfs van bedrijven met afgesloten faillissement, wat verjaring toestaat.

- b) De « Terugbetaling van kosten ten laste van RVG of PFB » vormen geen begrotingsverrichting op zich (uitgaven voor rekening van derden), zoals eerder vermeld in haar vorige controle.

Antwoord van de diensten: De diensten bevestigen dat de wijziging werd goedgekeurd door het Bureau in 2018 om te worden opgenomen vanaf de begroting 2019.

4.1.2.2. Inkomensoverdrachten van bedrijven, vzw's en gezinnen

Net als in zijn vorig verslag, heeft het Hof vastgesteld dat van verzekeraar Ethias ontvangen vergoedingsbedragen rechtstreeks werden ingeschreven als uitgaven, in tegenstelling tot de voorschriften van de OOBBC.

Antwoord van de diensten: De diensten blijven aandacht besteden aan deze opmerking, die werd gemaakt na de sluiting van de rekeningen 2017 en bevestigen dat in een soortgelijk dossier, de vergoedingen wel degelijk werden opgetekend als ontvangsten, zonder compensatie.

4.1.2.3. Interne verrichtingen (rubriek 1.5.)

Het Hof herinnert aan haar eerdere opmerkingen betreffende de eerdere totale voorzieningen voor het financieren van de uittredingsvergoedingen en het vakantiegeld. Deze verrichtingen zijn niet toegelaten en moeten vervangen worden door de erkenning van de vastgestelde rechten op deze soort van uitgaven. Zoals voor de uitgaven, herinnert het Hof aan dat de bedragen moeten worden uitgesloten van de te financieren saldo.

De diensten kunnen er maar aan het antwoord vermeld bij punt 2.3. herinneren.

4.1.2. 4.1.2. Imputations

4.1.2.1. 4.1.2.1. Ventes de biens non durables et de services aux entreprises, aux ASBL et aux ménages

- a) En « Récupération de frais divers », la Cour constate un abandon de dettes pour lequel les règles de prescriptions spécifiques prévues dans l'OOBCC ne semblent pas rencontrées, de plus il n'existe pas de règles précises au sein du Parlement en cette matière.

Réponse des services: Les services prennent note de la remarque et étudieront les modalités à prévoir dans le cadre d'une mise à jour des règles d'évaluation ou de la procédure des recettes et dépenses du Parlement. Les services notent cependant que, parmi les soldes de fournisseurs non mouvementés depuis 5 ans, se trouvaient des factures vieilles de 10 ans ou pour des prestations effectuées voire des faillites clôturées, ce qui constitue des règles de prescription admises.

- b) Les « Remboursements de frais à charge du RVG ou PFB » ne constituent pas une opération budgétaire en soi (dépenses pour compte de tiers), comme déjà évoqué dans son précédent contrôle.

Réponse des services: Les services confirment que la modification a été approuvée par le Bureau en 2018 pour être intégrée à partir du budget 2019.

4.1.2.2. Transfert de revenus en provenance des entreprises, des ASBL et des ménages

Comme dans son rapport précédent, la Cour a constaté que des montants d'indemnisation reçus de l'assureur Ethias ont été imputés directement sur la dépense, contrairement aux prescriptions de l'IIBBC.

Réponse des services: Les services restent attentifs à cette remarque formulée après la clôture des comptes 2017 et confirment que dans un dossier similaire, l'imputation des indemnisations a bien été rapportée en recettes, sans compensation en 2018.

4.1.2.3. Opérations internes (rubrique 1.5)

La Cour rappelle ses remarques antérieures concernant les provisions constituées précédemment pour couvrir les indemnités de départ et les pécules de vacances. Ces opérations sont à proscrire et à remplacer par la reconnaissance des droits constatés sur ce type de dépenses. Comme pour les recettes, la Cour rappelle que ces montants doivent être exclus du solde à financer.

Les services ne peuvent que rappeler la réponse déjà formulée au point 2.3.

4.2. Uitgaven

4.2.1. Kredietoverschrijdingen

- a) Het Hof stelt overschrijdingen van vastleggings- en vereffeningskredieten vast in de rubrieken V/2, D/1/3 en DE.

Aanbeveling : Het Hof verzoekt de diensten de begrotingen nauwkeuriger op te stellen en de mogelijkheden tot aanpassing van begrotingsposten te benutten waarin voorzien is in de nota die het Bureau op 4 juli 2018 heeft goedgekeurd.

Antwoord van de diensten : De diensten stellen vast dat de door het Bureau van 4 juli 2018 goedgekeurde nota niet van toepassing is op de rekeningen 2017, maar voldoet aan de verwachtingen van het Hof.

- b) Het Hof beveelt eveneens aan ter vervollediging van de regels de verschillende onderverdelingen van de begroting te definiëren.

Antwoord van de diensten : De diensten nemen akte van de opmerking en stellen vast dat een deel van de overschrijving te wijten is aan de wijziging in de boeking van het vakantiegeld, overeenkomstig een eerdere opmerking van het Hof. De diensten zullen de verschillende directies bewust maken van het belang van een correcte evaluatie van de behoeften.

4.2.2. Aanrekeningen

4.2.2.1. Lonen en sociale lasten

- a) Vakantiegeld : Het Hof licht de gevolgen toe van de wijziging in de boeking van het vakantiegeld om te voldoen aan de regels van de OOBBC. Het wijst ook op een overschatting van het vakantiegeld voor de medewerkers.

Aanbeveling : het Hof beveelt aan de berekening nog eens te bekijken.

Antwoord van de diensten : De diensten stellen vast dat de berekeningsregels voor de medewerkers verschillen van die voor de ambtenaren. De diensten streven naar een betere follow-up van deze post en willen ervoor zorgen dat een beter onderscheid wordt gemaakt tussen de boekhoudkundige stukken met betrekking tot dit specifieke begrotingsartikel. De diensten merken evenwel op dat de elementen voor de berekening van het vakantiegeld onafhankelijk zijn van hun beheer. Het zijn de 89 volksvertegenwoordigers die, in hun hoedanigheid van werkgever, aanwerven of ontslagen. De diensten beschikken niet over de vakantie-attesten aangezien ze niet als sociaal secretariaat voor de volksvertegenwoordigers fungeren.

4.2. Dépenses

4.2.1. Dépassements de crédits

- a) La Cour constate des dépassements de crédits d'engagement et de liquidation dans les rubriques V/2, D/1/3 et DE.

Recommandation : La Cour invite les services à établir plus finement les budgets et utiliser les opportunités d'ajustement de postes budgétaires prévus dans la note approuvée par le Bureau du 4 juillet 2018.

Réponse des services : Les services constatent que la note approuvée par le Bureau du 4 juillet 2018 n'était pas applicable aux comptes 2017, mais rencontre les attentes de la Cour.

- b) La Cour recommande également de compléter les règles par une définition des différentes subdivisions du budget.

Réponse des services : Les services prennent acte de la remarque et constatent qu'une partie du dépassement est imputable au changement de comptabilisation des pécules de vacances, conformément à une remarque antérieure de la Cour. Les services sensibiliseront les différentes directions à l'importance d'une correcte évaluation des besoins.

4.2.2. Imputations

4.2.2.1. Salaires et charges sociales

- a) Pécules de vacances : La Cour détaille les impacts du changement de comptabilisation des pécules de vacances pour se mettre en conformité avec les règles de l'OOBCC. Elle note aussi une surestimation des pécules à verser aux collaborateurs.

Recommandation : La Cour recommande de réexaminer ce calcul.

Réponse des services : Les services constatent que les règles de calculs pour les collaborateurs diffèrent de celles applicables aux fonctionnaires. Les services visent un meilleur suivi de ce poste, en veillant à mieux différencier les pièces comptables concernant cet article budgétaire spécifique. Les services notent cependant que les éléments du calcul de ce pécule sont indépendants de leur gestion. Ce sont les 89 députés qui, en leur qualité d'employeur, engagent ou licencient. Les services ne disposent pas des attestations de vacances puisqu'ils ne sont pas le secrétariat social des députés.

b. MIVB-abonnement : Het Hof merkt op dat dit begrotingsartikel onder twee specifieke ESR-codes kan vallen.

Antwoord van de diensten : De diensten stellen vast dat het moeilijk is om een algemene regel vast te stellen om één bedrag uit te splitsen over twee verschillende ESR-codes. Het is niet mogelijk om het aan ieder artikel toe te wijzen gedeelte op een objectieve wijze geval per geval te isoleren.

4.2.2.2. *Interne verrichtingen*

De kredieten betreffende het vakantiegeld werden dit jaar niet gebruikt.

Antwoord van de diensten : De diensten verduidelijken dat het een gevolg is van de wijziging in de boeking van het vakantiegeld die het Hof tijdens zijn vorige controle had gevraagd. Dit soort verrichting staat nu in uitdovingsmodus, wat tegemoetkomt aan de vraag van het Hof.

4.2.2.3. *Bouwwerken*

Een overdracht van aanrekeningen heeft geleid tot een overschrijding van de begroting. Het Hof merkt op dat een begrotingsherallocatie dat had kunnen vermijden.

Antwoord van de diensten : De diensten herinneren eraan dat het Bureau pas in 2018 met die bepaling heeft ingestemd en dat ze dus niet toepasbaar was in 2017.

4.2.3. *Economische classificatie*

4.2.3.1. *Lonen en sociale lasten*

MIVB-abonnementen : Het Hof merkt op dat dit begrotingsartikel onder twee specifieke ESR-codes kan vallen.

Antwoord van de diensten : De diensten nemen daarvan akte en stellen vast dat het niet mogelijk is om één bedrag op te splitsen over twee verschillende ESR-codes.

4.3. **Uitstaand bedrag van de vastleggingen**

Geen opmerking.

4.4. **Overeenstemming tussen het resultaat van de algemene boekhouding en het begrotingsresultaat**

Het rapport neemt de door de diensten bezorgde tabellen over.

b. Abonnement STIB : La Cour remarque que cet article budgétaire peut relever de deux codes SEC spécifiques.

Réponse des services : Les services constatent qu'il est difficile d'établir une règle générale pour ventiler un montant unique sur deux codes SEC différents. Il n'est pas possible d'isoler la part à attribuer à chaque article de façon objective au cas par cas. Les services étudieront la possibilité d'améliorer le suivi de ce poste dans la perspective de la remarque de la Cour.

4.2.2.2. *Opérations internes*

Les crédits relatifs aux pécules de vacances n'ont pas été utilisés cette année.

Réponse des services : Les services précisent qu'il s'agit là d'une conséquence du changement de comptabilisation des pécules de vacances demandé par la Cour lors de son précédent contrôle. Ce type d'opération est désormais en mode extinctif, ce qui répond à la demande de la Cour.

4.2.2.3. *Construction de bâtiments*

Un transfert d'imputation a engendré un dépassement budgétaire. La Cour remarque qu'une réallocation budgétaire aurait permis d'éviter cette situation.

Réponse des services : Les services rappellent que cette disposition n'a été approuvée par le Bureau qu'en 2018 et était dès lors non applicable en 2017.

4.2.3. *Classification économique*

4.2.3.1. *Salaires et charges sociales*

Abonnement STIB : La Cour remarque que cet article budgétaire peut relever de deux codes SEC spécifiques.

Réponse des services : Les services prennent acte et constatent qu'il n'existe pas de possibilité de ventiler un montant unique sur deux codes SEC différents avec une règle unique applicable à tous. Les services rappellent leur réponse au point 4.2.2.1.b.

4.3. **Encours d'engagement**

Pas de remarque.

4.4. **Réconciliation résultat comptable et budgétaire**

Le rapport reprend les tableaux communiqués par les services.

Geen opmerking.

5. ONDERZOEK VAN DE INTERNE PROCEDURES

5.1. Nieuwe regels in verband met de begroting, de boekhouding en de controle

Het Hof stelt vast dat het Bureau tijdens zijn vergadering van 4 juli 2018 een nieuwe nota heeft goedgekeurd.

Geen opmerking.

5.2. Interne controle

Het Hof herinnert aan zijn vorige rapporten en stelt vast dat de nieuwe door het Bureau goedgekeurde regels alleen voorzien in de mogelijkheid voor het Parlement om de verschillende soorten interne controle in te voeren.

Aanbeveling : Het Hof beveelt het Parlement aan om de mogelijke controles daadwerkelijk in te voeren.

Antwoord van de diensten : De diensten nemen akte van de wens van het Hof, maar wijzen erop dat een dergelijk systeem moeilijk is om in te voeren gelet op de beperkte omvang van bepaalde diensten van het Parlement. De diensten concentreren zich op een interne controle die opgenomen is in de nieuwe procedure voor de uitgaven en de ontvangsten. Zij herinneren eraan dat er aan het Bureau in 2018 nota's zijn voorgelegd om de administratieve organisatie van de boekhouddiensten te verduidelijken en aldus, op zijn minst gedeeltelijk, tegemoet te komen aan de wensen van het Hof.

5.3. Financiële actoren

5.3.1. *Functiescheiding*

5.3.1.1. *Boekhouder en rekenplichtige*

Antwoord van de diensten : Ingevolge de vorige opmerkingen, was er een dienstmededeling opgesteld om te voldoen aan de verwachtingen van het Hof.

Geen opmerking.

5.3.1.2. *Boekhouder en ordonnateur*

Het Hof herinnert aan zijn verzoek om dat verschil op te nemen in de nieuwe procedure voor de uitgaven. Het stelt vast dat de in juli 2018 aangenomen regels in die zin werden opgesteld.

Geen opmerking.

Pas de remarque.

5. EXAMEN DES PROCÉDURES INTERNES

5.1. Nouvelles règles concernant le budget, la comptabilité et le contrôle

La Cour constate l'existence d'une nouvelle note adoptée par le Bureau en sa réunion du 4 juillet 2018.

Pas de remarque.

5.2. Contrôle interne

La Cour rappelle ses précédents rapports et note que les nouvelles règles adoptées par le Bureau prévoient seulement la possibilité pour le Parlement de mettre en œuvre les différents types de contrôle interne.

Recommandation : La Cour recommande au Parlement une mise en œuvre effective des contrôles possibles.

Réponse des services : Les services prennent acte du souhait de la Cour, mais un tel système est difficile à mettre en place vu la taille réduite de certains services du Parlement. Les services rappellent que des notes adressées au Bureau en 2018 pour préciser l'organisation administrative des services comptables répondent ainsi, en partie au moins, aux souhaits de la Cour.

5.3. Acteurs financiers

5.3.1. *Séparation des fonctions*

5.3.1.1. *Comptable et comptable-trésorier*

Réponse des services : Suite aux précédentes remarques formulées, une communication de service a été réalisée pour rencontrer les attentes de la Cour.

Pas de remarque.

5.3.1.2. *Comptable et Ordonnateur*

La Cour rappelle sa demande d'intégrer cette différenciation dans la nouvelle procédure de dépenses. Elle constate que les règles adoptées en juillet 2018 ont été établies en ce sens.

Pas de remarque.

Aanbeveling : Het Hof beveelt aan om de mogelijkheid te onderzoeken om een systeem in te stellen om de vereffeningen op voorhand te boeken en aldus voormeld verschil in de opdrachten te waarborgen.

Antwoord van de diensten : De diensten nemen daarvan akte, maar, los van een intern systeem met bestelbons, biedt het huidige boekhoudsysteem niet die mogelijkheid zonder aanzienlijk meer werk te bezorgen.

5.4. Aankoopcyclus

5.4.1. Procedure voor vastlegging en vereffening van de uitgaven

5.4.1.1. Boekhoudkundige vaststelling en juridische verbintenis

Zich baserend op sommige dossiers van 2017, herinnert het Hof aan de regel betreffende het voorafgaan van de boekhoudkundige vastlegging aan de juridische verbintenis.

Aanbeveling : Het Hof beveelt aan om dat in de wetgeving opgenomen principe na te leven.

Antwoord van de diensten : De diensten wijzen erop dat, in afwachting van de nieuwe procedures voor de ontvangsten en uitgaven van het Parlement, de griffier, in zijn nota van 20 juli 2018, de bestuursdirecteurs herinnert heeft aan dat principe en verzocht heeft dat bij elke brief met gunning van een opdracht verplicht een vooraf opgestelde bestelbon moet zitten.

5.4.1.2. Vereffeningen

De inboeking van de uitgaven moet geschieden zonder verwijl en gelijktijdig in de begrotings- en wettelijke boekhouding. Het Hof stelt vast dat sommige facturen worden ingeboekt na het versturen van ingebrekestellingen en dringt bijgevolg aan op een gecentraliseerde ontvangst van de facturen. Het Hof merkt op dat facturen van 2017 voor kosten van 2018 niet rechtstreeks zijn ingeschreven in de rekeningen van 2017 (met regularisatienota). Het Hof herinnert er voorts aan dat de op 31 december vastgestelde rechten alle moeten worden ingeschreven vóór 1 februari, conform artikel 36 van de OOBCC en artikel 22 van het KB van 20 november 2009. Het Hof stelt vast dat zulks nog altijd niet gebeurt.

Antwoord van de diensten : De diensten verduidelijken dat de laattijdige verzending van facturen door sommige besturen de uitvoering van de aanrekening, binnen de door het Hof gewenste termijnen, hindert.

Recommandation : La Cour recommande d'envisager un système de pré-enregistrement des liquidations pour assurer cette différenciation des tâches.

Réponse des services : Les services prennent acte, mais hormis un système de bons de commande interne, le système comptable actuel ne permet pas cette éventualité sans une surcharge de travail substantielle.

5.4. Cycle des achats

5.4.1. Procédure d'engagement et de liquidation des dépenses

5.4.1.1. Engagement comptable et engagement juridique

En s'appuyant sur certains dossiers de 2017, la Cour rappelle la règle de l'antériorité de l'engagement comptable par rapport à l'engagement juridique.

Recommandation : La Cour demande de veiller au respect de ce principe prévu dans la législation.

Réponse des services : Les services précisent que dans l'attente de la nouvelle procédure de recettes et de dépenses du Parlement, par sa note du 20 juillet 2018, le Greffier a rappelé l'application de ce principe aux directeurs d'administration et demandé que toute lettre d'attribution de marché soit obligatoirement accompagnée d'un bon de commande préalablement établi.

5.4.1.2. Liquidations

L'imputation des dépenses doit s'effectuer sans retard et de manière simultanée dans les comptabilités budgétaire et légale. La Cour constate que certaines factures sont comptabilisées après sommation et insiste encore sur la nécessité d'une réception centralisée des factures. La Cour remarque que des factures datées de 2017 pour frais de 2018 n'ont pas directement été imputées dans les comptes de 2017 (avec écriture de régularisation). Par ailleurs, la Cour rappelle que les droits constatés au 31 décembre doivent tous être comptabilisés avant le 1^{er} février, conformément aux articles 36 de l'OOBCC et 22 de l'A.R. du 20 novembre 2009. Elle constate que ce n'est pas toujours le cas.

Réponse des services : Les services précisent que l'envoi tardif des factures par certaines administrations empêche la mise en œuvre de la comptabilisation dans les délais souhaités par la Cour.

De diensten dringen bij de verschillende actoren aan op een snelle afhandeling van de facturen, wat de bepalingen van de OOBBC (opstelling, verzending, ontvangst en aanvaarding) zou in acht nemen.

5.5. Aan de personeelsleden toegekende voordelen

Het Hof vraagt opnieuw om de fiscale en parafiscale regeling betreffende de door het Parlement toegekende sociale voordelen te onderzoeken.⁰

Het Hof heeft akte genomen van het rapport van 19 juli 2018, opgesteld door een ter zake gespecialiseerd advocatenkantoor, op verzoek van de diensten.

Antwoord van de diensten : De diensten bevestigen dat de gevraagde aanpassingen in voege zijn getreden vanaf 1 juli 2019, voor de personeelsleden in dienst op dat moment.

6. THESAURIEREKENING

Voorstelling van de door de diensten bezorgde cijfers.

Geen opmerking.

Les services ne peuvent qu'inciter les différents acteurs à réaliser un traitement rapide des factures qui respecte les prescriptions de l'OOBCC (établissement, envoi, réception et acceptation).

5.5. Avantages accordés aux membres du personnel

La Cour demande à nouveau d'examiner le régime fiscal et parafiscal des avantages sociaux octroyés par le Parlement.

La Cour a pris acte du rapport établi le 19 juillet 2018 par un cabinet d'avocat spécialisé en la matière, réalisé à la demande des services.

Réponse des services : Les services confirment l'entrée en vigueur des adaptations demandées à partir du 1^{er} juillet 2019, pour les membres du personnel en service à ce moment-là.

6. COMPTES DE TRÉSORERIE

Présentation des chiffres transmis par les services.

Pas de remarque.